



Volume de 100 Feuillets
Les Feuillets 20.38.39.47.48 sont blancs.
12 Octobre 1875.



Volume de 100 Feuillets
Les Feuillets 20.38.39.47.48 sont blancs.
12 Octobre 1875.

Observata ad Tractatum cui titulus Chajeret hahamaniet ridicula multa complectentem ex divinationibus per literas

Oratio de laudibus feriæ VIæ.

Tractatus de dignitate Jerusalem Meccæ et Medinæ

Arabice.

بسم الله الرحمن الرحيم رب يسر ولا تعسر يا كريم
الحمد لله واهب الاسرار لاهل الاستبصار وصلاته
وسلامه على نبيه المختار وعلى اله واصحابه الاخيار
صلاة وسلاما يدومان الى يوم القرار اما بعد
فاني اذكر في هذه الرسالة بعض اسرار تلمحنا في دايرة
الشجرة النعمانية الذي الفها قطب دايرة اهل التحقيق
الشيخ الاكبر رضي الله عنه في الدولة العثمانية سماها
شجرة لما تحدث من التشاجر في مصر المخصوص بها
وذلك انه رضي الله عنه لما اطلعه الله تعالى من طريق
الكشف والشهود على ما يحدث في العالم من الحوادث
الكونية وراثة نبوية رضي الله عنه وعنا به جعل
ثلاث شجرات كبرى وصغرى ووسطى وجعل لكل
شجرة دايرتين كبرى وصغرى لا غير واودع في كل دايرة
من الاسرار ما يليق بها وكلا الثلاث شجرات في اخبار
الدولة العثمانية ثبت الله قواعدها الى يوم الدين
كان الشيخ رضي الله تعالى عنه حاتمي الاصل مغربي المولد
نشا بارض الاندلس واخذ العلم عن مشايخ كثير بارض

المغرب

المغرب ثم تجرد وساح في اقطار الارض الى تخوم المشرق
والحجاز واليمن والعراقين وما وراء النهر وخدم المشايخ والا
ولياء والعلماء من اهل الشريعة والحقيقة حتى فتح الله عليه
وصار من اهل الكشف والوجود فشرع في تاليف الكتب
والرسايل واستنباط الاسرار من العلوم في كل فن حتى شاع
ذكره وعظم قدره وفاق خرس في اقطار الارض وابتلاه
الله تعالى بالانكار عليه مات رحمة الله عليه بدمشق ودفن
بها في محله بظاهرها يدعى الصالحية واتفقوا ان اهل
دمشق الشام من كثرة انكارهم عليه اتخذوا قبره مزبلة
حتى اختفى تحت الاتربة هكذا وجدناه في تاريخ صدر الدين
القونوي رحمه الله ثم راينا ما يويد ذلك في دايرة المقدسي
ايضا ثم في الشجرة الصغرى له رحمه الله فانه صرح رضي الله
عنه بقوله اذا دخل السين في الشين ظهر قبر محي الدين
وكان الامر لذلك فانه رضي الله عنه بعد اتقانه لساير
العلوم الكسبية افاض الله عليه بالعلوم الوهبية وايده با
لكشف المنور بنور القدس فاخبر على حد ما كشف له
واذن في الاخبار عنه ولما اطلعني الله سبحانه وتعالى على الشجرة

النعمانيه الكبرى رايتها دايرة عظيمة في جوفها دايرة اخرى
في جوف تلك الدايرة اسم بكة المشرفه وفي الدايره خطوط الا
قاليم كلها وفي الخطوط من الرموز والاشارات ما يخبر عن
حوادثها الكائنه فيها بتقدير العزيز العليم ثم اطلعت على
الشجرة الوسطى فرايتها كذلك غيران في جوفها اسم بيت
المقدس وفي فروع الشجرة ذكر حوادث تقع فيه ثم
اطلعت على الشجرة الصغرى فرايتها كذلك وفي جوف
دايرتها الصغرى اسم مصر وحول الدايره يقول مصر
لا تزال بادعه ومع حكامها مخادعه ولا انقاد الامور موادعه
حتى يقابل المريخ كيوان في اخر درجة في الميزان تخرج من
بيد آل عثمان ١٠٨١ هذا ما نص عليه ورمز بقوله المريخ وفيه
الاشاره بغير اعتبار قران النحسين ولما رايت في تلك
الشجرة من الرموز والالغاز ما يحتاج الى البيان والايضاح
زيادة على ما يفهم من مضمونها فتوجهت الى الله سبحانه
وتعالى بنية صادقه وسالته المعونه على ذلك فلم
تمضي الا اياما قليلة واجتمعت بفرد من افراد العالم
يقال له محمد بن علي بن محمد التونسي وجدته بمقام

النبح

الشيخ رسلان بمحروسة دمشق في سنة ثلاث وسبعين
وسبعمايه فذاكرني وذاكرته في علوم شتى من جملتها
اني سالته عن الشجرة النعمانيه وانها ثلاث شجرات فقال
يا ولدي هذه الشجرة انطوت على اسرار كثيرة معظمها
ظهور حرف السين الذي اشار اليه الشيخ انه من آل
عثمان وسيظهر ان شاء الله تعالى كما ذكر الشيخ في الشجرة الكبرى
انه يقوم في كجظ من السنين ويملك ارض العرب
الى تخوم المغرب ثم يكن راجعا الى سدته ويحل خلا
فته ثم اذا انقضى نحبه قام بعهده سين من ولده برهة
زمانيه حتى اذا انقضي نحبه ادلى بها الى سين اخر من و
لده ثم الى ميم وميم والف مستقيم عدد اسم جيم
ثم تتنوع فروع الشجرة ويخرج المسجون وهو الولي
المجذوب ويرفع بالعين برهة ويظلمه داود فيكون
هو المفقود ويعاد الميم كرة ثانيه حتى يقوم الا
سد الوثاب وهو المراد فيمهد اقطار المملكه ويقوم
قياما تاما وعلى يديه احيا السنه والفرض بارض الروم
وما يليها من الاطراف ثم يكون له شان عظيم برهة

ويدلي بها الى رحيم فيقوم له بالمجد ميم عظيم مدة
مريرة والثغور محروسه والجهات محفوظة حتى يظهر
السين في دور سنين جفريه لا محريه وهذا السين
هو المشار اليه بانه يدرك الوقت المعلوم وتجتمع بميم
العموم في الميقات ويبايعه بقوتيه ميمه حسنه والميم
يقره على ملكه بعهد منه عظيم ويرحل عنه الى رومية
الكبرى فيفتحها وتخرج كنوزها وميم الصدر العثماني
بصحبته لانه من عظماء دولته وهذا الميم المشار اليه
التثليث في المرتين والميم الاعظم يعده الى خدمة
سيده السين عند عوده بدخا بريت المقدس وتطول
مدة هذا السين والحركه ساكنه ثم يدور الدور الى
العين وتترادف الخيرات والنعم وظهور العين في
السين صرح به الامام فخر الدين الرازي رحمه الله تعالى
في شرح المفتاح ومن هنا ينقرض الكتم هذا ما ذكره
التونسي على طريقة الاجمال واما رموز الدايرة الكبرى
ففاوضته فيما وسالته عن شرحها فاخبر ان الحوادث
الكونيه لا نهاية لها والاعتماد على معظمها واجازني

في شرح

في شرح بعضها واخذت منه القاعدة الجفرية التي
لا تعرف رموز الجفر الا بها وبعد معرفتها وهي قاعدة
جليله يكون بها الاستنباط ثم قصد الحج فوادعته ومضى
وجاور هو بمكة ثلاث سنين ثم توجه الى المدينة
المشرفه واقام بها مدة وتوفي بها ودفن في البقيع
الغرقد رحمة الله عليه ولما اخذت اجازته وسلكت طر
يقته كنت اراه مناما ويفيد في العلوم فانتبه وانا
احفظها ومن جملتها هذه الرموز فرضي الله عنه
وعن اسلافه كل ذلك ببركة الشيخ والشيخ الاكبر صاحب
الاصل رضي الله عنه وارضاه وجعل الجنة منقلبه ومثواه
وهذا اوان الشروع في المقصود بعون الملك الودود
نقول وبالله التوفيق وهو الهادي الى طريق التحقيق
اما قوله في دايرة التراير مصر لا تزال بادعه ومعركتها
مخادعه ولا تنال الامور موادعه حتى يقابل المريخ كيوان
في اخر درجة الميزان تخرج من يد ال عثمان اعلم ايدك
الله بروح منه ان لفظة الخروج ليس على حلم ظاهر كما يظنه
من لا يعرفه عندي برمز الاشارة في اصطلاح القوم وانما هو

خروج من نصر بغم فيها من حيثهم بالاستقلال كما
كان لان ظهور صاحب الزمان يبطل المظالم والمكوس والرشوه
والاوقاف الباطله المرصده على غير الشعاير الدينيه و
يظهر العدل والشرع في اقطار المملكة الاسلاميه كما
هو منصوص عليه باتفاق العلما والدال على ذلك الاحا
ديث الشريفة الواردة في تحقيق ظهوره وهو الامام
الثاني عشر من الايمة اولهم سيدى على رضى الله عنه وا
خرهم هو رضى الله عنه وعنا به هذا معنى الخروج لاغير
واما ذكره مقابلة المريخ كيوان في اخر درجه من الميزان
فهي اشاره ظاهرها قران الكوكبين في وقت مخصوص
عند علما الفلك وباطنها يشير الى عدد المريخ مع تشديد
الرا فان الحرف المشدد عندهم بحرفين هكذا على حكم
اصطلاحهم فافهم هذا العدد بشرطه وتفصيله
مجمل ما رمز الشيخ رضى الله عنه في دوائر الدايره فلم يرتبه
على ترتيب السنين بل ذكره على صيغ شتى قدم فيها
واخر وعرف ونكر قال رضى الله عنه اذا دخل السين
في الشين يظهر قبر محي الدين ذكر ذلك في الفلاك نسخ

نحو

٦

ثم خصص الدايرة الكبرى بتخصيص لم يذكره في غيرها
وهي حروف المعجم هذه كما ترى : س س س م م ا م م
ع ص م ا س ع ذ وسكت عنها بعد ذلك كانه يشير
الى اسما الملوك فالملك الاول هو السين الاول الذي
يكون الفتح على يديه في ارض العرب ومن جملة ارض العرب
مصر والشام وحلب وقوله تقوم طايفة من بني عبد
الله تقتل ملكها فواضح اذا آن اوانه وميقاته بعد تمام
الالف تقريبا وسيكون ذلك في الوقت المعلوم وقوله وغيره
فناحا الزمان ودالها على فامد لو هال الكرور يقوم
مع السبعة الاعلام والناس غفل عليم بتدبير الامور
حليم فذلك اشاره الى حدوث زمان في الاستيفا والذي
يقوم مع الاعلام السبعه هو حرف السين عثماني الخاتم
صاحب البيعة مع الختم الاكبر واعلامه سبعة رجال
صدورهم م م ح د ع والميم اقومهم وهو اقدمهم
واما قوله والخا غير اخذ بغداد فذلك اشارة الى انها
لا تفتح بحرف الخا وان حاصرها بجنوده حتى يلي الجيم العدد
الذي تعيينه احمد بل فتحها يكون على يد محمد الميم في عام حم

والاشاره في قوله وينصر الله مرادا فانه سيظهر في اوانه
ان شاء الله تعالي واما قوله وتعمر مدينة اسوان فاذا عمرت
اسوان تحكم النسوان وتجور العربان وتكثر بمصر الخصيان
وتضعف علية السلطان فذلك اشارة الي عمارة مدينه با
لصعيد الاعلي من ارض مصر اسمها اسوان كانت قلعة حصنيه
قبل الاسلام وفتحت بعد فتح مصر بقليل ولما فتحها المسلمون
وبلغ الخبر الي امير المومنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه
كان سيدنا علي رضي الله عنه في مجلسه فاخبر ان عنده علم
هذه المدينة وانها ستعمر في اخر الزمان علي يدي يونس
فاذا عمرت يكون ما تقدم ذكره واما قوله تعديل الادوار
فذلك تابع لقوله في خود رجة الميزان وفي تعديل الادوار اشارة
الي قوة العدل وضعف الظلم فان الادوار اذا اعتدلت قام
الميزان بالقسط فتامل ذلك ترشد والله اعلم واما قوله
في ترجمة الشجرة وترمي الكنانه بقوس ظلم وجور في زي
تمسين فاشارة الي حادثه تكون بالكنانه ميقاتها تمازيع
بزبغ فتامله تجده في اوانه ظاهرا واما قوله ثم ترمي الكنانة
بقوس النحاس فيدل ذلك علي وقوع ذلك علي يد جيم العدد

احمد

وسيظهر في اوانه ان شاء الله تعالي بخيره والنحاس لا ندري ماهو
حتي يظهر فيعلم ماهو واما قوله وتتكدر الميمات علي الكنانة
فيدل والله اعلم علي تكرار حروف الميم علي مصر بالتوالي
وفيه رائحة التبريع هكذا م م م م كما اشار اليه صاحب
شرح المفتاح الاكبر بان ذلك سيكون علي الكنانه وفي
شده الملك بالباد هكذا م م م ص ص ص ورابعة
متواليه فتامل ذلك تجده في ميقاته بعد الخا القايم
وميقاته بعد غ م د متفرقة في اوانه وسيظهر ان شا
الله تعالي من ترتب الاسلوب كما يريد القدير العزيز الحكيم
سبحانه لا رب غيره واما قوله ورجفات كثيره بالكنانه
فيدل علي ترادف الرجفات بها وينسخ الحكم ويطول الجفا
ويكثر النزاع ويظهر الشقاق والنفاق وربما تظهر
فيها شجرة الحنظل مط لا ٢ ع ر وليست سوا اهل الشقاق
وقد نبه علي ظهورنا الامام الصدر القونوي في شرح الحوادث
عند قوله يا سلام سلم بابا عي كلم ثم اشار الامام باشاره
لطيفه ان ميقات ذلك عام ب غ اذا تثلث ميمات
مصر يكون القايم بها اذ اكمم رحيم باذن الملك العليم

وقيامه بالتاييد بثبت وعلي يده لا يكون الصلاح ويلذ
الطغمو التخاج بحي علي الفلاح هذه عبارة القونوي الامام
بحروفها من شرحه المختصر وذكر في شرح الخافيه ما يويد
ذلك نقلا عن شارح خطبه البيان في حوادث اخر الزمان
ان الشقاق بالنفاق يتنايد فاتكا نه بعد هبوط جبل
قاف الي ان تقوم بها ثالث الميمات في ذنب غ العدديا
خذ الشقاق وينا فض مده في نغ ذنب ويسطم النشو
علي اصلاح الامور ولا ريب في تغير وتبديل يتكرر
مرات قبل ثبوت الحركه وتدبير خفي بكنه برهة
ويظهر في شهر الرا وهذا الميم لا بد له الترقي في الدرجات
فهو ثالث الميمات هنا وهناك وميقاته عام س
فتامله ترشد الي نعته والله الموفق بمنه وطوله
واما قوله ولا تنس رجب احمد فانه الاحمد وبسببه
نار الطغاه تخمد فواضح واحمد هنا اشاره حرف حا
تقدم واحمد نعته لا اسمه او يكون في اسمه حرف حا
ومن بعده يمكن نقض وابرام الي رجب الحرام ينتهي
الي تاديب وعقاب لبعض الاتراب ومبهم الوقت له

العمامه

القتابه وقايه والاستمرار الي ميقات ثباته والله اعلم
قال وقوله بعد تعديل الادوار تحصل صدمة الختم في طم
سنين يشير الي ظهور نجم رجيم وقيامه في سدته بين
جنده وحفدته ومن نعته الجد والمجد هذه عباره
فروع الشجرة النعمانيه وفي شرح الدايره للامام يحي
بن عقب ما نصه اذا صلح الدول بعد الصحابه الدولة
العثمانيه فانها مذكوره في كتب الاسرار الحفريه باشارة
الاية القرانيه قوله تعالى وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِن بَعْدِ
الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ قيل لم يكن بعد
دولة الصحابه اصلح من الدوله العثمانيه ولا اسرع انقيادا
للشرع وسيظهر لهم دولة عظيمه ويملكون ديار العرب
الي تخوم المغرب نستمر ولتنتهوا الي ظهور الختم والقايم
منهما اذ ذاك حرف سين الصاحب التمكين كما ان انشاء
دورتهم علي يد حرف سين بغتة الفاتح للافاق باذن
الملك الخلاق فتامل ما بين الشين والسين من الحوادث
والسنين تري العجب العجاب والله سبحانه الهادي للصواب
واليه المرجع والماب عودا وانعطافا الي ما نحن بصدده من

والدبا الرومية

ذكر الحوادث الكونيه المخصوصه بالديار المصريه على طريقة
الاجمال دون التفصيل اذ قد جرت عادة ارباب الحقايق التقديم
والتاخير وليس ذلك بعيب عندهم قال في ترجمة الداير وكل
للقاف من الخا والعين كانه يشير الى الحرفين يجد لان
القاف اي الكنانه عند قيام السين وبكظ سنين ثم
رجة الاموال يتلوها رجة الجيم على القوت ثم خروج عين
الى اليا وقدوم ابراهيم الاول ثم سين صالح تعمر به اقطار
الكنانه قال واعجب منه مسيح وعلى راس القرن العاشر
يقوم بالكنانه جيم الاسم الاحمد ثم ميم ثم خا في
مستقها قيام الجند مرات كما يقوم قبل ميم قايم بالكنانه
صحوه ثم خروج فرقه من الافراد الى الخلا وفتح اليا
عنوة وفي عام اليا يقدم العين بالطاقة الامر يومئذ لله .
وتسكن الحركة حتى يقدم ابراهيم وله اتفاق من الجيم
يتلوه رجة الميم في ذبح سنين وهي رجة كبرى والميم
له التقدير على يده ربح وامر قطيع ثم نفي وطرد وبسط
المنثور برهة ثم يقدم جيم بطا برهة انه سنين
ويقدم ميم على يده حركة قاف اتفاق يعم الاطراف
يطعن

8

يطعن بالجند الى اليا فتخسر صفقته هناك ويرجع ناكصا
على عقبيه ثم رجة الزور ايظهر ان الجيم ويرجع سليم يتلوها
وحتة بين قطانها وفتنا بها برهة فالجيم قايم بها والحا
فاحمها والمنزا دفه الميمات على اثره عدة الدال فافهم
اشارة المثال يا داك عساك تعثر على ما يبطل القيل والقال
وذلك بزوال سبعة اقبال الانتقال الا في عام الدال عند
المحاكمه تكون المصادمه هناك تتعوره اطيار الاعشاش
كما اشار اليه الصدر القونوي في شرحه على هذه الشجره
عند ذلك تسكن الحركه الى الها وفي الواو وجه رابع ميم
تستمر ميقات يسكنها رب الثبات
١٠٦٠

والفتي اشارة الي افتراق كلمة الجيم فتامله وفك معماه تعرف
اشتراك الحروف في الفتى والله الموفق لارب غيره يا سلام
سلم يا باعي كلم رجب جوع واستدراك الي اشارات رموز
الدواير الثلاثه سرد اذ قد شرط صاحب المفتاح في
كتاب التعريفات ان التصريح في هذا الشان غير جايز
فلهذا جعلوا الاشتراك في الحروف حتي يظهره الاستنباط
من علم الحروف وعلة هذا الامران يستمر الكتم الي غايته كما
عليه الاصطلاح الي ظهور الختم مم مم مم فنقول ايضا
بلسان الاشارة في الزاي ز ن غ رجة عظمي بالكنانه بين
جيمها وقامتها تقضي الي تغير وتبديل في المراتب وظهور
فرقه الي المشرق ثم الي الجنوب منها فصل في حواشي دايرة
الشجره للامام القونوي شارحها الاول بعد قرانها علي المولف
قال رحمه الله استخرجت من جدول الاستبدال رموز حوادث
كليه اغفلها الشيخ في دايرته الصغري خشية كشفها منها
حادثة شين شرف خان بشط الفراه تسري الي الكنانه يلزم
منها بروز فرقه من جندها الي مدينة الشهبا صاحب رايتهم
ح س ينتهي سيرهم الي حمص وان وينهزم الخان بجنوده
ويرجع المصري الي مامنه ثم رجة بكه من خلفها في عام

حآ

حآ النون يترتب عليها ظهور طايفه مع الركب ينتهي سيرهم
الي مكة لاغير ثم تسكن الحركه ويعودون الي الكنانه ثم في عام
الطا رجة القاف والباغي يفوت قال ومن جملت ما تضمنته
الدايره من الاسرار الجفريه اشارة الي الم غلبت الروم الاية
الشريفة الي النون من سنين فافهم اعلم ان هذه الاية الشريفه
انطوت علي اسرار كثير غير ان واضع الشجره فرق حروفها وجعلها
عقودات اعداد وعماها تعميه حتي غاب عن كثير علم ما تضمنته
من الاسرار الحرفيه وها انا اذكر ما فيه راحة المتامل فقد
جرت عادة اربابه هذا الفن بالتقديم والتاخير صناعة حرفيه
كل ذلك غيرة علي اسرار الحق في الخلق حتي لا يطلع عليها من كان
اجنبيا عنهم فالاية اذا انكسرت في العقود ظهرت بطنها
علم رجوع الروم الي ارض الحرب واستيلاهم بطريق التغلب علي
غالب الارض وفي نون سنين من لفظه بضع اشارة الي ظهور
اليا الذي يمهد الارض للميم القايم بالسيف واما عدة بضع سنين
الجمله لا يفي بالقدر المذكور المطلوب الا اذا حررنا الفا والبا
الطرفيه واخرجنا معلوم الطرح من الجمله فيحصل المطلوب
الذي هو الغرض فتامل ترشد والله يتولي هداك بمنه وكرمه

س ع ا ن يا نون
٢٢٧
١٧٢
١٠٩٠

ومن جملة اسرار الشجرة التلوع بالجره التي تظهر عند الغراه
لابجه وهي لغوم فامجه يشير الي قيام خارجي بارض المشرق
ومفتاح اسمه خآ ذا وصفا تا وهو عجمي الاصل ينتهي الي
شط الغراه و يرهقه جند ارض بكر في كبكبة عظيمة ينهزم
العجمي في رجب وتتصل الاخبار بالعثماني وقد عزم علي
الخروج الي ارض د اراب والاشاره تقع علي عام البين واما
حوادث الكنانه فهي كثيره في الجربات يعسر ذكرها مفصله
مرتبه بمواقيتها لصوره عدم دخولها تحت الحصر واما الحوادث
الكليا هي في خبايا الرموز المعجمه غيران لها طريقه عظيمه مكتومه
عند ارباب الفن بمعرفتها يمكن استخراج مكنوناتها وغوامض
اسرارها ومعرفة مواقيتها وهي قاعدة عظيمة النفع كافيه
وذلك ان تاخذ اي حرف انبهم عليك فهمه اواي اسم من الاسما
فتبسطه بسطا كليا الي ظهور زمامه منه تجمع اعداد النسق
جملة واحدة ثم تستنطق الاعداد وتعرف حروفها وتنظرها
نظرا شافيا فان كل حرف منها اذا اخذت عدده وخصصته
المحض المخصوص نطق لك بحادثة الوقت واعلم ان الدايرة
المذكورة الكبري رمز الشيخ رضي الله عنه في حروفها الاسما
التي فيها من اسرار الدايرة الكونيه ما فيه كفايه ومسره

لمن

لمن اراد الاطلاع الا نري الي اشارة اسوان البيس ذلك يصير
الي ظهور سعيده التي خصالها حميده لست شعري هل عرفتها
وعرفت اولادها الاربعه ومدة ملكها او عديت عن ذلك واكتفيت
بظاهر الامر عند قوله تحكم النسوان وتكثر الخصيان وتضعف عليه
السلطان وليس الامر علي ظاهره فقط بل ثم في باطن الاحرف ذكر حوادث
كثيره لا يطلع عليه الا من عرف القاعده المذكوره واستنطقها
واعلم ان مبتدا اعظم الحوادث عام غ ن زا وفيه يفتح الباب بظهور
الباب العثماني الي طلب فتح الجزيره وذلك باذن رم وصدوره ١٠٥١
المهمات مح صر مص افافهم الاشاره ولا تطلب العباره
فانها اشارة واعلم ان رم درب الباب يتم حركته باعظم منها
ويفتك بمرجلان في سدته ويتقلب مم ب من اعند ذلك
الروم علي ساق ثم تقع حركه في البحر ينتهي امرها الي حرب
شديد وقتال مع اهل حصن ميم عند النهر وفي عام الواو
تجتمع الاجناد ومن م و ب ورايهم الحرب بقية العام ولا يتم
فتح الجزيره الا بعد مضي الثلثا منه وينفرد الميم بقتال
الاعدا برا وبحرا وعند ذلك تكون رجة ارض المغرب وقيام ١٠٦٣
طامع لا يبلغ قصده ويتعدي حده برهته رجال النجده فافهم
واعلم ان بعد تمام عام الواو امور غريبه واحوال عجيبه

منها اختلاف طايفة من قطان الكنانه علي قايمها اذ ذاک
وتغير وتبديل في المناصب وهياج بين جماد ورجب وفي
شوال حال الحال وكثر الجدال وظهر المحال والفتن في الاوديه
والجبال فافهم وقوله اذا قابل المريخ وجه زحل فذلک اشارة
الي اقتران كوكبين عظيمين يحدث من تاثيرهما حركات علي وجه
البسيطة معظمها بارض مصر والجزيره نواحيها قيام قطان
الجبال والبراري وقتل قطيع ونهب وغارات تكون بها
وحشة ومتاعب لجندها وافرادها مع مرام مرح لط
افواک ع ع مين ورفع وخفض في اهل الرتب
ونزاع يتم من غير عطب حتي تنشق العصا ثم تفترق الكلمه
بين القطان والاعوان وينتظم ما كان تبدد قبله بالاتفاق
ويعم النفاق بين الرفاق ويخشي علي عين من ميم وعلي كاف
من فا وعلي سين من سين يا حا يا حا يا ميم يا فا اليا واما الشين
من شجرة فيخشي عليه من الفجره بالمجازاه العرفيه وما عنده دريه
في عام دش قيام الفاوقيا مها من الجيم غير الحدديه ويستمر
النزاع بقية العام وترد اخبار الباب بنزاع بين الاعراب والاتراب
فتدبر هذه الرموز وفک رايتها الساترلها واعبر من باب الاشاره
تفهم العباره ولا تقف مع ظاهرها واعلم ان في لفظه كره

مصر

مصر حروف هي طک راة ن م س رع متي تفطنت اليها
وعرفت تركيبها علمت ما فيها من اسرار الحوادث شق وهي
عرف هوح مک لا عم مص لاح علي تحت القوافي
من عادتها ولا علي اذا لم تفهم البقر رجوع واستدراک
لما نحن بصدده من ذكر رموز الشجره النعمانيه والتنبيه
علي اشارتها والغازها قال صاحب الاصل لا تزال مصر
با ولا تنال الامور بخادعه حتي يقابل المريخ كيوان في اخر درجة
الميزان تخرج قد بحثنا عن حقيقته ذلک واغنيناک عن
تفويتات الحروف فان قنعت فيها والا فاطلب البيان
بقاعده اعلمناک بها فيما سبق او قاعده سريه اوضح من
الاولي وهي في بسط حروف النسق من حد لفظة مصر الي
نون الميزان وجمع اعداد ذلک جريده واحده واسقاط
الحروف المايه منها والنظر فيما بعد الاسقاط فكل حرف
ناري تضمن اخبار الافراد من رجال الكنانه وكل الافراد
حرف هوايي يتضمن اخبار الوارد اليها من رجال الباب
العثماني وكل حرف تراب يتضمن اخبار رجال قطانها ابدا خلها
وهذه طريقه عجيبه غريبه قل من يعثر عليها من كتاب بغير
مرشد حكيم خبير فاذا وقفت علي حرف من اي طبيعة

يقنة

كانت من الطبايع الثلاثه المحفضه محفضا محكما بطر
المعروفه حتي يظهر لك زمامه منه ارجع الي احد
عدد النسق وعمربه وفف الدال عو ح عوواشنطقة
تجد فيه العلم الشافي عن اخبار محققه ادمجها الاسناد
فيها غيرة عليها حتي لا تنكشف سرايرها الغيركا
ثم بهذا اجري شرط القوم بحكم الاصطلاح المتفق
عليه عن ص م ع ف ا ع م ا و م س ش
د ق تدبر هذه الاحرف والله الموفق فصل
خاص باصحاب الكراسي فيه ذكر مابين المتصرفين
من قيام سين الفتح الي ظهور سخ بن م وخروجه
من سجن سعيده اعلم ان ذكر المكرر في هذا الفن
غير مفيد وانما المقصود منه ذكر المستقبل لان الحاجه
اليه اكد واس اما المكرر والغايت فحذفه اولي
واما المستقبل فهو المطلوب والمراد مني اردت معرفة
كراسي ملوك الدوله فخذ حروف س ل ي م واعدادها
وزد عليها ان تعرف المرتين لا محاله فالمرة الاولي
تختص بهم دون مشاركه وهي في عدد اسم ل ي م والمرة

الثانيه

الثانيه في عدد الف ونون مع المشاركه ومبتداها
بمقابلة المريخ كيوان في اخر درجه من الميزان وهي
اشارة الخروج المبنيه عليه فافهم واما عدة
الملوك فهي في الباقي بعد اسقاط الجمله الاولي كل
حرفا واسم ملك ومدته في شكل طالعه واياك
والتمزع فانه لا يليق ادبا مع صاحب الاصل والله
الموفق لا رب غيره فصل نذكر فيه نبذه يسيرة
فيها تنبيه علي ملوك الدوله الي غاية المدة الاولي
ثم الي غاية المرة الاخيرة التي هي غاية الغايه
ومحل الاشاره في الدايره قوله سبغلبون ١١٥٨
والحكم لله العلي العظيم س س س م م ا ع م م م

م ل م د د د ن ي ي د م ا ر ه ا ن

ختم دايرة

ويقوم النايم اذا نام القايم وهو الهايم وفي حركه
فز ق عام الدال التي هي دال نون الغين تنبيه
علي قيام قيامة الحرب في السفن البحريه علي حصون

الجزيره واجتماع كلمات علي كلمه بمجوعه والنصر لحرف
الميم عن اذن رحيم القايم قال صاحب شرح التعرف علي
الشجره اذاكان اواخر الميقات يظهر الشقاق بين
الرفاق ويكون الصاد بالمرصاد في سدة الباب العثماني
يقوم بامر سيده رحيم الولي الحميم ويرتفع مجد
الميمات في ساير الجهات حتي يتصل الامداد الي اقطار
البلاد وذلك في عام يقال له عام الارتبال وزمن
الاشتراك وهو اول فتح باب تعب الجنود برا وبحرا
وقيام الاعدا علي ساق ويجي صاحب الخلطاق بدم
مهراق ويخشي علي جزيرة الاندلس من قايم بجد فرصة
تكون الحركه عثمانيه مغربيه ينتهي امرها الي فتحين
ثم يتمكن صاحب حصن اسوان برهة من الزمان في
صورة عصيان مع قبايل العربان ثم برهته
المصري فيفر طالبا النجاه بنفسه ينتهي فراره
الي القنطرة الاسكندريه فيجتمع به خلق
كثير علي حصن هناك وهذا الفار هو رابع
الماعزل فتدبره فـع راد والمصري يكر
راجعا الي قايم الوقت هذا هو السبب
الموجب للحركه واما المدينه المحدثه فيملكها
ع روي الاصل وهي مدينة سوف يحدثها

قوم

قوم غز في جبال مصر ويعمرونها برهة حتي تقوم
بالعين الروميه مع العين المصريه ويكون الاتفاق
علي اخذ حصن القنطره ثم يجتمع بهم صاحب الحوايش
وهو الولي الصالح والغريب السايح الذي تم بيعته
بالمغرب وتنفذ كلمته بالمشرق والقايم بامره القلر
من اسوان مصر وهذا محل اخذ جزيرة الاندلس من ايدي
الكفره ورجوعها الي اهل المغرب الادني دون المغرب
الاقصي فافهم قال ابن عبود وزير عن الدوله صاحب
قرطبه من ارض الاندلس في كتاب تاريخ الاندلس
ستخرج هذه الجزيره من ايدينا وتتغلب عليها الغرناط
برهة ثم ياتي السايح والهارب فيستنقذونها من ايديهم
اما الهايم فيستوطن حصنها الاعظم وهو الذي اشار
اليه صاحب المفتاح عند قوله فيملكون الجزاير وينقعون
المراير واسم هذا الهايم عز الدولة يقال عنه انه عبيدي
الاصل مولده بجبال تكرور وهم احواله وبعد التمكن
من تلك الجزيرة يقوم مع الهارب قومه يعقدون بيعتهما
ويعقد جيشا عظيما يريد الكنانه وينتهي سيرهما الي
الجبل الاخضر وسيعمر هناك مدينة اذا عمرت تلك
المدينة يسكنها قوم من الاندلس واذا اقام الهايم
وقصد الكنانه يقوم عليهم القايم بها حرف الميم

والهارب صح

وهو رجل بلغاري الاصل يظهر لهم بجند الكنانه نيف
عن عدة الكاف الوف يتصل سيره بهم الي المدينة الخربيه
بشاط البحر الروم فيقتتل معهم ثلاثة ايام ثم ينهزم
الهايم ويقتل الهارب ويرجع المصري الي الكنانه بنصر
عزيز مع جنده وحفدته يقيم بقية عامه وياتي بريد
من حلق يخبر بقيام قيام خارجي بنواحي ترمان فتنزحف
الكنانه وتزتج رجة عظيمة وذلك في عام ب س ع
فافهم الاشارة ويقدم وارد الباب الاعظم بندب جلي
يترتب عليه ظهور الجند تحت راية حرف الميم لقتال الاعدا
ويطعنون منها في محرم ينتهي سيرهم الي عين تاب فاذا
وصلوا اليها ورد بشير النصر وهو المخبر الصادق بانه
الخارجي قتله اصحابه ثم تفرقوا في اقطار الارض وعند
ذلك يرجع الميم الي الكنانه فيدخلها في رجب من السنة
المذكوره فتامل ذلك تجده في حواشي الشجره
وتدخل سنة جيم سين الغين فيها تسكن الحركات
بمصر الكنانه الا ما يقع في نواحيها من الفتن بين
الاعراب شرقا وغربا وفي غاية العام يقدم وارد
الباب وهو القايم باذن مليكه تفرح به قطان الكنانه
ايامه الف يوم الا عشرة ايام كلها سكون بغير حركه

وفي

14

وفي غاية حركة القوت مع اخبار ترد من جهة الباب
فيها متاعب كثيره لاهل الاقلام وارباب الاعلام يترتب
علي ذلك تكرر الشوري خمس مرات وتنعقد الاراء
علي احيا ما كان قدمات والحات مع الميمات والقايم
في الوقت يطمع فيخزله الطمع حتي يشتد به الفزع ويرتج
عليه الامر حتي يرهقه ناقمه من قبل المشرق وهو
حرف الالف يقدم برا ويدخل الكنانه في كبكبة عظيمه
علي يده قاف وفا وتجديد في اكثر المراتب وتغير
وتبديل بعزل وتوليه في الجمهور وجمع الاموال من
محالها وغير محالها تزيد الازداد في ايام خمس وقوت
اربعه بالاحد يا ميم يا حا يا صمد يا عين تلك العين ثم
العاقبة الحسني لميم المجد مالا تقبله الحباره فافهم
قال شارح التبجيه في حوادث سنه د س غ اياك
والهجوم فانه غير مطبوع لضرورة مرض الجوع
من انتبه حزن ومن نام حزن وترتج الكنانه
بقية العام ويأتي فرج العام الانام من قبل الغلام
وترد اخبار رض ي م ن بما هناك سيكون بالف
لام رال زار قد يا حارس وقوم باخبار ترد من
جهة المغرب لا اصل لها غير انها تفيد تسكين الحركه

والشوق ميم الميم
فالبحر من الخل الحميم
حال ناحوا دالنبان
في مضمار البيان عند ...

يا ناعس وجانب الا فاطس فانهم عوابس علي يد يفوت
من احتكر القوت والميم لليا مع الجيم وتدخل سنة س ي ن
الغين يحتل يقوم فيها خوارج خوارزم مع قيام رب
بادية العراق وتتصل الاخبار لصاحب الباب العثماني
فيندب صدر جنوده سيبن مع صهره الايبن يخرج
في عدة الغين بلا مين ينتهي سيره الي الباب الجديد
بعزم شديد حتي يلتقي بالوليد ويوسمه بالرشيد
ويندب عدة اشخاص من قطان الاقفاص ولات
حين مناص من اطاع سلم ومن ابا ندم وتتم الحركه
شهرين علي نية الخروج ثم تسكن الحركه قال صاحب
الشجره في بعض اثنائها والبليه في اهل البريد اشارة
الي قيام عظيم بجموع كثيره في بادية غزي مصر وهم
اجناس مختلفه من جهات شتي علي قطرا وجله وبراريها
صاحب رايتهم عين مع يعضده ميم خم تكرو وري
الاصل جيشه عدة جيش سم اسم الوف السنتهم
مختلفه وهم يقصدون تخريب براري مصر طمعا في
جنودها ترد اخبارهم في ايام الوفا والناس في غاية
الصفا يلزم من ذلك طلب النجده وخوف البغي يقوم
القايم بالكنانه اذ ذاك يريد الخروج فيعترضه

عين

اخبار ترد من جهة المغرب
الاصل لها غير ابها تعد
تسكين الحركه صح

عين الاوزاد بها هوم ميم وجاء ويلتزم بردهم فيختار
عدة الدال من قطان الكنانه ويرتضيها الجمهور
فيخرج بهم الي رد الاعدا حتي اذا كانوا باقصي صعيدها
والجمع هناك وردت اخبار البغاه بهزيمة تكون من
فتنة تقع بينهم سببها المسيره اذا تحققت فاذا تحققت
الاخبار بهزيمتهم رجعت الجنود مع الميم والحا
الي الكنانه بعد خلوها والطالع الميزان وتسكن
الحركه برهة الي عام عين الغين والناس بامن
عام في منازلهم ترد اخبار المشرق وارض
الزورا بقيام صاحب قزوين واردويل بجنود
كثيره يقصدون دار الخلافه ويتعدون النقب
حتي ينتهي سيرهم الي مرج العزيز وهو بالقرب
من شط وبالله خرج اليهم القايم اذ ذاك بدار
الخلافه هو ميم ابن ميم يعضده صاحب البصره
مع نجدة ملك العرب في عدة الفا الوف وبكا
تبون صاحب الشهبا وتتصل الاخبار بصاحب
دار بكر فيكتب الي صاحب الكرسي بقسطنطنيه
يخبره فيجهز صدرين عظيمين ويندب قطان
الكنانه فاذا وردت الاخبار واراد وا

الظهور ولا يتحركون من منازلهم الا وترد الاخبار من
جلق بان البغدادي ظفر بهم وغلبهم واخذ اموالهم
واسر من رجالهم طايفه وهذا غاية حركات صاحب
قزوين فلا تقوم له بعدها قامه ثم ينتهي ميم الباب
الي ديار بكر وحصن وان فيقيم بها محافظا بقية
العام ولا يحضر الوقعه لانفصال الجيشين قبل
وصوله وترد الاخبار الي جميع الاقطار بنصر الجيش
العثماني علي البغاه الطغاه وتفرح اهل الكنانه
اذذاك فرحا عظيما ثم تسكن الحركه عامين كاملين
وينقض القايم بالكنانه ناقضه من قبل الباب
الخنكاري في عام زع غ وذلك اذا حصل النقض
والتجويد فافهم واكتم فان هناك ك ج س وكاف
عظيم يظهر من كمين الغيب بلا ريب فتامل ذلك
تجده في اوانه ولا تحتمل العباره توق ذلك
والله المدبر لا رب غيره قال في عبارة
عهد صاحب سليمان اذا تفقد عدد رع غ
ارتجت اقطار الارض في طولها والعرض ثلاثة
اشهر حتي يسكنها صاحب الجيم والسين وهو
القايم بعد الف وميم اوقل بعد راوميم يظهر [٣] ع

عند

عند الاحتياج اليه بكمل العدد ويعطي المدد قال
وسيكون في الارض حركات وحوادث في كل دور بحكم
طالعه واقترانات كواكبه وتجليات خالقه تتجدد
ذلك علي طبق ارادة العزيز الحكيم فكل حركه سماويه
يحدث بها حركه علي وجه البسيطه ولا يزال الامر
علي هذا الحكم الي انتهاء المدة المقدرة الثابته
بالنص القاطع في قوله قيام ينظرون وذلك اشارة
الي الحركه المحيطه بالعالم اعلاه واسفله من الحوادث
المرتبه علي الحركات العلويه المسماه بالاقترانات
والمواصلات وهي جميعها اسباب ووسايط المرادات
الحق اعظم تلك الاسباب انتقال الامر من دوله
الي دوله لما في ذلك من سفك الدما وسلب الاموال
خصوصا اذا كان الامر في ملة واحدة اما اذا كان
في ملتين فغير عجيب من ذلك اعظم اذا انقضت
قاف الجيم وقامت ميم سليم يفتح باب الجيم ويكون
زمن التقديم والتاخير فلا حول ولا قوة الا بالله العلي
العظيم سين يسبق سين يلحق سعد لمن امن وصدق
ونظر وحقق يا قاف ذهب الانصاف يا سين ملكك
في باطن العددي عند قولك ثلاثمايه ابحث تجد الغرض

ثلاثمائة ٥٥
١٠٨٧

المطلوب ولا تهمل فالخاطب مخطوب انت واسطة
العقد ومن بعدك لا يفي بجهد لولا العثماني فخر
الكرماني وبطش التركماني فاين الحقول الحميده
والد ولة السعيده قال في العهد الكبير تقوم عجوز
السوتمكر بالملا هذا وقد تصدقت في الارواح فضلا
عن الاشباح ثم ياهايم يا باغي قم ان في ذلك لذكري
لمن كان له قلب او القي السمع وهو شهيد واما
ظاهر الشين فهو ميقات للتعيين واما السين
الاديب الحرين وبيس القرين وقد تقرر عند
علما الرسوم ان المغصوب لا يدوم والغاصب
محروم وسره غير مكتوم وفي جوف الدايره
في بعض اركانها وجهاتها يذكر صكة الختم وهي
للامر الختم فافهم ما اشار اليه صاحب الشجره
عند قوله تعديل الادوار فانه اشار الي ميزان
العدل وتمامه وسيذهب رفعه واحده دفعة
بالتدريج علي الاناث وبحكم تعارض الطوا لع
تبطل حجة المنازع من كان في الله تلفه كان
علي الله خلفه قال بعض الفضلا شجرة الحنظل
تسقي من رشاش البحر الهوايي فتنبت زرع

والاستمداد

والاستمداد من المركز الذي عليه الجمهور كما قال
ذا اذا ان الذي الف رساله مساحة جزيرة البحر
وهي اسكندريه المصريه سيظهر في دورة
العقرب ذكر مدينة بغزي في مصر ينتهي امر
القايم فيها الي جمع جنود وابطال واقيال واي
رجال قال عبد الله البغدادي في شرح رموز
الشجره اذا نفد عدد اصحاب الكراسي في الظهور
رجع الامر الي اولاد البطون واولهم حرف
السين وهو البلخي يقوم اولا من وراء النهر
بقوم الجيم عدده ٧٠٠٠ فاذا جاوز النهر طلب
القهر ينتهي سيره الي قسطنطينية العظمي
يدخلها ضحوة في رجب يبايعه رجال الباب
علي الرضا والشرط وهنا يظهر عبد الكاف
مسجون الشا يطلب كرسيه فلا يعارضه احد
بل ويبايعه البلخي مع رجال النجده ويستقر
صاحب القران العثماني علي ما عنده حفدته
منه وذلك هو الريب واما البلخي فيقبض
ويسجن بالبرج المسبع ينتهي امره الي وفاته
به ويرجع قايد ثم جيشه بالجيم الي خراسان

فيغلب عليها قال وفي براري مصر رجفات
متي اردت علم ذلک فخذ عود المجتمع معک من
حروف الكلمه وسويه بالحقل يرجع العدد الي ١٠٥٨
هو اشد الرجفات في براري مصر ويزداد الامر
حتي تتعطل الطرقات وينسحب الحكم الي عام
٨٧٢ وقوة الحركه في جبال مغربها ويخشي
علي اهل المغرب من حركاتهم يفتحون بابها ويغزون
صواتها وينتقل حكمها الي الكنانه ويشاع ملا
يذاع في عام ٣٧ ويظهر في رجب من العام
المذكور اراجف كثيره بنواحي الكنانه وتنقص
افرادها اربعه وقيام الفا علي منصب كبير
وتري الناس سكاري وماهم بسكاري وقوله
وتحكم البريه اشرار البريه المراد قوة اهل
الباديه علي اهل القرايا واستيلاهم علي اطراف
النواحي ثم يظهر ميم مستقيم بالكنانه يخرج
اليهم في جيش عرمرم يلتقي معهم وتزاحم الحرف
ويحصل القلق لبعض الفرق فاذا اجتمعوا
ببادية الغرق غربي مصر انهزموا ريبه
وخشيه وتسكن الحركه بقية العام ثم تدخل

سنة

بلغ مقابله

سنة ٧٤ وهو عام السكون ايضا ينتهي الي
غز النعيمه والسلامه وهو الغنيمه قوله في ضلع
من اركان الدايره تنور الروم باللوم بدليل معلوم
الاشاره الي جبل قزق في ابتدا حركتهم سنة ٤٣
ينتهي امرهم الي عام ٥٧ والحركه قايمه يتسلسل
امرهم ويزداد حصوهم والمحيط بهم صواعق الممات
فاعلم وقوله اذا قابلت الزهره وجه زحل حال الحال
بالكنانه وغيرها هذه قاعده فلكيه ترقبها
في عام ها نون العين لانه الاسم الاعظم لذلک
الامر ويستصحب حكم ذلک الي حال الحال حتي
تعم البراري والجبال ارباب الاوجال من
الذنوب الثقال باع اظهر بعد عين وميمين
وانت يا زين عد تک دين لا يمل الحرفين خذ
الاشارة حرفين قال في شرح التعرف ان
الاشارة تقع علي عام ١٠٥٨ ثم يتسلسل امرها
الي تمام الميقات تارة وتاره ليقضي الله
امرا كان مفعولا وهنا اشارة الي بعض فطانتها
في لفظة حال الحال فالاولي هي للزوال والاخري
لارباب المحال فتدبره فانه لطيف جدا الايكاد

يبين لبعده عن التعيين فافهم واكتم فان الاسرار
لا تحتمل فوق هذا الكشف مرتبة والله اعلم رجوع
واستند راك لما نحن بصدده من شرح رموز حروف
في باطن الدايره ممّوهة في شكل الحروف العربيه
وهي تشير الي اوايل اسما اشخاص قد اختلفت
في اشكالها وحروفها وقد لخصت منها هذه
الاحرف م غ زم غ قولا وفعلا اما الحروف
فكل حرف يشير الي صورة شخص من الاشخاص
وهم قطان الكنانه من اراد معرفة اسماهم
ياخذ كل حرف علي انفراده ويبسطه توليدا
من نفسه وعددا ثم يجمع سابع بطن من توليده
وعدده وينظر في نطق الجمله يتضح له الاسم
المرموز وهم خمسة اشخاص رمزهم صاحب
الشجره في الدايره حتي لا تظهر اسماهم تصريحا
وسبب ذلك انهم اذا تعين وقتهم في الميقات
الذي هو بعد حرف المكرر هكذا زم غ مقدم
موخر يكون ١٠٤٧ جفريه لا هجريه يظهر لهم
شان عظيم لعظما الوقت اذ ذاك ويكون ابتدا
امرهم ضمير مستتر بينهم بعقد حتي يتم ظهوره

قولا

قولا وفعلا بعد مضي ثلاثة سنين من سنة ١٠٤٧
هجريه وقد شددوا في امر الكتم غاية التشديد الي اوانه
خشية الغا المرجفه وسنذكر طرفا يشير الي ما رمزوه
وكتموه حتي تحصل فايدة التنبيه اعلم ان في عا[م]
بعدغ رجة عظيمة من جهة المغرب ترجف منها الكنانه
اذا وردت اجناد جموع في البراري يقصدون الامداد
وخراب البلاد هناك او هنالك يظهر شان الخمسه
المرموزه بالقول والفعل وعندها تحكم العبيد علي الاحرار
كما هو منبه عليه في ضلع من اضلاع الدايره وهنا احتاج
الناس الي ظهير ونصير يقوم بامر الدفع عن الرعية فيظهر
اشارة صاحب الوقت بطونا الي خمسة اشخاص من اهل
الظهور يجتمعون في محل الكرسي ويعقدون المجلس علي
مشوره ويقع الاتفاق علي حرف ميم فيخرج في كبكبة
عظيمة الي ملاقات القوم فيدركهم علي مرج القاف
الاسرايبل بغوطة الف يوم من ارض مصر وتقع العين
في العين ويصطدم الفريقين صدمة فلا تزول شمس
ذلك اليوم الا وينهزم البغاه ويتبعونهم قتلا واسرا
ثلاثة ايام ثم يرجع جند الكنانه بنصر وتاييد
وتسكن الحركه برهة الي عام غين الغين يختلف الميم مع الميم
والقاف مع الحا علي منصب بالوجه الجنوبي ينتهي

20

امرهم الي مشوره تكرر عدة صوات حتي يتم الامر ليم
التقديم ويقدم وارد الباب بجزل وتوليه من هنا ك
وتسكن الحركه بالكنانه عامين كاملين ولم تزل مصر
بين رجف وحركات جزئيه لا كليه حتي يتم عام فا العين
وهناك يعترض قبض عنان البيان وقد الغنا رساله
وجيزه فيما بعد عام الغا الي تمام المدة المقدرة المشار
اليها بقوله تعالي ونفخ في الصور فصعق من في السموات ومن
في الارض الا من شا الله ثم نفخ فيه اخري فاذا هم قيام
ينظرون اعلم ايدك الله بروح القدس انه جرت عادت
ارباب هذا الفن بالتقديم والتاخير وتفرقة الوقايع
في عدة مواضع مراعاة لكتم الاسرار الالهية اذ قد
اجتمعوا علي عدم التصريح فاعلم ذلك واعمل بحكم الاصطلاح
الذي عليه الجمهور واطلب البيان من طريق توليد الحروف
بكسرها وبسطها وتمحيصها حتي يظهر مكنونها وينفتح مصونها
والله يتولي هداك بمنه وكرمه تمت في اليوم الخامس
من العشر الثالث من الشهر الاول من عام غين الجفريه
علي يد افقر البريه مبي عدديا
وقدراسميا غفر الله له
ولوالديه ولمشايخه
والمسلمين
امين

21

القول المفيد ببيان فضل الجمع السور المزيد
تاليف العبد الفقير الراجي لطف ربه الخفي
حنيف الدين بن عبد الرحمن
المرشدي العمري الحنفي
عفا الله عنه ووالديه
ومشايخه والمسلمين
امين
ه

الحمد لله
من كتب الفقير حنيف الدين
ابن عبد الرحمن المرشدي العمري
الحنفي عفا الله
عنه ووالديه
والمسلمين
امين

بسم الله الرحمن الرحيم. رب يسر وسهل يا كريم يا جواد.
الحمد لله الذي خلق السموات والارض. وفضل بعض الايام
على بعض. وخص يوم الجمعة بفضائل لا توجد في غيره من
الايام. وجعله الشاهد وليوم عرفة المشهود حسبما نطق
بذلك النص الذي لا شبهة فيه ولا كلام احمده على ان
خصنا به من بين سائر الامم. وضاعف لنا فيه الحسنات
التي هي من اجل النعم واشكره سبحانه على ذلك. واساله
الهداية الى اوضح المسالك واشهد ان لا اله الا الله
وحده لا شريك له. ولا مثيل ولا نظير له شهادة ارجو
بها الفوز في ذلك الموقف العظيم الافخر. والنجاة من هول
يوم الفزع الاكبر واشهد ان سيدنا ومولانا محمدا عبده
ورسوله. وحبيبه وخليله. سيد الانبيا والمرسلين.
وافضل الخلق اجمعين صلى الله وسلم عليه وعلى اله وصحبه.
وشيعته ووارثيه وحزبه صلاة وسلاما دائمين الى
يوم الدين وبعد فهذه رسالة فريدة. وعجالة مفيدة.
ابرزتها للصغير. وقيدها النحرير. تتضمن بيان فضل
اليوم الاغر الذي هو يوم الجمعة الازهر. وبيان ما اذا
صادف يوم الوقوف بعرفة فيه. وغير ذلك مما ستقف
على ظاهره وخافيه الفه العبد الفقير المقر بالعجز والتقصير
الراجي لطف ربه الخفي. العفيف حنيف الدين بن
عبد الرحمن المرشدي العمري الحنفي. غفر الله تعالى ذنوبه

لهن

وستر بفضله عيوبه. لينتفع في المزيد. وينال منه الطالب ما يريد.
وسميته القول المفيد. في بيان فضل الجمعة اليوم المزيد.
والله اسال ان يجعله خالصا لوجهه الكريم. وموجبا
لاباحة جنان النعيم ورتبته على مقدمة وثلاثة فصول
وخاتمة. راجيا من الله تعالى القبول وحسن الخاتمة وقد آن
ان نشرع في المقصود. فنقول والله المحمود مقدمة في
بيان معنى اليوم لغة وشرعا واسماء ساعاته اعلم ان اليوم
والليلة صح
في اللغة عبارة عن الزمن الذي يقع ما بين طلوع
الشمس الى غروبها وفي الشرع عبارة عما يقع بين
طلوع الفجر الى غروب الشمس وفي عرف المنجمين عبارة
عن زمان مفارقة الشمس دائرة نصف النهار الى
عودها اليه بحركة الكل هذا عند منجمي العجم والمغاربة واما
عند منجمي خطا والغور فمن نصف الليل الى نصف
الليل الذي بعده وفي فتح الباري اليوم الكامل هو
النهار بليلته وذلك بين ما في كتب الفروع من انه اذا
قال لزوجته اختاري نفسك يوما فهو من ساعة تكلم
الى مثلها من الغد لكن هذا اذا كان منكرا واما المعرف
باللام فهو يبقى الى غروب الشمس وقد يطلق اليوم
ويراد به مطلق الوقت من الليل والنهار وذلك
اذا قرن بفعل غير ممتد كالكلام والقذف قال تعالى ومن
يولهم يومئذ دبره واما الليل فلم يحتج لاستواله في مطلق

الوقت قال العلامة ابن يلمح في شرح الكشف فان قيل كيف يصح ان
يقال لم يجئ استعمال الليل في مطلق الوقت وقد اطلقته
العرب على الليل والنهار قال الشاعر
وكنا حسبنا كل سوداء تمرة ◦ ليالي لاقينا الجذام وحميرا
قلنا هذا القائل ذكر الليالي بعبارة الجمع وذكر عددا احدها
بعبارة الجمع يدخل ما بان اثنيه من العدد الاخر وكلامنا ههنا
في المفرد فلا ملازمة انتهى قال سيدي الشيخ الوالد رحمه الله
تعالى وضاعف عليه رحمته التي لم تزل تتوالى في كتابه
براعة الاستهلال فيما يتعلق بالشهر والهلال بهذا انا
نلتزم ان لو ثبت من الخارج وقوع الاتفاق ليلا ونهارا
وكان مانع من حمل اللفظ على حقيقته نقول الاتفاق انما
وقعت ليلا ولا يرد نقضا على ما تقرر من القاعدة انتهى
وهو معرب بوما حذفت الفه للتعريب واما النهار فقال
النضر بن شميل من طلوع الشمس الى غروبها ولا يعد ما قبل
طلوعها من النهار وجمعه انهر ونهر وقال الخليل هو
ضياء ما بين طلوع الشمس الى محل صلاة الضحى والليل
هو الزمان الذي يتم ما بين غروب الشمس وطلوعها عند
اهل اللغة وما بين غروبها وطلوع الفجر عند اهل الشرع ومجموعها
عند الكل اربع وعشرون ساعة لا تزيد ولا تنقص وكلما
نقص من الليل زاد في النهار وبالعكس كما اشار الى ذلك
قوله تعالى يولج الليل في النهار ويولج النهار في الليل واطول

ما يكون النهار يوم سابع عشر حزيران بضم الحاء المهملة وفتح
الزاي وسكون المثناة التحتية وبالراء على المشهور على
الالسنة وضبطه الحاذري بفتح الحاء وكسر الزاي وهو
من الاشهر الرومية وذلك عند حلول الشمس اخر الجوزاء
فيكون النهار حينئذ خمس عشرة ساعة والليل تسع ساعات
وهو اقصر ما يكون من الليل ثم ياخذ النهار في النقصان
والليل في الزيادة الى ثامن عشر ايلول بفتح الهمزة وسكون
التحتية وضم اللام الاولى بجزون وهو منها ايضا وذلك
عند حلول الشمس اخر السنبلة فيستوي الليل والنهار
فيصير كل واحد منهما اثنتي عشرة ساعة ويسمى الاعتدال
الخريفي ثم ينقص النهار ويزيد الليل الى سابع عشر كانون
الاول فيصير الليل خمس عشرة ساعة والنهار تسع ساعات
فيكون الليل في غاية الطول والنهار في غاية النقص
ثم ياخذ الليل في النقصان والنهار في الزيادة الى
سادس عشر اذار بالذال المعجمة بعد الهمزة المفتوحة
وبعدها الف قبل الراء في اخره بلا مد وهو منها ايضا
وذلك عند حلول الشمس اخر الحوت فيستوي الليل
والنهار ويصير كل واحد منهما اثنتي عشرة ساعة ويسمى
الاعتدال الربيعي ثم يستانف الدور ويرجع الى الاول
كما قال تعالى والشمس تجري لمستقر لها ذلك تقدير العزيز
العليم وحيث ذكرنا شيئا من الاشهر الرومية فلا باس

بالتنبيه على حملها للسلمي وقد نظمها العلامة الشيخ صلاح الدين
الصلاحي في قوله

شهور الروم ان حاولت عدّا . بترتيب لها فاضبط بتذكار .
فكانون وثانيه شباط . وآذار ونيسان وأيار .
حزيران وتموز وآب . وأيلول وتشرين بتكرار .

ثم منها ما هو ثلثون يوما ومنها ما هو واحد وثلثون يوما
ومنها ما هو ثمانية وعشرون يوما فالذي هو ثلثون اربعة
تشرين الثاني ونيسان وحزيران وأيلول والباقية
احد وثلثون ما عدا شباط فانه ثمانية وعشرون يوما
وقد نظمها بعضهم مبينا عدد كل شهر منها فقال

فتشرين الثاني . وأيلول ونيسان .
ثلثون ثلثون . سواء وحزيران .
شباط خص بالنقص . وقدر النقص يومان .
وباقيها ثلثون . ويوم واحد كان . انتهى

وقد شبهوا اوقات اليوم والليلة بارباع السنة فقالوا
ان الغدو بمنزلة الربيع ونصف النهار بمنزلة الصيف
والمسا بمنزلة الخريف ونصف الليل بمنزلة الشتاء لكن
اختلافها لما كان اختلافا يسيرا لم تتاثر منه الابدان
تأثرها عن اختلاف ارباع السنة وربما تأثرت منه
الابدان الضعيفة ثم اعلم ان من تدبير الله تعالى
ولطفه بعباده ان جعل الزمان ليلا ونهارا لان الانسان

مضطر

مضطر الى حركاته واعماله فيعرضه كلال القوة فيغلب عليه النوم ولا بد
له من ذلك لزوال الكلال فالله تعالى بلطفه جعل الزمان قسمين قسما
للعمل وقسما للاستراحة لزوال الكلال ولولا ذلك لادى الى
تعطيل الاشتغال لان احدهم اذا اراد غيره ليشتغل فربما يجده نائما
فيفوت شغله فالله تعالى بلطفه جعل للعمل وقتا معينا وللراحة
كذلك واليه الاشارة بقوله ومن رحمته جعل لكم الليل والنهار
لتسكنوا فيه ولتبتغوا من فضله ولعلكم تشكرون وقد اعتبرت
العرب النهار اثنتي عشرة ساعة والليل كذلك وسمت كل
ساعة من النهار وكذلك في الليل باسم خاص سواء وافق
ذلك الساعات الفلكية كما في وقتي الاعتدال او خالف
كما في غير ذلك فساعات النهار الشروق ثم البكور ثم الغدو
ثم الضحى ثم الهاجرة ثم الظهيرة ثم الرواح ثم العصر ثم الاصيل
ثم العشي ثم الغروب كذا في فقه اللغة للثعالبي وقيل فيها غير
ذلك قال الزين جماعة الشدلي والدي لنفسه في
ساعات النهار قوله

واسما ساعات النهار ذكرها . وقل ذرور بزاد والمتاع ترجال .
هجير وظهر والزوال رواحهم . جنوح وعصر والاصيل وتطفال .

وساعات الليل الشفق ثم الغسق ثم العتمة ثم السدفة ثم الجهمة
ثم الزلة ثم الزلفة ثم البهرة ثم السحر ثم الفجر ثم الصبح ثم الصباح
كذا قاله الثعالبي وقيل فيها غير ذلك قال الزين جماعة
الشدلي والدي لنفسه في اسما ساعات الليل

كم كان ساعات ليلنا باشابهاه • لمن ليس بالعلوم يتيه •
شفق عشوة وقل غسق ثم • بهرة ثم زاغ بتلو لجنح •
ثم الغدو الهزيع ثم غبش قيل • سحر بعده فجر وصبح • انتهى
وقال ابن قتيبة في ادب الكاتب يقال مضى هزيع من
الليل وهدء من الليل وذلك من اوله الى ثلثه وجوش
الليل وسطه وعتمة الليل اول ما اخره والبلجة آخره وهي
مع السحور والسدفة مع الفجر والسحر السحر الاعلى والتنوير
عند الصلوة والخيط الابيض بياض النهار والخيط الاسود
سواد الليل والهاجرة من الزوال الى قرب العصر وما بعد
ذلك الاصيل والعصر والقصر الى تطفيل الشمس ثم
الطفل والجنوح اذا جنحت الشمس للمغيب وما شفقان
الاحمر والابيض فالاحمر من لدن غروب الشمس الى
وقت صلوة العشاء ثم يغيب ويبقى الابيض الى نصف
الليل انتهى الفصل الاول في بيان اشتقاق الجمعة
وبيان اسمائها وساعة الاجابة فيها والاختلاف في وقتها
والاقوال الواردة فيها وطرق تحصيلها اعلم ان الجمعة
اسم مشتق من الاجتماع اضيف اليه اليوم ثم كثر الاستعمال
حتى حذف منه المضاف سميت بذلك لاجتماع الناس فيها
هذا هو المشهور في اللغة وجاء في الحديث عن النبي صلى
الله عليه وسلم انما سميت بذلك لان آدم عليه الصلاة والسلام
جمع فيها خلقه وقيل لان تمام المخلوقات اجتمع خلقها وفرغ منه

يوم الجمعة وقيل لان اسعد بن زرارة لما جمع الانصار فصلى بهم وذكرهم
سموه الجمعة حين اجتمعوا اليه ذكره ثعلب فالاسم اسلامي وقيل
لان كعب بن لؤي كان يجمع قومه فيه فيذكرهم ويامرهم بتعظيم
الحرم ويخبرهم انه سيبعث فيه نبي من ولده ويامرهم بالايمان
به وينشد في ذلك ابياتا منها قوله
يا ليتني شاهد فحوى دعوته • اذا قريش تبغي الحق خذلانا •
وقيل لان قصيا هو الذي كان يجمعهم ذكره ثعلب في اماليه
وممن ذكر الخلاف في ذلك السهيلي ومن خطبة كعب بن
لؤي فيه قوله اسمعوا وعوا وتعلموا تعلموا وتفهموا تفهموا ليل
ساج ونهار ضاح والارض مهاد والسماء بناء والجبال
اوتاد والاولون كالآخرين كل ذلك الى بلى فصلوا ارحامكم
واحفظوا اصهاركم وثمروا اموالكم واصلحوا اعمالكم فهل
رايتم من هلك رجع او ميت راى الدار امامكم والظن
خلاف ما تقولون زينوا حرمكم وعظموه وتمسكوا به ولا
تفارقوه فسياتي له نبأ عظيم وسيخرج منه نبي كريم ثم اتى
وضم الميم لغة الحجاز وفتحها لغة تميم واسكانها لغة بني عقيل
اما الضم والاسكان فمشهورتان واما الفتح فغريبة حكاها
الواحدي عن الفراء وحكى الزجاج الكسر ايضا قال في
الكشاف في تفسير سورة الجمعة وقرئ بهن وقال الفراء
الضم قراءة عامة القراء والاسكان قراءة الاعمش انتهى وجمعة
جمع كغرف وجمعات بضمتين وبضم ففتح وبضم فسكون كذا في

القاموس واما اسم ايام الاسبوع جملة فهو الجمعة بضم الجيم واسكان
الميم والفرق بين المسكن الميم والمفتوحها ان الاول للمفعول كضحكة
بمعنى مضحوك عليه والثاني للفاعل كضحكة بمعنى ضاحك وهمزة
ولمزة والمعنى اما مجموع فيه الناس او جامع لهم وليست التاء فيه
للتانيث بل للمبالغة كالتاء في علامة وهو كما قال عليه الصلاة
والسلام سيد الايام وعيد اهل الحنيفية السمحا وهو عند الله
تعالى اعظم من يوم الاضحى ويوم الفطر فلذلك قال ايمتنا
الحنفية رضي الله تعالى عنهم اذا علق طلاق زوجته بافضل
ايام الاسبوع طلقت يوم الجمعة روى ابو هريرة رضي الله
تعالى عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال خير يوم طلعت فيه
الشمس يوم الجمعة فيه خلق ادم وفيه اسكن الجنة وفيه
اهبط منها وفيه تاب الله عليه وفيه تقوم الساعة انتهى واما
اساميه فسبعة يوم المزيد ويوم البعيد واليوم الاغر واليوم
الازهر ويوم الزينة ويوم العروبة ويوم الجمعة وهو الشاهد
في قوله تعالى وشاهد ومشهود والمشهود يوم عرفة وقيل
يشهد يوم القيامة بما ذا الجمعة لمن اداها ويشهد على من تركها
بغير عذر وفيه ساعة لا يوافقها عبد مسلم يسال الله فيها خيرا
الا اعطاه اياه روى الامام البخاري بسنده الى ابي هريرة
رضي الله تعالى عنه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم ذكر يوم
الجمعة فقال فيه ساعة لا يوافقها عبد مسلم وهو قايم يصلي
يسال الله شيا الا اعطاه اياه واشار بيده يقللها انتهى

ولمسلم

ولمسلم عنه ان في الجمعة لساعة لا يوافقها مسلم يسال الله فيها خيرا
الا اعطاه اياه واختلف في تعيين وقتها واصح الاحاديث
الواردة في تعيينه حديثان احدهما انها من جلوس الخطيب
على المنبر الى ان تنقضي الصلاة والثاني انها من بعد العصر
الى غروب الشمس ولا يتوهم منافاتها لقوله في الحديث
المذكور وهو قايم يصلي لانها ليست وقت صلاة لان الصلاة
حملت فيه على الدعا والانتظار والقيام على الملازمة
والمواظبة قال العلامة الحافظ ابن حجر في فتح الباري
وقد اختلف اهل العلم من الصحابة والتابعين ومن بعدهم
في هذه الساعة هل هي باقية او رفعت وعلى البقاء
هل هي في كل جمعة او في جمعة واحدة من السنة وهل اي
وقت من اليوم معين او مبهم وعلى التعيين هل تستوعب
الوقت او تبهم فيه وعلى الابهام ما ابتداوه وما انتهاوه
وعلى ذلك هل تستمر او تنتقل وعلى الانتقال هل
تستغرق اليوم او بعضه وذكر ملخص ما اتصلت اليه
من الاقوال مع ادلتها فبلغت ثلثة واربعين قولا
نظمها الجلال السيوطي بقوله

خذ الخلف في وقت الاجابة واتبع • طريق الهدى واسلك مسالك ذي البر •
فرفع ونقل والوجود بجمعة • فقط في جميع العام او الشهر كالقدر •
وعند اذان الفجر او جمعة واذ • تزول الى كالا وفي الظل كالشبر •
وقيل ذراعا او من الشبر بعد • لعشرين او للشمس من مطلع الفجر •

وثم[13] عليه من عصيب لمغرب • وثم بدا الى التكبير من منزل المنبر
وعند طلوع الشمس بعد ساعة • وفي العصر او للآخرين من العصر
ومطلق قبل العصر او بعد زوالها • لاحرامها او للخروج او النظر
وعند خروج للامام وقبله • اقامة او حتى الفراغ من الذكر
وحين اذان وانقضا صلاتهم • وبين انقضاهم والاقامة في الاثر
ومنه الى اخذ الامام مقامه • وعند صعود المنبر الاخذ في الشكر
ومن بدئه حتى الفراغ لخطبة • وعند اذان والاقامة والنحر
وثم نزل قول وزيد اذا رقى • وجلسته الوسطى وللقرب عصر منه
وعند جلوس للخطيب وساعة • صلوة رسول الله كانت را ف در
وثالث ساعات النهار اخيره • وحين محل البيع من مبتدا الحجر
ومن وسط يوم لاقتراب اخيره • واخرها ساعة بعد ما العصر
ومن صفرة حتى تغيب واخذها • تغيب الى ان تنتهي وترا السبع
وقد زاد في الحصن الحصين اذا قرا • الخطيب في السبع المثاني في الذكر
وصحح نحو انها من جلوسه • الى منتهى التسليم واعصم بالنصر

قال الحافظ ابن حجر بعد سرده الاقوال المذكورة بادلتها ما
نصه وهذا جميع ما اتصل الي من الاقوال في ساعة الجمعة مع ذكر
ادلتها وبيان حالها في الصحة والضعف والرفع والوقف والاشارة
الى ماخذ بعضها وليست كلها متغايرة من كل جهة بل كثير
منها يمكن ان يتحد مع غيره وقال الزين بن المنير بعد ان
ذكر فيها عشرة اقوال ويحسن جمع الاقوال فتكون ساعة
الاجابة واحدة منها لا بعينها فيصادفها من اجتهد في الدعاء في جميعها

وليس

وليس المراد من اكثرها انه يستوعب جميع الوقت الذي عين
بل المعنى انها تكون في اثنائه لما ورد في بعض طرق حديثها انها ساعة
خفيفة وكذلك المذكور في حديث البخاري المسوق انفا
حيث قال واشار بيده يقللها وعليه ففائدة ذكر الوقت
انها تنتقل فيه فيكون ابتداء مظنتها ابتداء الخطبة مثلا وانتهاؤه
انتهاء الصلوة وكان كثيرا من القائلين عين ما اتفق له وقوعها
فيه من ساعة في اثناء وقت من الاوقات المذكورة فبهذا
التقريب يقل الانتشار جدا انتهى وحيث وقفت على
ما ذكر من الاختلاف في وقتها على تقدير بقائها ونفيها
وهو الصحيح فالطريق الى تحصيلها استيعاب اليوم كله بالدعاء
والعبادة لمن يقدر فيه كما هو منقول عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما
وان اشتمل على مشقة لكن قال ابن عمر ان طلب حاجة في يوم
ليسير واما ما نقل عن كعب الاحبار في طريق تحصيلها
من ان يقسم الانسان الجمعة على التقسيم فيدعو في جمعة من
الجمعة من اول النهار الى وقت معلوم ثم في جمعة اخرى من
ذلك الوقت الذي انتهى اليه الى وقت اخر وهكذا حتى ياتي
على اخر النهار فانما يتاتى على القول بتعيينها في وقت
واختصاصها به وعدم انتقالها عنه كما هو احد الاقوال
المذكورة والا فلا يتاتى ذلك على القول بانتقالها كما هو ظاهر
انتهى قال العلامة ابن نجيم رحمه الله تعالى في اشباهه الدعوة
المستجابة يوم الجمعة في وقت العصر عندنا على قول عامة

مشايخنا كذا في البهجة وجه تخصيص هذه الساعة المباركة
بهذه المنقبة العظيمة انها ساعة خلق الله فيها آدم عليه
الصلاة والسلام فتفضل يوم الجمعة بهذه الساعة الميمونة
وفيه الأبواب الملائكة فيفتقدون العبد اذا تأخر عن
وقته يوم الجمعة فيسأل بعضهم بعضا فيقول ما فعل فلان
وما الذي أخره عن وقته ثم يقولون اللهم ان كان أخره عن
وقته فقر فأغنه وان كان أخره مرض فاشفه وان كان أخره
شغل ففرغه لعبادتك وان كان أخره لهو فاقلب قلبه
الى طاعتك انتهى قال بعض السلف ان لله تعالى فضلا
سوى أرزاق العباد لا يعطي من ذلك الفضل الا من
يسأله عشية يوم الخميس ويوم الجمعة وعن ابن مسعود
رضي الله تعالى عنه من قلم أظفاره يوم الجمعة أخرج الله منه
داء وأدخل فيه شفاء قال الأصمعي دخلت على الرشيد
يوم الجمعة وهو يقلم أظفاره ويقول قلم الأظفار يوم الجمعة
من السنة وبلغني انه ينفي الفقر فقلت له يا أمير المؤمنين
وأنت تخشى من الفقر فقال وهل أحد من الفقر أخشى مني
انتهى الفصل الثاني في بيان كراهة تخصيصه بالصوم
وسبب النهي عن صومه اعلم انه يكره ان يخص يوم الجمعة
بالصيام الا ان يصام معه يوم قبله او بعده لما ورد
في حديث متفق عليه ونصه لا يصوم أحدكم يوم الجمعة
الا ان يصوم قبله او بعده قال في المظهر سبب النهي

انما كان ذلك موافقة اليهود فانهم عظموا السبت خاصة بالعبادة
وعطلوا سائر الأيام فكره لنا صوم يوم الجمعة خاصة لئلا يقع التشبه
بهم في تعظيم يوم بعينه وقال الامام الطيبي سبب النهي ان
الله تعالى استأثر يوم الجمعة بعبادة خاصة فلم ير ان يخصه العبد
بشيء من الأعمال سوى ما خصه الله به واصح ما قيل في ذلك انه
يوم عيد تتعلق به وظائف كثيرة دينية والصوم يضعف عنها
ومن ثم كره صوم يوم عرفة للحاج لانه يضعفه عن تلك
الوظائف التي فيه بخلاف ما اذا ضم اليه غيره فان فضيلة صوم ما
قبله او ما بعده تجبر ما فات بسبب ذلك الضعف ولا ينافي
كراهة صومه منفردا ما نقل عنه صلى الله عليه وسلم انه قل ما كان
يفطر يوم الجمعة لاحتمال انه كان يصومه مضموما الى الخميس او
السبت وعند ضم الغير لا كراهة وانما المكروه افراده كما دل
عليه الحديث ودعوى ان صومه بلا كراهة من خواصه صلى الله
عليه وسلم يحتاج الى دليل ومجرد صومه مع نهيه لا يدل على
الخصوصية الا ان ثبت انه كان يفرده ويداوم عليه ولا
احتمال انه لبيان الجواز وكذلك دعوى ان المراد بالصوم
الامساك الى ما بعد الجمعة ثم يتغدى هذا وما ينبغي ان يعلم
ان هذا فيما اذا لم يوافق نذرا او وردا قال عليه الصلاة
والسلام لا تخصوا ليلة الجمعة بقيام من بين الليالي ولا
تخصوا يوم الجمعة بصيام من بين الأيام الا ان يكون
في صوم يصومه احدكم وذلك بان كان مثلا نذر صوم يوم

بلغ فيه جبينه فوافق ذلك يوم الجمعة كذا في شرح المقاري واشتهى

الفصل الثالث في بيان خواصه اعلم انه قد استطرد منها ابن القيم في الهدي النبوي ثلثين خصوصية نقلها عنه العلامة ابن حجر العسقلاني رحمه الله تعالى واوصلها الجلال السيوطي الى مائة وواحدة في رسالته المسماة باللمعة في خصائص يوم الجمعة واوردها مدللة بادلتها واسانيدها وقد نظمها سيدي الشيخ الوالد رحمه الله تعالى وضاعف على جدثه رحمته التي لم تزل تتوالى مقتصرا على المقصود منها فقال رحمه الله وعامله بعفوه ورضاه

حمدا لمن قد خص باليوم الاغر ... محمد المختار من خير البشر
صلى عليه الله ما ابدت عنقو ... د الليل نبتها بجامن الفلك
وبعد فالشيخ جلال الدين قد ... اتى في خواص يومنا الانور
رسالة نظمها مقتصرا ... على المراد دون ما دل الاثر
فقلت فيها بعد ما قدمته ... قد خص يوم الجمعة الزهر الاغر
مميزا على ما سواه فضله ... بما له من الخواص والاثر
عيد ويكره صومه فردا كما ... احياء ليلته كذاك تختص
وصلوة صبح فيه تقرا سجدة ... مع سورة الانسان صبحا في الجهر
وبفضلها الصلوات عند الله ثم ... صلاتها والجهر فيها لا تستتر
وتخص ايضا في الصلاة بجمعة ... وبابلغ بين كم تلك السور
وجماعة وبالبعض وكونها ... في خطبة ذات اتخاذ في المقر
وباذن سلطان كذاك ارادة ... التحريق للمتخلف عن الحضر
ويطبع قلب التارك ثم منع ... روعة التكبير عن ذاك الخطر

ونحطته

29

ونحطته وكذاك انصات ونحو ... سائر الصلاة لدى جلوس المستقر
والنهي عن عقد الحبا وجهنم ... في يومها من اجلها لا تستعر
وكراهة للنفل وقت الاستوا ... فتنفيه والغسل والطيب الابر
ومجامع فيه له اجران والا ... السواك ازالة الظفر الشعر
ويلبس احسن ما يعد للبس ... ونحو مسجد التبكر من بكر
ويكونها لا يستحب لوقتها الا ... ابراد في صيف وان يشتد حر
وكذاك تاخير الغدا وتقيل ... خير المقيل بذاك قد جاء الاثر
والذاهبون لها يجا عنهم ... ويكتب خطوه اجر عام يدخر
ويكون ذات اذانين كذا ... قراءة الكهف بيومها او غير
وليلها آتى والاخلاص ولم ... من بعدها وكذاك فاتحة السور
وسورة الدخان ثم آل عمران ... وما من فوقها قد استقر
وليلها خص بياسين كذا ... اك يومها خص بهود ليعتبر
والاشتغال بالعبادات الى ... ان يخرج الخطيب تحريم السفر
قبل الصلاة ثم في مغربها ... بسورة الكافرون والاخلاص قر
وفي العشا بسورة المنافقين ... والتي من فوقها صح الخبر
وقبلها جا النهي عن تحلق ... وكونها تكفر الاثم اشتهر
ومن يمت في يومها او ليلها ... يامن عذاب القبر والفتنة بر
وفيه يجلي العذاب عن ذوي ال ... قبور ثم قد صح وسل واستبشر
وتلتقي الارواح وهو سيد ال ... ايام والمزيد وهو المدخر
لهذه الامة والمذكور في ال ... قران والشاهد والمشهود قر
لذاك يوم العتق يوم المغفرة ... وفيه ساعة الاجابة تستقر

اي قراءة ما ذكر من السور بعد صلاة الجمعة سبعا سبعا

اي قراءة سورة الدخان وآل عمران [illegible]

[illegible]

والسيئات فيه مثل الحسنات ● ضوعفت يا ويل من فيه فجر
والصدقات بالخصوص ضوعفت ● وفيه ذكر غافل لمن ذكر
كذاك اكثار الصلوة يومه ● وليلة على النبي من مضر
عيادة المريض والعتق كذا ● شهود دفن الجنازة النكاح يو
وما روي من كلمات قالها ● خير الورى والبيهقي لها سطر
طهور من بيته دخوله ● ليلا به وقت النشا وقت ص
وانتظار العصر بعدها روي ● بانه يعدل اما لو اعتمر
وليلة فيه صلوة حررت ● تحفظ قرآن وانه اشتهر
زيارة القبور على اهلها ● نداك في اليوم وفي الليل اشتهر
وعرض اعمال الاولى حووا على ● موتاهم والطير يشدو في الشجر
سلام سلام تقول يوم صالح ● وان غدا سيعود منا ويكب
كانوا السبعين الظليم بل نموا ● عليهم فضلا روي بكل عمر
من صام يوم الاربعا يوم الخميس ● ثم تصدق في اليوم الأغر
يغفر له جميع ما جناه من ● اثم سواد قل ذاك او كثر
وقال خير المرسلين ليلة ● غرا ويوم ازهرا في الاثر
وليلة روي بصلوة تهون ● لسكرة على من احتضر
وتسلم الايام ان هي سلمت ● والجمعة ما تليه انها اتون
وموعظة فيها تشهد وروي ● فيه صلوة للضحى تكفي الشر
لكنها ذات صفات خصصت ● بما رواه الحبر عن خير البشر
وان تكن يوم الوقوف جمعة ● فيفضل الغير بخمسة عشر
ولقنا حوا انه فيه دعا ● تخصه والاصبهاني ذكر

وفيه ابواب السعير غلقت ● ويستحب في لياليها السفر
وتنزل الملائكة الذين يطوفون ● ليشهدوا لمن حضر
وفي يوم يرى النبي في نومه ● في يصلي صلاة تعتبر
بركعتين سورة الاخلاص يقرا ● فيها الفا يرى خير مضر
زيارة الاخوان تنفي كراهة ● الصلاة بعد صبح او عصر
صلاة رؤيا منزل الانسان في ● الجنة يروي مالك لا زعم
لا ينبغي الانسان حتى يترك ● الجلوس مع قوم عشية الاغر
في بيان الله املاك السما ● فيه كيوم الحج جاء في الخبر
دعا رواه جابر يدعى به ● في يومها خلف تنخ دفع ضر
وتنعت الجمعة زهرا اهلها ● في يجعفون كما انه القمر
مثل عروس حليت لبعلها ● تجر اثواب الحياء والخفر
هذا الذي قد قاله الجلال في ● كتابه اللمعة وهو مختصر
اورده ملا للا لكنني ● كنت على المقصود ممن اقتصر
وبعضه عن يلم فيه النزاع ● والجدال والبحث مقر
وبعضه خص مذهب الشافعي ● الامام المطلبي الحبر الاثر
فظللا رحا حوطه مخا ● فتلا لطيفا كالدراري والدرر
ختمتها مصليا على الذي ● خص بيوم الجمعة اليوم الاغر
واله وصحبه ما سجعت ● ورقاء في الافنان اوقات السحر

انتهى

فوائد الاولى: روي عن بعض السلف ان المصلي اذا فرغ من الجمعة وقرا الحمد لله سبع مرات يعني الفاتحة قبل ان يتكلم وقل هو الله احد سبعا والمعوذتين

سبعا سبعا غفر من الجمعة الى الجمعة وكان حرزا من الشيطان الثامنة ينبغي ان يقول بعد صلاة الجمعة وبعد قراءة ما ذكر
اللهم يا غني يا حميد يا مبدي يا معيد يا رحيم يا ودود اغنني بحلالك
عن حرامك وبفضلك عمن سواك يقال من داوم على هذا الدعا
اغناه الله تعالى عن خلقه ورزقه من حيث لا يحتسب كذا في
الاحيا التاسعة روي عن عبد الله بن عمر رضي الله تعالى عنهما انه قال
من كان له حاجة فليصم الاربعا والخميس والجمعة واذا كان يوم
الجمعة تطهر وراح الى الجمعة وتصدق بصدقة قلت او كثرت
ما بين رغيفين الى ما دون ذلك فاذا صلى الجمعة قال اللهم
اني اسئلك باسمك بسم الله الرحمن الرحيم الذي لا اله الا هو
عالم الغيب والشهادة الرحمن الرحيم واسئلك باسمك بسم الله
الرحمن الرحيم الذي لا اله الا هو الحي القيوم الذي لا تاخذه سنة
ولا نوم الذي ملأت عظمته السموات والارض الذي عنت له الوجوه
وخشعت له الاصوات ووجلت القلوب من خشيته ان تصلي
على محمد صلى الله عليه وسلم وان تعطيني حاجتي وهي كذا او كذا
فانه يستجاب له باذن الله تعالى وكان يقول لا تعلموها السفهاء فيدعوا
بعضهم على بعض فيستجاب لهم الرابعة قال صلى الله عليه
وسلم من اخذ لحيته بعد صلاة الجمعة بيده اليمنى ورفع بلوا بصره
الى السما وقال ثلث مرات يا ذا الجلال والاكرام ارحم من
الناس يا عزيز يا كريم يا رحمن يا رحيم نجني من العذاب
الاليم غفر الله له وقضى له حاجته من امر الدنيا والاخرة كذا ذكر

في

في مشكاة الانوار الخامسة ينبغي ان يقال عند التوجه الى الجمعة
اللهم اجعلني من اوجه من توجه اليك واقرب من تقرب اليك وانجح
من دعاك وطلب اليك كذا في السراج الوهاج واذا انصرف من
الصلاة قال اللهم اجبت دعوتك وصليت فريضتك وانتشرت
لما امرتني فارزقني من فضلك وانت خير الرازقين ذكره العلامة
الجلال السيوطي في حصول الرفق باصول الرزق السادسة اخرج
الطبراني عن عبد الله بن بسر صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم
انه كان اذا صلى الجمعة خرج فدار في السوق ساعة ثم رجع الى
المسجد فقيل له لم تفعل هذا فقال رايت سيد المرسلين يفعله
قلت وكان حكمته امتثال قوله تعالى فاذا قضيت الصلوة فانتشروا
في الارض وابتغوا من فضل الله كذا في اللمعة للجلال السيوطي
رحمه الله تعالى واعلم ان بعض ما ذكرناه من هذه الفوائد قد اشير
اليه في النظم السابق لكن احببنا ايراده بيانا لما اليه فيه مجمله تكثيرا
للفائدة فلا تظن انه تكرار خاتمة في بيان ما اذا صادف
يوم الوقوف يوم الجمعة بعرفة وبيان ما المراد بيوم الحج الاكبر
وغير ذلك مما ستقف عليه وتعرفه كما المعرفه اعلم ان لوقفة يوم
الجمعة مزايا على الوقفة في غير يوم الجمعة فمنها انها بسبعين
حجة فعن طلحة بن عبيد الله رضي الله تعالى عنه انه عليه الصلاة
والسلام قال افضل الايام يوم عرفة وافق يوم جمعة وهو افضل
من سبعين حجة في غير جمعة رواه رزين بن معاوية في تجريد
الصحاح وذكره ابو طالب المكي في كتابه الموسوم بقوت القلوب

وذكر النووي في منسكه انه اذا وافق يوم عرفة يوم جمعة غفر لكل
اهل الموقف وروى ابن جماعة عن النبي صلى الله عليه وسلم
اذا كان يوم عرفة يوم جمعة غفر لجميع اهل الموقف واستشكل
ذلك بان الله تعالى يغفر لاهل الموقف مطلقا فما وجه تخصيص
يوم الجمعة بذلك واجاب البدر بن جماعة عنه بانه
يحتمل بان الله تعالى يغفر للجميع يوم الجمعة بغير واسطة وفي غيره
يهب قوما لقوم كما ورد انه يهب مسيئهم لمحسنهم فان قيل
المغفرة حاصلة على كل تقدير فاي فايدة تعود على المغفور
له قلنا كفى فائدة في هذا حصول القرب بعدم الواسطة
وفيه من زيادة التنويه ما لا يستقل به هذه الوجه [?] وما حصله
ان المغفرة في وقفة الجمعة للحاج وغيره وفي غيرها يغفر
للحاج فقط انتهى وفيه نظر لما يرد انه لا يبقى احد في قلبه
وزن ذرة من ايمان الا غفر له فقال رجل لاهل عرفة
خاصة ام للناس عامة قال بل للناس عامة وعن ذلك
وقد يجاب بانه يحتمل ان مراده ان يوم الجمعة يغفر لجميع
الناس بالاستقلال وفي غير يوم [?] يهب غير اهل عرفة
باهل عرفة كما في رواية الطبراني ان الرحمة تنزل على
اطراف الموقف فتعمهم ثم تتفرق في الارض فمن هنا لك
فان قيل في الحديث انه يغفر لاهل الموقف يوم الجمعة فكيف
يقال يغفر للحاج وغيره قلت المراد بالحاج المتلبس
بالنسك واهل الموقف يجمع المتلبس وغيره اذ ان اهل

الموقف

الموقف يشمل من كان في ارض عرفة ومن لم يكن فيها من المسلمين لان كل مسلم
فيه المهنية [?] ذلك ومنها انه افضل ايام الاسبوع لما روى البيهقي
في شعب الايمان عن ابي هريرة رضي الله تعالى عنه انه قال قال
رسول الله صلى الله عليه وسلم افضل الايام عند الله يوم الجمعة والاعمال
تفضل بفضيلة الازمنة كما تفضل بفضيلة الامكنة الا ترى
ان جميع الحسنات بمكة تضاعف بمائة الف وقد اخرج
البيهقي حديثا بان الحسنات تتضاعف يوم الجمعة بسبعين
حسنة فيؤخذ منه ان حجة الجمعة بسبعين حجة كما تقدم مع
ما عن طلحة بن عبيد الله المصرح بذلك فنار [?] رواه ومنها ان
في يوم الجمعة ساعة يستجاب فيها الدعاء حسبما علمته مما تقدم
مع ما فيه من الاختلاف ومنها ان يوم الجمعة يغفر لجميع
المسلمين كما رواه الطبراني في معجمه الاوسط وعن انس بن
مالك رضي الله تعالى عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
ان الله ليس بتارك احدا من المسلمين يوم الجمعة الا غفر له فاذا
كان الغفران حاصلا لاهل يوم الجمعة فيكون زيادة الدرجات
من يوم عرفة كما قاله العلماء في نحو ذلك ومنها ان النبي
صلى الله عليه وسلم حج فيه حجة الوداع واتم الله له الا فضل
وكان صلى الله عليه وسلم واقفا بعرفة اذ نزل عليه اليوم اكملت
لكم دينكم واتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الاسلام دينا
فقال اهل الكتاب لو انزلت هذه الاية علينا لاتخذنا ذلك
اليوم عيدا فقال عمر رضي الله تعالى عنه اشهد لقد انزلت في

يوم عيد من اثنين يوم عرفة ويوم جمعة لوقوع حج نبينا صلى الله
عليه وسلم في ذلك اليوم تنبيه روي عنه عليه السلام
دعا عشية عرفة لامته بالمغفرة فاستجيب له الا في الدما
والمظالم ثم اعاد الدعا بالمزدلفة فاجيب حتى الدما والمظالم
خرجه ابن ماجة وهو ضعيف بالعباس بن مرداس فانه
منكر الحديث ساقط الاحتجاج كما ذكره الحفاظ لكن له شواهد
كثيرة منها ما رواه احمد باسناد صحيح عن ابن عباس رضي الله تعالى
عنهما قال كان فلان ردف رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم
عرفة فجعل الفتى يلاحظ النساء وينظر اليهن فقال له النبي
صلى الله عليه وسلم ابن اخي ان هذا يوم من ملك فيه سمعه
وبصره غفر له ومنها ما رواه البخاري مرفوعا من حج فلم
يرفث ولم يفسق خرج من ذنوبه كيوم ولدته امه ومنها ما
رواه مسلم في صحيحه مرفوعا ان الاسلام يهدم ما كان قبله
وان الهجرة تهدم ما كان قبلها وان الحج يهدم ما كان قبله
ومنها ما رواه مالك في الموطا مرفوعا ما رؤي الشيطان يوما
هو اصغر ولا ادحر ولا اغيظ منه في يوم عرفة وما ذاك الا
لما يرى من تنزل الرحمة وتجاوز الله تعالى عن الذنوب العظام
الا ما رؤي يوم بدر فانه راى جبريل يزع الملائكة
فانها تقتضي تكفير الصغاير والكباير ولو كانت من
حقوق العباد لكن ذكر الاكمل في شرح المشارق
في شرح ان الاسلام يهدم ما كان قبله ان المقصود
ان

ان الذنوب السالفة تحبط بالاسلام والهجرة والحج صغيرة كانت
او كبيرة وتتناول حقوق الله تعالى وحقوق العباد بالنسبة
الى الحربي حتى لو اسلم لا يطالب بشيء فيما مضى لو قتل واخذ المال
واحرزه بدار الحرب ثم اسلم لم يواخذ بشيء في ذلك وعلى هذا
كان الاسلام كافيا في تحصيل مراده ولكن ذكر صلى الله عليه
وسلم الهجرة والحج تاكيدا في بشارته وترغيبا في مبايعته
فان الهجرة والحج لا يكفران المظالم ولا يقطع فيهما بمحو الكباير
وانما يكفران الصغاير ويجوز ان يقال والكباير التي ليست
من حقوق العباد ايضا كالاسلام من اهل الذمة وحينئذ لا
يشكل ان ذكرهما كان للتاكيد انتهى وهكذا ذكر الامام
الطيبي في شرح هذا الحديث وقال ان الشارحين اتفقوا
عليه وهكذا ذكر الامام النووي والقرطبي في شرح مسلم
وذكر القاضي عياض ان اهل السنة اجمعوا على ان الكباير
لا يكفرها الا التوبة فالحاصل ان المسئلة ظنية وان الحج
لا يقطع فيه بتكفير الكباير من حقوق الله فضلا عن
حقوق العباد وان قلنا بالتكفير للكل فليس معناه
كما توهم كثير من الناس ان الدين يسقط عنه وكذا
قضاء الصلوات والكفارات والزكوات اذ لم يقل
احد بذلك وانما المراد ان اثم مطل الدين وتاخيره
يسقط ثم بعد الوقوف بعرفة اذا مطل صار اثما الان
وكذا اثم تاخير الصلوات عن اوقاتها يرتفع بالحج لا القضا

ثم بعد الوقوف بعرفة يطالب بالقضاء ثم اذا اتى بالفعل كان اتيا
على الفعل بصورته وكذا ينبغي على هذا القياس
وبالجملة فلم يقل احد بمقتضى عموم الاحاديث الواردة
في الحج كما لا يخفى واما يوم الحج الاكبر ففيه اقوال كثيرة
ذكرها اهل العلم في قوله تعالى واذان من الله ورسوله الى الناس
يوم الحج الاكبر فقيل عام وهو المشهور وقيل ان يوم الحج الاكبر
يوم عرفة مطلقا سواء كان جمعة او غيرها وهو قول عمر وابنه
وغيرهما وذكره ابن حزم عن علي رضي الله عنه وروى الفقيه
ابو الليث السمرقندي في تفسير قوله تعالى يوم الحج الاكبر عن
قيس بن مخرمة رضي الله تعالى عنه ان النبي صلى الله عليه وسلم قال
يوم الحج الاكبر يوم عرفة قال ويقال الحج الاكبر هو الحج والحج الاصغر
هو العمرة كما قال ابن عباس رضي الله تعالى عنهما العمرة هي الحجة الصغرى
وقيل انه يوم النحر لما روي عن علي رضي الله تعالى عنه قال سألت
رسول الله صلى الله عليه وسلم عن يوم الحج الاكبر فقال يوم النحر اخرجه
الترمذي وعن ابي هريرة رضي الله تعالى عنه قال بعثني ابو بكر فيمن
يؤذن يوم النحر بمنى ان لا يحج بعد العام مشرك ولا يطوف بالبيت
عريان ويوم الحج الاكبر يوم النحر والحج الاكبر الحج رواه ابو داود
قال المحب الطبري واختلف في سبب تسميته بيوم
الحج الاكبر فقيل في الكلام اضمار تقديره يوم تمام الحج الاكبر
فالحج الاكبر الحج والاصغر العمرة وهو قول الشعبي وقيل سمي
بيوم الحج الاكبر لان اكثر افعال الحج فيه وقيل لانه يحلق فيه الشعر

ويهراق

34

ويهراق الدم ويحل فيه الحرام قاله عبد الله بن ابي اوفى قال
التوربشتي الحنفي في شرح المصابيح والاغلب والاقوى انه
يوم عرفة لان تعلق الحج به اقوى من تعلقه بيوم النحر الا ترى
ان عرفة لو فاتت فات الى غير بدل والى هذا المعنى اشار النبي
صلى الله عليه وسلم في قوله الحج عرفة انتهى ونقل في التاتارخانية
عن المحيط ان الحج الاكبر المذكور في الاية هو طواف الافاضة
وقيل انه ايام الحج كلها فعبر عن الايام باليوم كما قالوا يوم الجمل
ويوم صفين وهو مذهب سفيان الثوري رحمه الله تعالى
وقال مجاهد الحج الاكبر القران والاصغر الافراد والحاصل
ان في الحج الاكبر ثلاثة اقوال الاول انه اذا كان يوم عرفة
يوم جمعة والاصغر ما اذا كان يوم عرفة غير ذلك والثاني
انه القران والاصغر الافراد والثالث انه الحج مطلقا والاصغر
العمرة وفي يوم الحج الاكبر اربعة اقوال الاول انه يوم عرفة
والثاني انه يوم النحر والثالث انه طواف الافاضة والرابع
ايام الحج كلها ولا تعارض لان الاكبر والاصغر امران نسبيان
فحج الجمعة اكبر من حج غيرها وحج القران اكبر من حج الافراد والحج مطلقا
اكبر من العمرة ويسمى الحج حجا اكبر وتتفاوت كلها بحسبه
وكذا فيما في الايام يوم عرفة يوم تحصيل الحج الاكبر الذي
هو الحج مطلقا ويوم النحر يوم تمام الحج الاكبر اخذ تحليله
ويوم الطواف يوم تمامه في تحليله وايام الحج كلها بعض منها
يوم الاحرام بالحج وبعض منها يوم تحصيل الحج وبعض منها يوم التحلل

الأول وبعضها يوم الثلاثاء الثاني فاجاب قال العلامة
الصلاح الصفدي رحمه الله تعالى وجدت بخط الشيخ تقي الدين بن
الصلاح ما صورته ذكر ابو القاسم السهيلي قال اجمع المسلمون
على ان حجة الوداع كان يوم عرفة فيها يوم الجمعة وكان اول
شهر ذي الحجة في تلك السنة الخميس هذا لا شك فيه
ثم قال بعد ذلك وقال اكثر اهل التواريخ ان رسول
الله صلى الله عليه وسلم توفي يوم الاثنين ثاني عشر ربيع الاول
بعد الحجة المذكورة وكيف حسب الانسان الشهور وهي
ذو الحجة والمحرم وصفر وربيع الاول وجعل اول ذي الحجة
يوم الخميس ما يتصور ان يكون توفي رسول الله صلى الله
عليه وسلم يوم الاثنين ثاني عشر ربيع الاول سواء احتسب
الجميع كوامل او نواقص او بعضها نواقص وبعضها
كوامل فانظر بعض ذلك كذلك انتهى واجاب عن هذا
السؤال قاضي القضاة شمس الدين البارزي الحموي
ما صورته يحتمل انه لما حج صلى الله عليه وسلم راى هلال ذي
الحجة بين مكة والمدينة ليلة الخميس وغم على اهل المدينة
فلم يروا هلال ذي الحجة الا ليلة الجمعة فلما رجع صلى
الله عليه وسلم وتوفي بالمدينة ارخ اهل المدينة موته صلى
الله عليه وسلم على حكم ما ارخوا اول ذي الحجة وهو يوم
الجمعة على رؤيتهم فجاءت الشهور الثلثة ذو الحجة والمحرم
وصفر كوامل فجاء اول ربيع الاول الخميس فكان ثاني عشره

يوم

يوم الاثنين وكان بين رؤيته صلى الله عليه وسلم وبين رؤية
اهل المدينة مسافة القصر والصحيح من مذهب الشافعي
رضي الله تعالى عنه اعتبار اختلاف المطالع والله اعلم
انتهى قال بعضهم وفي هذا الجواب نظر فيه ان
ابن حزم قال انه صح خروجه صلى الله عليه وسلم الى حجة
الوداع يوم الخميس لست بقين من ذي القعدة نهارا
بعد ان صلى الظهر بالمدينة وصلى العصر بذي الحليفة
من ذلك اليوم انتهى فلا يتصور على ما قاله ابن حزم
ان يكون الهلال ليلة الجمعة اذ هي حينئذ ليلة ثاني
الشهر فالاشكال باق بحاله قلت اما انتهى واستبعد
بعضهم هذا الجواب من جهة استلزامه توالي اربعة اشهر
كوامل اقول ولئن كان فلا مانع منه كما لا مانع انه من
توالي ثلثة اشهر نواقص نص عليه سيدي الشيخ الوالد
رحمه الله تعالى في كتابه بواعث الاستهلال فيما يتعلق
بالشهر والهلال وانما الممتنع الزيادة على اربع في التمام
فلا استبعاد حينئذ وقد جزم سليمان التيمي احد الثقات
بان ابتداء مرضه صلى الله عليه وسلم كان يوم السبت
الثاني والعشرين من صفر ومات يوم الاثنين لليلتين
خلتا من ربيع الاول فعلى هذا يكون صفر ناقصا
ولا يمكن ان يكون اول صفر السبت الا ان كان
ذو الحجة والمحرم ناقصين فيلزم منه نقص ثلثة اشهر

منع البنية ولا محذور كما قد علمت جوازه قال والمعتمد ما قاله ابو
مخنف انه توفي في ثاني ربيع الاول وكان سبب غلط غيره
انهم قالوا مات في ثاني شهر ربيع الاول فغير لفظ شهر بلفظ
عشر فصار ثاني عشر واستمر الوهم بذلك يتبع بعضهم بعضا
من غير تامل انتهى كذا في المواهب اللدنية فوائد الاولى
قال الجوهري لا تصغر اسماء ايام الاسبوع غير الجمعة قال
ابن بري الذي حكاه صحيح الا قوله غير الجمعة فانها عند سيبويه
كسائر ايام الاسبوع عند النحاة وعلة ذلك ان المصغر انما
يكون صغيرا بالنسبة الى ما له مثل اسمه كبير واسما الاسبوع
مليئا ونية لا معنى للتصغير فيها الثانية اذا علق فعل
بعلم من اعلام الايام كالسبت مثلا فيجوز ان يكون العمل في
جميعه وفي بعضه سواء اضيف اليه اليوم ام لا فيجوز
ان تقول مات زيد يوم السبت وكذا سافر وصام وقال
ابن خروف اما اعلام الشهور فيجري فيها ما قدمنا فاذا قلت
مثلا سرت السبت بلا لفظ يوم فان العمل لا بد ان يكون
في جميعه حتى يمتنع ان تقول مات زيد السبت وكذا قدم
ونحوهما مما لا يمتد انتهى واعلام الشهور التي اسما والبدء
ابن خروف هو انه اذا تعلق الفعل باسما الشهور فله
ثلاث حالات الاولى ان يؤتى بالاسم وحده فتقول
صمت رمضان مثلا فيكون الفعل وهو الصيام مستوعبا
لجميعه على حسب ما يقبله فان الصوم انما يكون في وقت

خاص

36

خاص منه وهو النهار الثانية ان تأتي بالشهر وحده فتقول صمت
شهرا مثلا فيعود الحكم ايضا كالسابق الثالثة ان تجمع بينهما
فتقول صمت شهر رمضان مثلا فيجوز ان يكون الفعل
في جميعه وان يكون في بعضه هذا مذهب الجمهور وذهب
الزجاج الى انه لا فرق بينهما بل كل منهما يحتمل للتبعيض وللتعميم
ولو قلت صمت الشهر الذي تعلمه فانه يعم ظرفا لابن خروف
الثالثة كل ظرف وقع خبرا عن اسماء الاسبوع فانه يرفع الا السبت
والجمعة تقول الاحد اليوم والاثنين اليوم برفع اليوم لا غير
ولا تقول الجمعة اليوم والسبت اليوم اي برفع اليوم بل
تنصبه لان الجمعة والسبت مصدران في الاصل فيهما
معنى الاجتماع والانقطاع فكما يجوز الاجتماع اليوم والقطع
اليوم بالنصب كذلك يجوز الجمعة اليوم والسبت اليوم
كذا ذكره الصلاح الصفدي في كتابه المسمى نظر ذا
عن سرد السبع انتهى قال سيدي الشيخ الوالد رحمه الله تعالى
وفيه نظر ووجهه ان مقتضى صنيعه وجوب النصب في
الجمعة والسبت لما ذكره من العلة وليس الحكم كذلك وانما
العلة المذكورة علة لجواز نصبه كما صرح به البدر الدماميني
في المنهل الصافي انتهى ثم ما ذكر من التفصيل المذكور
هو مذهب الجمهور واجاز الفراء وهشام الرفع والنصب
في الجميع فتقول عنده اليوم الثلاثاء رفعا ونصبا وكذا
في الكل فاذا رفع جعل نفس ما بعده واذا نصب جعل

اليوم يعني الآن فكانه قلت الله تعالى واقع في هذا الوقت الذي
هو الآن هذا ومن لطف الله تعالى بهذه الامة ان ادخر لهم يوم
الجمعة المؤذن بنهاية الوصل اذ معنى الجمعة هو معنى الوصل
الذي هو اكمل المقامات وافضلها وجعل لليهود السبت المؤذن
بقطعهم وحرمانهم وللنصارى الاحد المؤذن بوحدتهم
وتفردهم عن مواطن الخيرات والسعادات فكان في ذلك
ما خصت به كل امة من الامم من الايام دليل على احوالها
وما يؤول اليه امرها وقد نبه على هذه الحقيقة العرفانية
والحكمة الربانية البوصيري صاحب الهمزية في مدح هذه
الامة وذم غيرها حيث قال في ذم اليهود

لو ارادوا في يوم سبت بخير ۰ كان سبتا لديهم الاربعاء

نظرا الى ان السبت القطع والحال ان الاربعاء هو محل النور الحسي
لان الله تعالى خلق فيه النور فيكون محلا للنور المعنوي الذي هو
الوصل فكانه يقول لو اريد بهم الخير لجعل قطعهم وصلا ولكن
لم يرد بهم خيرا فجعل محل عبادتهم مؤذنا بقطعهم باعتبار اصل
مدلوله فهذا ما يؤذن بتقطيعهم وانهم لا يرا ديهم كمال الخير
وهو يوم النظر الى الله تعالى وهو من خصائص هذه الامة كما رواه
البخاري وكذلك الساعة التي فيه هذا ولنختم هذه
الرسالة الميمونة التي الى انشاها الله تعالى بالنجاح مقرونة بما ورد
في هذا اليوم من الدعاء المأثور وهو هذا المسطور الحمد لله الذي
اطيع فشكر وعصي فغفر وملك فقهر اللهم اجعلنا بالعلم عاملين

ولنا انفسكم

ولنا انفسكم مؤدين وعلى الصلاة محافظين وللزكاة فاعلين
يا حي يا قيوم انك جواد كريم ومما يقال يوم الجمعة وليلته
سبع مرات اللهم انت ربي لا اله الا انت خلقتني وانا عبدك
وابن امتك وفي قبضتك وناصيتي بيدك امسيت
على عهدك ووعدك ما استطعت اعوذ بك من شر ما صنعت
ابوء بنعمتك وابوء بذنبي فاغفر لي ذنوبي فانه لا يغفر
الذنوب الا انت انتهى ولنحرص فيه على الاستكثار من
الحسنات واجتناب السيئات فان الحسنة والسيئة تتضاعفان
فيه كما جاءت الاشارة اليه ويلازم الدعا فيه رجاء ان
يصادف ساعة الاجابة فينال السعادة دنياه واخراه
وبهذا انتهى ما اردنا ايراده في هذه الرسالة واكتفينا به عن
التطويل خوف السآمة والملالة تقبل الله بفضله ذلك
وهدانا الى اوضح المسالك والحمد لله اولا وآخرا باطنا وظاهرا
وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم وافق الفراغ
من تسويدها وتلفيقها وجمعها وتتميمها عصر يوم الاثنين الثاني
عشر من ذي الحجة الحرام سنة سبع واربعين والف ختمت بالعلم
والشرف على يد مؤلفها الراجي لطف ربه الخفي النعم حنيف الدين
ابن عبد الرحمن المرشدي العمري الحنفي عامله الله تعالى ووالديه
ومشايخه والمسلمين بلطفه الخفي وبره الوفي وذلك بمكة
المشرفة حرسها الله تعالى بمدرسة [illegible] المنسوب
تولياتها لمشيدها [illegible] وموطد تاسيسها الوزير المعظم والمشير المفخم

الوزير السعيد محمد باشا الشهيد لا زال روضه منبعًا للعلوم
وحوضه مكرعا لاولي المنطوق والمفهوم وكان الفراغ من تسطير
هذه النسخة المباركة عصر يوم الثلاثا عشري ذي القعدة
الحرام سنة ستين والف امنت من كل زحف
على يد مولفه المذكور ضوعفت له
الحسنات والاجور وصلى الله
على سيدنا ومولانا محمد وعلى
آله وصحبه وسلم
الى يوم الدين
امين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي صغر كباير الذنوب عظيم عفوه وغفرانه وكبر صغايرها النظر الى عظمة جبروته وسلطانه وكتب بولة الزايرين لبيته بجزيل منه واحسانه والصلاة والسلام على من ارسله رحمة للعالمين مويدا ببيانه وعلى اله وصحبه المخصوصين بمزيد رحمته ورضوانه اما بعد فيقول العبد الفقير الى رحمة الباري محمد امين البخاري اضعف جيران بيت الله الشهير بامير باد شاه انه لما اشتهر في الحرم الشريف عن بعض الشافعية ان الحج مكفر للصغاير دون الكباير بناء على ادلة واهية مخالفة لما تقتضيه صحاح الاخبار وكان ذلك يوجب الفتور في امر الحج فقصدت رد ذلك بما انعم الله علي من الادلة فرتبت رسالة موجزة في بيان ان الحج المبرور مكفر للذنوب كلها صغيرها وكبيرها اما تفسير المبرور فقد ذكر الشيخ ابن حجر انه قال ابن خالويه المبرور المقبول وقال غيره الذي لا يخالطه شي من الاثم ورجحه النووي وقال القرطبي الاقوال التي ذكرت في تفسيره متقاربة المعنى وهي انه الحج الذي وفيت احكامه ووقع موقعا كما طلب من المكلف على الوجه الاكمل انتهى واما كونه مكفرا لما ذكر فلكل واحد من الاحاديث التي جمعها الشيخ جلال الدين السيوطي في جامعه الكبير والصغير وزوايده من نحو ستين حديثا وها انا اذكر بعضها منها قوله صلى الله عليه وسلم

من حج فلم يرفث ولم يفسق رجع كيوم ولدته امه رواه البخاري واحمد في مسنده والنسائي وابن ماجة وهل يقال لمن بقيت عليه الكباير رجع كيوم ولدته امه لا يقول مثل ذلك احد من اهل اللسان فما ظنك بمن الجم بفصاحته فصحاء عدنان وببلاغته بلغاء قحطان ومنها قوله صلى الله عليه وسلم من اضحى يوما مليا حتى غربت الشمس غربت بذنوبه فعاد كما ولدته امه رواه احمد في مسنده وابو داود عن جابر ومنها قوله صلى الله عليه وسلم من قضى نسكه وسلم المسلمون من لسانه ويده غفر له ما تقدم من ذنبه رواه عبد ابن حميد وكلمة ما في ما تقدم من الفاظ العموم فتعم الصغاير والكباير ومنها قوله صلى الله عليه وسلم الحجاج والعمار وفد الله يعطيهم ما سالوه ويستجيب ما دعوا ويخلف عليهم ما انفقوا الدرهم الف الف رواه البيهقي في شعب الايمان عن انس ولا شك انهم يسالون مغفرة الكباير وقد اخبر المخبر الصادق بالاستجابة لهم مطلقا ومنها قوله صلى الله عليه وسلم واما خروجك من بيتك تؤم البيت الحرام فان لك بكل وطاة تطاها راحلتك يكتب الله لك بها حسنة ويمحو عنك بها سيئة واما وقوفك بعرفة فان الله تعالى ينزل الى السما الدنيا فيباهي بهم الملايكة فيقول هولاء عبادي جاوني شعثا غبرا من كل فج عميق يرجون رحمتي ويخافون عذابي ولم يروني فكيف لو راوني فلو

كان مثل رمل عالج او مثل ايام الدنيا او مثل قطر السماء ذنوبا
غسلها الله واما رميك الجمار فانه مذخور لك واما حلقك
راسك فان لك بكل شعرة تسقط حسنة فاذا طفت بالبيت
خرجت من ذنوبك كما ولدتك امك رواه الطبراني في الكبير
ودلالته على العموم اظهر من ان تخفى على احد لا ينكر
الا معاند او جاهل لا يعبا به ومنها قوله صلى الله عليه
وسلم الحج يكفر ما بينه وبين الحج الذي قبله رواه ابو الشيخ عن
ابي امامة وقوله ما بينه الى اخره يعم الكباير والصغاير
ومنها قوله صلى الله عليه وسلم من طاف بالبيت
سبعا وصلى خلف المقام ركعتين وشرب من ماء زمزم
غفر الله له ذنوبه كلها بالغة ما بلغت رواه الديلمي وابن النجار
عن جابر وعمومه موكد لدفع توهم التخصيص فالتخصيص العاً
للموكدين كلها وبالغة ما بلغت يعني اي مبلغ بلغت ذنوبه
ان شيت قلت عدد نجوم السما وان شيت قلت عدد كل ما دخل
تحت الوجود بحو من الاعداد ومنها قوله صلى الله عليه وسلم
تابعوا بين الحج والعمرة فانهما ينفيان الفقر والذنوب كما ينفي
الكير خبث الحديد والذهب والفضة وليس للحجة المبرورة
ثواب الا الجنة رواه احمد والترمذي والنساي عن ابن
مسعود والمقبول عمله الموعود بالجنة لا يكون عليه الكباير التي
يستحق بها دخول النار فان السلطان اذا اراد ان يجازي
عبده على عمله يتجاوز عن ذنوبه اولا ثم يدخله في زمرة

خواص

خواصه ومنها قوله صلى الله عليه وسلم من حج عن
ميت كتب عن الميت وكتب للحاج براة من النار رواه
الديلمي عن ابن عباس والبري من النار لا يكون عليه الكباير
ومنها قوله صلى الله عليه وسلم ان الملايكة تصافح ركاب
الحاج وتعتنق المشاة رواه ابن ماجة وهل يصافح الملك
و يعتنق من عليه الكباير ومنها قوله صلى الله عليه وسلم
ان عمار بيت الله هم اهل الله رواه عبد بن حميد وابو يعلى
في مسنده والطبراني في الاوسط والبيهقي في السنن عن انس
وهل يكون من عليه الكباير اهل الله تعالى وتقدس ومنها
قوله صلى الله عليه وسلم اذا لقيت الحاج فسلم عليه وصافحه
ومره ان يستغفر لك قبل ان يدخل بيته فانه مغفور له رواه
احمد في مسنده قال الحافظ ابن حجر قوله صلى الله عليه وسلم
رجع كيوم ولدته امه اي بغير ذنب وظاهره غفران الصغاير
والكباير والتبعات وهو من اقوى الشواهد لحديث العباس
ابن مرداس المصرح بذلك وله شاهد من حديث ابن عمر في تفسير
الطبري انتهى وقال الشيخ ابن الهمام في شرحه على الهداية
عند قوله انه عليه الصلاة والسلام اجتهد في الدعا في هذا
الموقف لامته فاستجيب له الا في الدما والمظالم روى
ابن ماجة في سننه عن عبد الله بن كنانة بن عباس بن
مرداس ان اباه اخبره عن ابيه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم
دعا لامته عشية عرفة فاجيب اني قد غفرت لهم ما خلا

الظالم فاني اخذ للمظلوم منه فقال اي رب ان شيت
اعطيت المظلوم الجنة وغفرت للظالم فلم يجب عشية عرفة
فلما اصبح بالمزدلفة اعاد الدعاء فاجيب الى ما سال
قال فضحك رسول الله صلى الله عليه وسلم او قال تبسم فقال له
ابو بكر رضي الله عنه بابي انت وامي ان هذه لساعة ما كنت
تضحك فيها فما الذي اضحكك اضحك الله سنك قال ان
عدو الله ابليس لما علم ان الله قد استجاب دعايي وغفر لامتي
اخذ التراب فجعل يحثو على راسه يدعو بالويل والثبور
فاضحكني ما رايت من جزعه ورواه ابن عدي واعله بكنانة
ورواه البيهقي وفيه فلما كان غداة المزدلفة اعاد الدعا
فاجابه الله تعالى اني قد غفرت لهم فتبسم الحديث ثم قال
وهذا الحديث له شواهد كثيرة وقد ذكرناها في كتاب
الشعب فان صح بشواهده ففيه الحجة وان لم يصح فقد قال الله
تعالى ويغفر ما دون ذلك لمن يشا وظلم العباد بعضهم
بعضا دون الشرك انتهى قال الحافظ المنذري وروى ابن
المبارك عن سفيان الثوري عن الزبير بن عدي عن انس بن
مالك قال وقف النبي صلى الله عليه وسلم بعرفات وقد
كادت الشمس ان تغرب فقال يا بلال انصت الناس فقام بلال
فقال انصتوا لرسول الله صلى الله عليه وسلم فنصت الناس
فقال معاشر الناس اتاني جبريل انفا فاقراني من ربي السلام
وقال ان الله عز وجل قد غفر لاهل عرفات واهل المشعر وضمن

عنهم

عنهم التبعات فقام عمر بن الخطاب فقال يا رسول الله هذا لنا
خاصة قال هذا لكم ولمن اتى من بعدكم الى يوم القيمة فقال
عمر بن الخطاب كثر خير ربنا وطاب وفي كتاب الاثار قال قال
محمد اخبرنا ابو حنيفة رضي الله عنه قال حدثنا محمد بن مالك
الهمداني عن ابيه قال خرجنا في رهط نريد مكة حتى اذا كنا بالربذة
رفع لنا خباء فاذا ابو ذر فاتيناه فسلمنا عليه فرفع جانب
الخباء ورد السلام فقال من اين اقبل القوم فقلنا من الفج العميق
قال فاين تومون قلنا البيت العتيق قال الله الذي لا اله
الا هو ما اشخصكم غير الحج فكرر ذلك علينا مرارا فحلفنا له فقال
انطلقوا الى نسككم ثم استقبلوا العمل والامر باستقبال
العمل كناية عن محو الذنوب الحاجبة بين العبد وربه باسرها
بحيث يصير كشخص شرع في العبادة من غير سبق معصية
كما في ابتدا البلوغ وفي موطا مالك عن طلحة بن عبيد الله ان
رسول الله صلى الله عليه وسلم قال ما رُئي الشيطان يوما هو
اصغر ولا ادحر ولا اغيظ منه في يوم عرفة وما ذلك الا لما
يرى من تنزل الرحمة وتجاوز الله عن الذنوب العظام الا
ما رئي يوم بدر فانه قد راى جبريل يزع الملايكة انتهى وهل
تحمل الذنوب العظام في هذا السياق على الصغاير هذا
وذكر الشيخ الحطاب في رسالته المسماة بتفريج القلوب بالخصال
المكفرة لما تقدم وما تاخر من الذنوب قد اورد ابن الجوزي
حديث العباس بن مرداس في الموضوعات ورد عليه ذلك

للحافظ ابن حجر والف في ذلك جزا سماه الحجاج في عموم المغفرة
للحاج وقال ما محصله حديث العباس اخرجه عبد الله بن احمد
في زوايد المسند وابن ماجة والبيهقي في سننه وصححه المقدسي
في المختارة واخرج ابو داود طرفا منه وسكت عليه فهو عنده
صالح وهو على شرط الحسن وقد رواه ابو داود من طريق ابن عمر
وعبادة بن الصامت وابي هريرة وانس بن مالك وهذه
الطرق يعضد بعضها بعضا انتهى قلت وذكره المحب الطبري
وابن جماعة في منسكه الكبير عن ابن ماجة ثم قال واخرجه
ابو حفص الملاح في سيرته ولفظه قريب من لفظ ابن ماجة
انتهى اقول وبالله الهداية والتوفيق لا شك ولا ريب
لاحد ممن يعرف اللغة وما هو المعروف في المحاورات ان كل
واحد من الاحاديث المذكورة ونظايرها مما طوينا ذكره
مخافة التطويل ان لم يكن قطعي الدلالة على العموم وشمول المغفرة
جميع الذنوب صغيرة كانت او كبيرة فلا اقل من ان يكون ظني
الدلالة على ذلك ظنا قريبا من الجزم واذا حصل من كل واحد
ظن كذا واجتمعت تلك الظنون متعاضدة ترتفع الشبهة
بالكلية يدل عليه ما ذكر في الاصول من ان الحديث الضعيف
يرتقي بتعدد الطرق الى الحجية فما ظنك بالاحاديث الحسنة
والصحيحة مع كثرة طرقها في فتح الباري عند شرح قوله صلى الله
عليه وسلم العمرة الى العمرة كفارة لما بينهما انه اشار ابن عبد البر
الى ان المراد تكفير الصغاير دون الكباير قال وذهب بعض

العلما

العلما من عصرنا الى تعميم ذلك ثم بالغ في الانكار عليه وقد
تقدم التنصيص في ذلك على الصواب في اوايل مواقيت
الصلاة انتهى وفتشت هناك فلم اجد سوى قوله قال
القرطبي ظاهر الحديث ان الصلوات الخمس تستقل بتكفير جميع
الذنوب وهو مشكل لكن روى مسلم قبله حديث العلاء عن
ابيه عن ابي هريرة مرفوعا الصلوات الخمس كفارة لما بينهما
ما اجتنبت الكباير فعلى هذا المقيد يحمل ما اطلق في غيره
انتهى فعلم ان مستنده في تخصيص كفارة الحج بالصغاير
تقييد تكفير الصلوات الخمس بها وحمل اطلاق ورد في باب
الحج على تقييد ورد في باب الصلاة وانت خبير بان حمل
المطلق على المقيد عند اتحاد الحكم مشروط ايضا بان يتحد
سببهما باتفاق للحنفية والشافعية غير ان الحنفية يعتبرون
مع ذلك ورودهما معا والا فالمتقدم ينسخ بالمتاخر
ويعتبرون ايضا اتحاد الحادثة فان اختلفت ككفارة اليمين
والقتل فلا حمل خلافا للشافعية فعلى المذهبين لا يحمل
المطلق الوارد في باب الحج على المقيد الوارد في باب الصلاة
فان قلت النصوص الدالة على وقوع العذاب لا محالة
لمرتكب الكبيرة من الكتاب والسنة كقوله تعالى ومن يعص
الله ورسوله ويتعد حدوده يدخله نارا خالدا فيها ومن يقتل
مومنا متعمدا فجزاوه جهنم خالدا فيها وقوله عليه الصلاة

والسلام ثلاثة قد حرم الله عليهم الجنة مدمن الخمر والعاق والديوث
وقوله عليه الصلاة والسلام خمس ليس لهن كفارة الشرك بالله
عز وجل وقتل النفس بغير حق وبهت مومن والفرار من الزحف
ويمين صابرة يقتطع بها مالا بغير حق الي غير ذلك تدل علي
عدم عموم المغفرة في الحج فيجب تخصيص العمومات الواردة
فيه قلت كانت تدل علي ذلك لو لم تكن ماولة او مخصصة لكنها
ماولة او مخصصة ضرورة لقوله تعالي ان الله لا يغفر ان
يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشا لان الكبيرة داخلة فيما
دون الشرك قطعا قال الشيخ جلال الدين السيوطي في الدر
المنثور في تفسير هذه الاية اخرج ابن ابي حاتم والطبراني عن
ابي ايوب الانصاري قال جا رجل الي النبي صلي الله عليه وسلم
فقال ان لي ابن اخ لا ينتهي عن الحرام قال وما دينه قال يصلي
ويوحد الله قال استوهب منه دينه فان ابي فابتعه منه
فطلب الرجل ذلك منه فابي عليه فاتي النبي صلي الله عليه وسلم
فقال وجدته شحيحا علي دينه فنزلت ان الله لا يغفر ان يشرك
به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء واخرج البزار وابن ابي حاتم
وابن جرير من طرق عن ابن عمر قال كنا معشر اصحاب النبي صلي الله
عليه وسلم لا نشك في قاتل النفس واكل مال اليتيم وشاهد الزور
وقاطع الرحم حتي نزلت هذه الاية فامسكنا عن الشهادة
واخرج ابو داود في ناسخه وابن ابي حاتم عن ابن عباس
قال في هذه الاية ان الله حرم المغفرة علي من مات وهو كافر

وارجي اهل التوحيد الي مشيته فلم يويسهم من المغفرة واخرج
ابن جرير عن ابي الجوزا قال اختلفت الي ابن عباس ثلاث عشرة
سنة ما من شي من القران الا سالته عنه ورسولي يختلف الي
عايشة فما سمعته ولا سمعت احدا من العلما يقول ان يقول
الله عز وجل لذنب لا اغفره واخرج ابو يعلي عن انس قال
قال رسول الله صلي الله عليه وسلم من وعده الله علي عمل ثوابا
فهو منجزه له ومن وعده علي عمل عقابا فهو بالخيار واخرج
احمد وابن المنذر وابن ابي حاتم والحاكم وصححه وابن مردويه
والبيهقي في شعب الايمان عن عايشة قالت قال
رسول الله صلي الله عليه وسلم الدواوين عند الله ثلاثة ديوان
لا يعبا الله به شيا وديوان لا يترك الله منه شيا وديوان لا
يغفره الله فاما الديوان الذي لا يغفره الله فالشرك قال الله
ومن يشرك بالله فقد حرم الله عليه الجنة وقال ان الله
لا يغفر ان يشرك به واما الديوان الذي لا يعبا به شيا فظلم
العبد نفسه فيما بينه وبين ربه من صوم تركه او صلاة تركها
فان الله يغفر ذلك ويتجاوز عنه ان شا واما الديوان الذي
لا يترك منه شيا فظلم العباد بعضهم بعضا القصاص لا محالة
انتهي فقد علمت ان ما عدا الشرك غير مقطوع بوقوع العذاب
فيه بل الغفران موعود فيها لمن يشا وقد دلت الاحاديث
الواردة في الحج علي عموم مغفرة الحجاج ولا مغفرة الا بالمشية
فعلم انهم ممن يشا الله مغفرتهم فان قلت مفاد الاية

ان مغفرة ما دون الشرك متعلقة بالمشية وتعلق
المشية مبهم باق على ابهامه الى يوم الجزا كما هو مقتضى الحكمة
الزاجرة عن المعاصي وعلى ما ذكرت من الاحاديث المذكورة
على تعلق المشية بغفران الحجاج يستلزم عدم بقا الابهام
في حقهم قلت بقا الابهام ليس مستفاد الاية والابهام
فيما اذا تحقق العصيان ولم يتحقق ما يكفره كالتوبة واما اذا
تحقق فلا ابهام فان التايب من الذنب كمن لا ذنب له
وهو لا يتحقق بدون مشية الغفران والحج كالتوبة في ذلك
وقد اخرج البخاري في الادب المفرد عن ابي هريرة قال
خرج النبي صلى الله عليه وسلم على رهط من اصحابه يضحكون
ويتحدثون فقال والذي نفسي بيده لو تعلمون ما اعلم
لضحكتم قليلا ولبكيتم كثيرا ثم انصرف وابكى القوم واوحى الله
اليه يا محمد لم تقنط عبادي فرجع صلى الله عليه وسلم فقال
ابشروا وسددوا وقاربوا لكن جمهور العلما استثنوا من
عموم الاحاديث والايات الدالة على شمول المغفرة جميع
الذنوب حقوق العباد لقوة الادلة الدالة على ان حقوق
العباد لا بد فيها من القصاص ولسد باب المظالم هذا
وقال الحافظ ابن حجر في فتح الباري وما تقدم من عدم تكفير
الكباير فهو فيما عدا الحج فانه وقع بين العلما اختلاف فيه هل
يكفر الصغاير والكباير او الصغاير فقط وهل يسقط التبعات
او لا انتهى فقد علم بذلك عدم اجماع العلما على عدم مغفرة

الكباير في الحج وقد عرفت بما اوردناه من الاحاديث
الصحيحة ان الادلة تقتضي عموم المغفرة الصغاير والكباير
ولا موجب للتخصيص من نص او اجماع فلا يعدل عنه عند قيام
المقتضي وعدم المانع وسعة الفضل واختصاص الحج بين
العبادات بما لا مزيد عليه من انواع المشقة البدنية
والمالية ولا نشك في ان اللايق بجناب اكرم الاكرمين عند
اظهاره للجود والكرم بالنسبة الى فقرايه الراجين رحمته التي
وسعت كل شي المجتمعين بكثرتهم في موقف عرفات مجيبين
لدعوته السابقة على لسان خليله صلوات الرحمن عليه المامور
بقوله تعالى واذن في الناس بالحج ياتوك رجالا وعلى كل ضامر
ياتين من كل فج عميق ليشهدوا منافع لهم ان لا يخص مغفرته
ببعض الذنوب فيترك عليهم الكباير التي اثقلت ظهورهم
فيرجعون عن مادبة الرحمن تحت حمل الكباير ولقد احسن
من قال لو ان اهل عرفات بكثرتهم وغاية تضرعهم وشدة بكايهم
وكمال افتقارهم توجهوا الى باب ابخل الناس فسالوه نصف
دانق استحال عادة ان لا يسمح لهم بذلك فاظنك باكرم الاكرمين
ومغفرة ذنوبهم كلها اقل من نصف دانق عند الله عز وجل
والحاصل ان من يك شاكا في عموم المغفرة في الحج فانا لا نشك فيه
ونستغفر لمن يشك فيه وقد قال تعالى انا عند ظن عبدي بي
ونرجو الله على حسن رجاينا فيه ولا يخيبنا بجاه نبيه صلى الله عليه وآله
وصحبه وسلم تسليما كثيرا

تم بحمد الله
وعونه

هذا الكتاب في فضايل القدس ومكه والمدينة شرفهم الله تعالي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي زاد مسجدنا الاقصي شرفا بالاسراء
اليه لخير البشر وجعله ثاني مسجد وضع علي وجه
الارض كما جاء في صحيح الخبر وقبلة اولي صلي اليه
المصطفي صلي الله عليه وسلم ستة عشر شهرا او
سبعة عشر شهرا وفضل الصلاة فيه علي الصلواة
في غيره من المساجد خلا مسجد طيبة ومكة ذي
الركن والحجر وبارك حوله ليعلم ان البركة فيه اولا
بالاعتبار والنظر وقال نبينا صلي الله عليه وسلم
ايتوا بيت المقدس فصلوا فيه فانه ارض المحشر
والمنشر ومن احرم منه بحج غفر له ما تقدم من ذنبه
وما تاخر واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك
له شهادة ارغم بها من جحد واستكبر واشهد
ان محمدا عبده ورسوله صاحب اللواء والكوثر صلي الله
عليه وعلي اله واصحابه النجوم الزهر ما طلع نجم واستتر
وبعد فهذا الكتاب يشتمل علي عشرة ابواب في فضايل

بيت

بيت المقدس ومكه والمدينة شرفهم الله تعالي علي لسان
التركي والله الموفق للصواب الباب الاول في خلقة
ارض بيت المقدس وفضله ومكة والمدينة شرفهم
الله تعالي ومعراج النبي صلي الله عليه وسلم في بيت
المقدس الباب الثاني بيان فضل الشام وبركته ومن
سكن فيه الباب الثالث في بناء داود وسليمان عليهما
السلام مسجد القدس الباب الرابع في ذكر بناء عبد
الملك ابن مروان مسجد القدس الباب الخامس في بيان
العجايب التي كانت في بيت المقدس الباب السادس
في تضعيف الصلواة والحسنات والسيئات في بيت
بيت المقدس ومكه والمدينه الباب السابع في بيان
الصخرة والمياه ونزول الملايكه في بيت المقدس الباب
الثامن في بيان المزارات ومن دفن في بيت المقدس
الباب التاسع في الانبياء عليهم السلام ومجيء
بعض اصحاب النبي صلي الله عليه وسلم الي بيت المقدس
الباب العاشر في قبر ابراهيم عليه الصلوة والسلام
وذريته مع ازواجهم [illegible] باب قدس شريف [illegible]

يولدلر و معن و شرفن بيان ايدر و دخي مكه نك و
مدينه نك و پيغمبرلرك معراجن بيان ايدر صلى الله
عليه وسلم صلوات اول محمدك اوزرينه اولسونكه ا
ميدر قريشي در عرب يدر هاشمي در ابطحي در
صاحب التاج والعمامة در والحوض والشفاعة در
والقبلة والقران در والحجة والبرهان در و صاحب
القول لا اله الا الله وحده لا شريك له در و دخي صلوات
اولسون انك آلنه و اصحابنه و ازواجنه و اتباعنه
و دخي شكر اولسون اول پادشاهه كه مجموع يرلردن
بيت المقدس محبوب قلدي و مجموع پيغمبرلر قبله قلدي
و دخي علامت قدرت وار ايلدي الله تعالى جل شانه
و عز نواله و تقدست اسماؤه يري كوكي بر عزدن ايلو وابر
دكزن بر تدي اول دكزه اسلك صلدي نجار اولدي
تتو چقدي اول تتوندن كوكي بر تدي و دخي
اول دكز چلقندي كبكلندي اول كبوكدن مكه يي
يرين يرتدي بيك يلدن صكره قلان يرلري يرتدي
بسط ايلدي مدينه ايشدي مدينه نين يرتدي

بسط

31

بسط ايلدي قدس ايشيدي قدس يرين يرتدي
غوبدن شرقي مكه يه شرف ايلدي اوم دين و كيله
مدينه يه شرف ايلدي رسولنه مخصوص قلمغله قدسي
مشرف ايلدي جميع پيغمبرلره قبله قلمغله بوتم پيغمبرون
دخي اون الت اي يه اون يدي اي قبله ايدندي
نتكه حق سبحانه و تعالى كلام قديمنده ياد قلدي
سبحان الذي اسرى بعبده ليلا من المسجد الحرام الى
المسجد الاقصى الذي باركنا حوله الاية يعني حق
تعالى ايدر آرلك شول پادشاهه كه قولني مسجد حرامدن
مسجد اقصى دن يكا انوكبي مسجد اقصى كه انك حولن
بيرمبارك قلدق الي رضي الله تعالى عنه ايدر حق
تعالى قدس مبارك ديو جبى وبى دي انو كبچي نكه جمع
طتالو صولر صخره طاشننك التندن چقر نخشي اولود
ددي مجاهد ايدر انو كبچون باركنا دد كه پيغمبرلر
معاسيدر ملائكه لر نازل ولدغي يردر و وحي نازل
اولدغي يردر و دخي جميع خلايق انده حشر اولنجق يردر
حساب كتاب ميزان انده اولنجق يردر ادچا قلق طاتولق

اندن نخنش اولنجقدر رددي قدسك حولندن علما اختلاف
ايتمشلردر بعضلري ايتمش شام مسجدي جامع اميه
حولندر بعضلري شام بلاده طتمش بعضلر ذات
دخي ديمشلردر بعضلري لا اله الا الله محمد رسول الله
دنلن يوه دكن ديمشلر حق تعالي قدسك شرفك عزتني
دخي زياده ايلسون چونكه حق تعالي دلديكي حبيبي
معراجه اوقيه كلندوكدن يكا جبرائيله امر ايلدي اندن
حبيبم كافرلري المندن اخذ اوشندي حرمك اوتورمش
كوكلي ملول بي مونس استيكم كلندوكدن اكا ايلكو بيوم
بر خلوت يي استيكه اوتره امدي وارد اوحجعه دن بر اعلي
ال يدنجي قات كوكدن يتمش بيك فرشته ال ذهب
رحمت طونن كيسين اوچماقدن يتمش طبق در
جوهر آل هر بر طبق بر فرشته النده ور دي بيدي بيك
كونيك اوچماق سندس سندسن واستبرقدن ال يتمش
حله الغل نوردن بر تاج آل بدي كلنكرلو اولديوادك
حبيبمه بندن سلام ذكر كي اول فرشته لر دكلي حبيبم
النا ايماغنا وبسونر اول طبقلري انوك اوررنه صچوا

قلسونلر

62

قلسونلر اويتمش حله ي حبيبم كيسون تاجي باشنه
اورسون اندن عرشمدن الت يوز بيك يللق يول
يتيار وچقسون يوللرده كوكلرده فرشته لر قرشو لسون
هر بر فرشته النه ابسون صاچو قلسون اول سندس
واستبرق بزلري اطايايغي التنه دوشك حبيبم
انك اوررنجه كلسون جبرائيل عليه السلام حق
تعالي امرين برينه كتوردي كلدي خبر ويردي رسول
حضرة صلي الله عليه وسلم سونو نظر وكلدي براق تيني
كلدي حضرة جبرائيل عليه السلام يكي وكلدي غاشيه سنه
الذي الحمد لله رب العالمين ددي رسول صلي الله عليه
وسلم ايتدي نيچه شكلي اتدك جبرائيل ايتدي يا رسول
الله حق تعالي سنوكك اولوغلغلكدن معقربا يكي سويلردي
بركون معراجن وصفن ايتدي دكلي مقربلر حيران
اولديلر بن ايتدم آلهي آنك غاشيه دارلغن بكا
وردم يكي بي بيك ييل حاجت ديليم تالكم كوندن
بوكون حاجتم قبول اتدي شكلي ايد دكم اولدي
زهي رسولكم جبرائيل عليه السلام انك غاشيه سي

کوترمکه بکرمی بیک بیل دلیه زهی سعادت انوک کم
اول رسولک امتی اوله الهی قمو مؤمنلری انک شفاعتیله
سوندر رسول صلی الله علیه وسلم براقه بنجک وقتی
خطاب کلدی که ای حبیبم بنسکه بنم قوشمه اوسکه
بن سکا مشتاق اولدق سن بنم مشتاق اولمه کمی
رسول صلی الله علیه وسلم سماکی انه تجلع ایتدکه براقه
بندی الله تبارک وتعالی ایدر ای بنم حبیبم لا اله الا
الله محمد رسول الله دینلری سکا بغشلدم سکا او
ینلری قیامت تدنه قورترمیم صوصتمیم قمو امتلردن
نشی بو زبیل ایلروا وچماغه قویم ودخی بن ده یکتو دم
دیدار مرانلره کوسترم براقم بن ددی رسول صلی الله
علیه وسلم بو خطابی اشدجک اچره بجم به کردی اول
دشی پارهٔ سن الدی خطاب کلدی یکاه ای حبیبم او
جنده که ندر رسول حضرت ایتدی الهی سن بلورسک
بلورسن الله تعالی ایدر بن بلورم سنوک سویلدکن
بکا خوش کلور رسول ایدر الهی دشوم پاره نیم در
سنوک حضورینه کتوررم که قوللروکدن شکایت

قلم

قلم الله تعالی ایدر ای بنم دوستم سن بنم قوللرمدن
شکایت ادرسک بندخی سکا امتوکدن سکا
شکایت قلم رسول صلی الله علیه وسلم بو سوزی اشدجک
ابسم اولدی تکری تعالی ایدر یا حبیبم کل امدی
صلح ایدهلوم سن قوللرمدن شکایت قلمه بکا بندخی
امتوکدن شکایت قلمیایم سن بونلره دنیاده عذاب
دلمه بندخی امتوکه آخرتده عذاب قلمیایم رسول
صلی الله علیه وسلم ایدر الهی راضی اولدم ددی ولکن
الهی بو کافرلر سکا لایق نه اشلع اولورلرکه
شکایت قلدوغم دلمزسین تکری تعالی ایدر ای
دوستم بن بونلردن بیزارم الا سنی رحمت ایچون
بیبک دلمزیکه بو مردارلردن اوتری الم چکه سین
ددی اندن صکره مصطفی صلی الله علیه وسلم براقه
بندی نوردن حلهٔ اکننده تاج باشنده استبرق
سندس بنلری اوزرنه بورردی جبرائیل علیه السلام
عاشیه سن کتوردی اونکنجه صاغنده میکائیل یتمش
بیک فرشته لی اسرافیل صولنده یا اننده یتمش بیک

فرشته‌لر کوروبیلر اوکنجه چاغردیلر که ایدیلر که الصلوه
والسلام علیك یا حبیب الله بودر عالم نوری
محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم بودر مرسللر اولدیسی
بودر قیامت شمعی بودر امت امیدی بودر لواء الحمد
بکلی بودر کوثر حوضنك اسی بودر ابراهیم خلیلك
جکلو کوشه سی بودر یوز یکرمی درت بیك
پیغمبرلرك سروری ایکی عالم فخری دکلی موجوداتك
مهتری محمد العربی اللهم صلی وسلم علیه دنیا بودر نلك
نه بری قالدی و نه جنوار قالدی و نه نباتات قالدی
و نه اغاج قالدی و نه طاش قالدی و نه طپراق قالدی
دکلی تکری تعالی حضرتندن دلدیلرکم رسولك
مبارك جمالنی کوره‌لر جمله‌سنه دستور اولدی
کلدیلر فوت فوت کوك فرشته‌لری بولك بولك
رسول قرشولدیلر کابن ایاغن اوپدیلر یوز بیك
یکرمی درت بیك پیغمبرلر جانلری بولزدن رسوله
دعا قلدیلر صاچی محمد لرینب المقدسه دکن شیله
کلدیلرکم رسول مسجد قبوسنده ضودی پیغمبرلره
تکلیف

تکلف

قلدی سینی بیش قدم سز ایلرو یوریدی در حال
خطاب کلدی که یا محمد یا حبیبم دکلدن معنی اچندع
اوکسوك اول سن کوردی رسول صلی الله علیه وسلم
ایلرو کدی جبرائیل علیه السلام اذان اوقدی
میکائیل علیه السلام اقامت کتوردی پیغمبرلر جانلری
دکلی حاضر اولدیلر کوکدن فرشته‌لر اندی رسول
صلی الله علیه وسلم انلرع ایکی رکعت نماز قلدیردی تنکری
تعالی بیك دیکم ای بنم حبیبم وقتیدرکه لا اله الا الله
محمد رسول الله دینلری بزدن دلیه سن رسول حضرتی
صلی الله علیه وسلم الن کتوردی ایتدی الهی بنم براوج
کناه کار امتمه رحمت قلغل دیدی حق تعالی دن
خطاب کلدیکه ای بنم حبیبم نماز قلدغن بو بیت
المقدسدر بو کیجه معراج کجه‌سیدر دعا قلن سنن
امتی دینلریدی قات کوکدکی مقدیلودر و دخی
یوز بیك یکرمی درت بیك پیغمبرلر درسنك
دعاك اشدن بن کریمم و نه صلوه سینی بو اوج
کناه کار امتوکم هر دم لا اله الا الله محمد رسول الله

دیدلر رحمت بولمیالوم عزتم عظمتم حقیجون رحمتم

بونلرنک عطاسیدر دیدیلر بونلرک خلعتیدر

دیدی وبو کمسه اللی بیل عمرنی کناهده کچورر

صکره شول نفسلرینه حضرتم کلورلر ایدر الهی

رحمت ایلاه دیبی بن کرم شول حالاله انی محروم قلیم

امدی سنونک کبی معصوم پیغمبر دعا قلدی بوز

بنک یکوم بیک پیغمبر امین دیدی سنوک دعانک

ردم اولم دیدی رسول حضرتی صلی الله علیه وسلم

اولجه الطی خلعت دکلدی بر خلعت عقلنه دکدی

بر خلعت کونکلنه دکدی بر خلعت سرنه دکدی بر خلعت

سری اچنده کی سرنه دکدی آکه سر سر دیرلر بو

خلعتلرده بو نجه لطایف دیمشلر بعضیسی بیان ایدلم

مبارک تننه نور خلعت بغشلادی چونکه

اول خلعت مصطفایه دکدی نفسی شونک کبی نور

اولدی کونشدن نورلی کوکسی کورنمز دی

انکیچون که الله تعالی ایتدی ای بنم حبیبم کونکلنی

موقوف قلدم یارن قیامت کوننده جمله خلایق

کوکلکسز

کوکلکسز قلدر قالدی وقتی دکلی عاصیلر سنوک کوکلنده

راحت لنسونلر بن خطاب قلدیتم ای بنم حبیبم دلکیم

کوکلونکه یولرم بر باراولدی چون سنوک اری

جانک یولنده واردی یولر کونکلوردن اغزرق

اولدی یغرسلی معراجه چقدوق کونکل یولردن

آغرکلدی آکو بوده ایکی سک بن آغرا ولورلر آکی

کوکیچق سک کوک آغرا ولورکل امدی ای خاص

دوستم بر ایش اشلدی ایدر الهی بیلور الله تعالی

ایدر یا محمد مبارک کویدک بدن. اولسوک کونکلک

کوکلک اولسوک تاکم یولوکونکلو بربار اولدی زحمی یولکه

کوکلو کوکلکسیله حرکاتلر مبارک وجودیله

یولر نظاملر در شفاعتیله مؤمنلی داموردن ازاد در

مؤمنلر وکن دون کون اشارتی لا اله الا الله محمد

رسول الله دمکدر اوجماق و دیدار لطفلر بولسلر

عجب دکلدر لطیف بو کز یولر کوکلو چکشدی

کوکلو بری ایدر بن سندن یکون بیرایدر نیچون

کوک ایدر انو کچون که بن سندن یکسکون سن

اشغاسن يوايدر اشالق تواضع نيشانلرين
جلك تكلولك نشانلر يخه كوك ايدرجنم
لطيف الذلرم وآدميلر ايدر بنم عالملوم وار
بر عالم يوزبيك الد زدن يكدر يخه كوك ايدر
نبلاعي وكنش واردينلر ايدر نبلاع وليلي وار
بر ولي الله تعالي قتنلرع يوزبيك آي كنشدن يك
يخه كوك ايدر نبلاع فرشته لي وار دينلر ايدر بنلاع
پيغمبرلي وار بر پيغمبر الله تعالي حضرتنلرع يوزبيك
فرشته دن يكدر يخه كوك ايدر نبلاع مقربلي واردينلر
ايدر نبلاع مرسللر وار بر مرسل پيغمبر الله تعالي
حضرتنلرع يوزبيك مقربدن يكدرلوك ايدر يا
ييلر دعوا ايدوب اوزدي بندن سكانور ورمجه
نه ادرتك بلالوا اولورنه لجك يير ايدر سندن
بكا اي كونش نوري كلورسه بندن سكا
دعالر وتسبيحلر اون چقر اكر اول دعالر كلمسه
ايدي نه سني قلوردن نه بني يخه كوك ايدر يا يير
عالم فخري قيچه كونشي آخر زمان پيغمبري

محمد

محمد جاني بنم اوزريمده دد سنك بنماله نه سوزك
واردر ددي يير وكك ايرق سزي قلملري حيران
اولدي تا شوكه دكن كه رسول حضرت صلي الله عليه
دنيايه كلدي يير باشين قالدري كوكه ايدر يا
كوك بنماله سوزك كسلم عالم فخري مصطفي صلي
الله عليه وسلم بنم اوزرمده وجوده كلدي ودخي
انولك دعوة تبليغ سياستي شريعتك احكامي
غزاسي وسجده سي بنم اوزرمده دردي بوخبر
اشدجك كوك اكلدي ايرق سزي قلملري شوكا
دكن كه رسول صلي الله عليه وسلم معراجه چقدي
لوكك ايدر يا يير مصطفي نك دعوت حكم سنك
اوزرنده يسه مناجات ومعراج وتفرج بنم
اوزرمده دردي رسول صلي الله عليه وسلم
ايتدي كوكك بنماله اوكونور ييرك بنماله اولونور بن
امتمله اكونورم درقمو يردلمشي بيلي سورلر بن
لا اله الا الله محمد رسول الله دينلري سورم ددي
اولخلعت كه جانه باغشلندي اولبردر كلدركم

اول دده لكده اولم قورقسي بوقدر قيامت كوننده بر
ساعت واردر اول ساعتك اچنده جانلر اولسرلر
اوزنلغي بيللر حسابنجه اون بيك يللق در حضرت محمد
صلى الله عليه وسلم اول ساعتده جاني اولميسر در رسول
ايدر الهي امتم جان نتم اولسرلر در تنكري تعالى ايدر اي
بنم حبيبم مشتلق اولسون سكا لا اله الا الله محمد رسول
الله دينلرك جانلري بوكون الميسر در سنكله راحت
اچنده اولسرلر دردي اول خلعت كه مصطفى نك
صلى الله عليه وسلم عقلنه بغشلندي قلاوز خلعتدر
يعني برم پيغمبره اولن قلاوزلق هيچ بر پيغمبره اولمدي
نوح پيغمبر عليه السلام طقوز يوز اللي بيل قومني
دعوت ايلدي قرق كشيدن ارتق كمسيه دوندرمدي
رسول حضرت صلى الله عليه وسلم آز زمانده نيجه يوز
بيك كشيه دليل اولدي دكلي تنكري تعاليه ارشد ايتدي
رسول صلى الله عليه وسلم ايدر الهي بو خلعتدن امتمه
اولورمي حق تعالى ايدر اي بنم حبيبم لا اله الا الله محمد
رسول الله دينلرك عقللري تنكرينه وجانلرينه

قلاوز

قلاوز اولوب هوا وشهوة كدب بنم جمالمه لايق اولملري
دردي اول خلعت كه رسولك كوكلنه ويردي معراج
كيجه سي اول وسعت خلعتدر حق تعالى معراج كيجه سي
مصطفى نك كوكلنه شونك كبي اولولق بغشلدي كه
كوكلي عرش وكرسي ولوح وقلم اوجماق وطامو رسولك
كوكلي اولولغي قتنده شول كوشش اچنده كي ذره
دكلو تقدير الا شول عظمتله تنكري تعالى رسولك
كوكلني صغدردي رسول شكر قلدي ايتدي الهي بو
خلعتدن امتمه نصيب وارمي تنكري تعالى ايتدي
اي بنم حبيبم نكم بر عمسه دكلي بني سوزلر بر
عظمتله لا اله الا الله محمد رسول الله محمد رسول الله
دينلرك سورن ددي بنم عزتم حقيچون بني عرشده
استيكن بولميا قلمده استيكن بولميا لوحده استيكي
بولميار رسول صلى الله عليه وسلم ايتدي الهي سني
نه قنده استيالم الله تعالى ايتدي بني لا اله الا الله
محمد رسول الله دين مومنلرك كوكلنده استيكي
بوله ددي رسول صلى الله عليه وسلم ايتدي بونلرك

غصه‌سی بنی الدی کوزمدن اینقوی کیدردی
حق تعالی ایتدی ای حبیبم بونلر الک بنی بن لر
اندن سنی اوکرلر سنکله مخلوقینی سنی اوکنی
سوررسنک شفاعت ایلمک استرسن نیتکه
خالقم پادشاه‌لر پادشاهیم بنی اوکنی سوریم
عنایت ایلدوکده دریغم دوتارین حشا کم سنی شفاعه
قلدسن بن عنایت قلمیم بنم عنایتمله سنک شفا
عتک بولکا تنلرین اوج کناه کارامت رحمت بولملالوم
ددی الله تعالی ایتدی یا محمد مومنلرک باغ کوکلدر
بنم باغم اوچماقدر کونلرین اوچ یوز التمش کز اول
باغومه نظر قلورم اول باغومده دخی انلرک فدا اولسون
اول خلعت کم رسولک سرینه بغشلدی اول وصال
خلعتیدر اول خلعت بغشلندن رسوله جبرائیل
عرشه ارشدردی چونکه اول خلعت
رسوله ویردی عرش دخی جبرائیل دخی بیک کز
بیک یللق یول اشغا قلدی رسول صلی الله علیه
وسلم ایدر یارب بو عطادن امتومه دخی واری

الله

الله تعالی ایدر ای کریم رسول عزتم عظمتم حقیچون
لا اله الا الله محمد رسول الله دینلر شو لقدر تقیبی
اولم که بو بنلری صمرندن دخی یقاین اولم بن یقینی
اولحق شیطان ایراق اولور یا محمد اوچماغه
انلرونک یوردی اولور دیدارم انلرک خلعت
اولور اول خلعتکم سری اچنلرکی سرینه بغشلدی
اول اعتقاد خلعتدر یعنی برا ولمقلقدر چونکه
رسول اول خلعت کیدی یتمش بیک حجاب نوردن
کتوردی جبرائیل میکائیله اون کلدیکه ایلروکلک
تحسه کیونور سز بونلر خود هیبتدن کندولری
اوندب دورلردی پرده‌لری رسول ذکر قوع برله
کتوردی تنکری تعالی برله مصطفی ارا سندن بویلکز
پرده قلدی اول پرده‌یی تنکری تعالی قدرتی الی
برله کتوردی تنکری تعالینک قوتیله باش کوزی
برله کوردی نته سزنتلک سز ضعیفی سوز بودر
اشلو محتمل هرکیم غیبی دیرسه ضعیفی دکلدر
یوزیکرمی پاره محلدا کتابه نظر قلدم معراج احوالندن

حال نتلكن بولنجه رسول صلى الله عليه وسلم اول حالده
ادسجك حيوان اولدي مقربلردن اون كلديكه نه
حيوانلق و نه تبديل يا محمد تنكري وكيل اوكسه كه رسول
صلى الله عليه وسلم ايتدي التحيات لله والصلوات
والطيبات ددي تنكري تعالى حضرتلرينه رسولك
سوزلري خوش كلدي رسول نيجه حيوان اولدي
حق تعالى عنايت قلدي ايدر حبيبمه سلام ويرم
دهشت كه سوك دكلرن دلم سون بن تنكري
الكادكلرني ورن ددي اندن بيور ديكم السلام
عليك ايها النبي ورحمة الله وبركاته حق تعالى
بن سلامله رسوله اوج درلو عطا قلدي برسي
سلامت وبرسي بركاة وبرسي رحمة زهي كرم و
زهي عنايت رسول صلى الله عليه وسلم سلام اشتدجك
سوندي ايتدي الهي بونلرك كبي عالي ضون عطالرم
بكا وزقلرك نم باشومه كوكمز الهي دستور
وير سنك سلامك الاين ددي خطاب عزت
كلديكه يا محمد بونجه كوكلك نجه دلرسه ايله اشله

رسول

رسول صلى الله عليه وسلم ايتدي السلام علينا
وعلى عباد الله الصالحين يعني سلام كه بكا ورزقلدك
فضلوكله بوزبيك يكرمي درت بيك پيغمبرلركم
كلدلرسه وهمي قيامة كوننه دكن نقدر صالح
مؤمن كم لا اله الا الله محمد رسول الله دتجيلي كلور
بلله اولسون ددي حق تعالى ايتدي اي بنم
دوستم رسول اشبو تك كبي حالتده بنمله سنكله
اراكده جبرائيل عليه السلام صغمز عرش وكرسي
بر ده لر جميعي بر دلمشي صغمز هيچ سن امتوكي
اونطمدن سنده نكرملو اقوال برتمدم امدي
سن چون بنم قوللي مه بو كرم ايدرسن بن دخي
سكا بن نسنه بغشليم كه هيچ بر مخلوقه بغشلمدم
رسول صلى الله عليه وسلم ايدر لطف عنايت
قلغل تنكري تعالى ايتدي قيمة كونندكه
دكلي خلايق حيران وسركردان اولسرلر درر
يعقوب يوسف استمسر ابراهيم اسماعيل
استميسر موسى قرنداشي هارون استميسر

شونك كبي حالده سني بن ثابت وقوي قلم
شافاعت مقامنك سكاويرم دكلي حالايق نفسي
واي نفسي ديه كلوري وقتن سن امتي وامتي
ديم سن دكلي رحمت اچنده كونشده حساب
وير لوسن امتكاه عرشك لو تكسنده نوردن مختار
اوستنده بنماه ذوقده اولا سن رسول صلي الله عليه
وسلم چونكه بو لطف اسندي سوندي ايدي
الحمد لله رب العالمين دردي لطيفه رسول حضرت
صلي الله عليه وسلم عرش النلره صاغ الن صول الي
اوستنه قودي حضرت قرشو ضور دي خطاب
كلد يكم اي نبم حبيبم نه دلرسك دله رسول صلي الله
عليه وسلم ايدر الهي سنك رضاك قنغي عملده در
ايدي وير كم امتوم بلورم اول عمل نجيب دوتلر
خطاب كلد يكه اي نبم حبيبم عملارك يكركي وسوزكو
سلطان لا اله الا الله محمد رسول الله در بني خشنود
وراضي قلان بودر ددي حق تعالي رسول حضرتيله
معراجكسي فنقسان بيك مناجات سويلشدي

اوتوز

اوتوز بيك شريعت احكامنه تعلق طوترا اوتوز
بيك طريقت احكامنه تعلق طوترا اوتوز بيك
حقيقت احكامنه تعلق طوترا اول اوتوز بيك
حقيقت مسالسي تمام اوتوز بيك طريقت مسالسي
اچنده در اول اوتوز بيك طريقت مسالسي او
توز بيك شريعت مسالسي اچنده در هر كمسكه
شريعت بلمز طريقت دخي بلمز شريعتله طريقت
طريقتله حقيقت نيايه بكزر و ليلو صحابلو دو
درلو سلطان العارفين بايزيد بسطامي رحمة
الله عليه بيورركم شريعت اتمكه بكزر طريقت
اول اتمكي يمكه بكزر بر كمسنه ايتسه كه بن شريعت
علمك او قدم طريقتدن نه ون دسه شوكله بكزر
كه بر كمسنه اتمكي كوررمدن الته المدين چيندم
ديه وبر كمسنه طريقت تمام ايلدن ايتسه بن
حقيقته ايرشدم دسه اول دخي شوكله
بكزركه اتمكي يمدن كوررين چينيه ن نكا
اتمك سكدي ديه هيچ عاقل بو سوزي قبول

ایلمیاددی رسول صلی الله علیه وسلم اول ذوقه ارمجک
دنیا کوزندن چقدی شویله بتدکه کوکلنده اوق
دنیایه کلمیه حق تعالی ایتدی جبرائیله یا جبرائیل
اکوبن رسوله ایدر رسمکه وار دنیایه کت درسم دیدا
رمز نعمتنی اندن اسرکتش اولاو زاکرا اول لدنی دیو
دیدار مزدن یوز دوندرمش اولم جبرائیل ایدر
الهی بونک چاره سی ندر حق تعالی ایتدی اکر حبیبم
شمدیدن بونده قلورسه بر آدج کناه کار امت
بنی وقت نماز مزدن محروم قله جبرائیل علیه السلام
حیران اولدی بو اشدن حق تعالی ایتدی یا جبرائیل
سن کندوکدن سو یالی کبی ایت یا رسول الله بر اوج
امتک دنیا قنده کولکنده حیران و سرکردان قلدیلر
دلرسنک صنوری یول کلی ساقی دکونه منتظرلردر
آکورسن بونلره قولاوز اولمز سک شیطان بونلری
یاوریله یلتو بونلری اردر سن بویله دیجک کوکلی
امتنه میل ایدر اول میل ایله نجه سن اتکنه یاپشو
ایتکلم یا رسول الله بنم خاطرم ایچون بر قاج کون
دخی

دخی کلندوف نصیبو کندن ضوررا ایچون بونلره یول
تنکلی کوستر انلرک اشلرین تمام ایله اند نکرو
کت اویله اولجق نه اول دیداردن یوز دوندرمش
اولورنه خود بنی اول لطفدن سورمش اولو
رز ددی جبرائیل علیه السلام بویله ایتدی حضرت
رسول صلی الله علیه وسلم بیوردی انلری امدی یوزن
مبکت جانم بو سوزه فدا اولسون نه کرم اولور
رسولنه و دخی رسولک امتنه

اشتمال معراج تمام

اولدیکی اللهک فضلی کرمی بوله بو معراج فضائل
قدسلرینی زلری بو بیچاره مسکینی بزدی اشعارلر
درق و صفا انسون دیو انلرک زوق صفاسی
بکا تلانده بو ضعیفه دخی نصیب اوله یکشنبه
ان شاء الله تعالی روات اولنرکی حضرت رسول
صلی الله علیه وسلم قدسلرن معراج اولنده سبب
بویلکم جمیع پیغمبرلر قدسلرن معراج ایلدی
انلره موافقت اتمک ایچون اول دخی عروج اتدی
نتکلم حق سبحانه و تعالی قدیم کلامنده یاد قلدی

بهداهم اقتدي الآيه ددي يعني كچمش پيغمبرلرك هدايتنه
اقتدا ايله فضرب بينهم بسور له باب باطنه فيه
الرحمة وظاهره من قبله العذاب ديد وكي شرقدن
يكا اولن ديوار در يعني بر صور چكله بو نلرك اره سنده
ايچ يان جنة طشره يان عذاب ديد وكي قدس مسجدنك
ايچ يان دشره يانى درلر بو خبري ابن عباس حضرتلرينه
نسبت ايدرلر لكن تحقيق بلكه بيله ندر بو آيتك معنىسي
صراط اوزرنه اولسه در شول وقتكم مؤمنلر ايمان نوريله
صراطدن گچه لر منافقلر ايله كم انظرونا نقتبس من نوركم
قيل ارجعوا وراءكم فالتمسوا نورا انبوع منتظر اولك
نور كوزدن فايده لنلم ديلر مؤمنلر ايله لركم كرو دونك
نور قونديغي يرده دنياده ره ديلر حق تعالى امر ايله فضرب
بينهم الآيه منافقلر ظلمات اچنده قلالر بو ديوار كچكله
مؤمنلر منافقلر ارسنده مؤمنلر رحمت دن كچكده منافقلر
عذاب دن كچالر [قالالر] ابو هريره رضي الله تعالى عنه ايدر حق تعالى
دورت طاغه اند اچر قرآنده خبر ويرر والتين والزيتون
وطور سينين وهذا البلد الامين ديو والتين دن مراد

دمشق صاعدر والزيتوندن مراد طور زيتادر قدسك
اچنده وطور سينين دن مراد طور مناجات در وهذا
البلد الامين دن مراد مكه در حق تعالى بو صاغلره
اند اچدوكي قتنده حرمت وعزت اولدوغچون نذر
الكي كوجك يتجك اولورسه بو باقي عمري وار
حق تعالى او كدوكي برلرده كچورسن اميد دوتلركم
طبرا عمرن پيغمبرلر طبراغنه قارشه زيرا جميع پيغمبرلر
اول شريف يرلرده ضعفي اول يرلرده عبادته مشغول
اولدلر اندن وفات اتديلر زي سعادة اولكشنوك
جانندكم اول پيغمبرلر اختيار اتدوكي يرلري اول
دخي اختيار ايله غفلت اويقوسندن عزق اولن
كشي لو بو نك كبي نسنلري اشتمز حق تعالى دن
ديلرور ركم بزم كوكلمز قلاقن اچي ديرم ان شاء
الله تعالى هيچ بر ملت بو قدركم قدسه محبت اتميه
فضيلتنه قايل اولميه توراة وانجيل وزبور وقرآن
وجميع صحفلر قدسك فضيلتندن خبر ويررلر كشي
نك كه كوكلي كوزي اچقدر عبادتدن هنوز سيي وار

اول بلور قدسك نيد وكن اول كشي كم كوكل كوزي كور در
غفلت المشدر بلمز حق تعالي كلام قديمنده بيورركم
ولهم اعين لا يبصرون بها ولهم اذان لا يسمعون
بها اولئك كالانعام بل هم اضل اولئك هم الغافلون
ديدوكي قبيلدندر قدسك نيد وكن نه بلسون
حق تعالي قدسك شرفين دخي زياده ايلسون
امين يارب العالمين ذكر اولنديكه مكه بش طاغدر
يا بلدي برسي جبال حراء برسي جبال لبنان برسي
جودي طاغي برسي طور سينا و برسي طور زيتا
خبر ده كلمشدر كه قيامت قوبجق امنا به وصدقنا
حق تعالي مقرب فرشتهلرينه امر ايليه كونده وار وك
كعبهيي محشره كتوررك ديه وارهلر حق بيورديكي الندن
التون زنجيرلر اوله كعبهيي اول زنجيرلر ايله بغليالر
ييدي يوز زنجير برله چكالر چاغرهلر كه اي كعبه سيكي [?]
ايت ديلر كعبهنك اول كونده آكي كوزي بوردلي وآكي
ضنضائي اوله كعبه ايده بنم الله تعالي قتنده دلكوم
وار سيدا عمرم بنم شفاعتمي قبول ايتمينجه بر ندكاه [?]

كوكدن

كوكدن يا كعبه نه بلورسك دلكل ديه كعبه ايده شفا
عتمي قبول قلماسن بنم قونشولريمي چوره يانمز جمع ايلرسني
الله تعالي ايده شفاعتكي قبول ايلدم ديه چوره
سنده دفن اولنلري جموعي قوپه قبولري نذر بو
زلري آق كعبه نك چوره يانده جمع اوله لر ملائكهلر
ايده لركم يا كعبة الله بوري ديالي كعبه ايده بنم دخي
شفاعتم وار ديه بو فرشته ندا ايده كوكدن يا كعبه
شفاعتك مقبول لدر دله ديه كحنه بو حجه اوازله
چاغره الهي اول مؤمن قوللرك بنم زيارتمه كلديكي
ابراق يوللردن دولره بنوب يايق يورييب صا
چلري صقللري طاغلمش يوزلرنه توز قونمش
عورتلري وماللري وسودكلرني ترك ايدوب
بكا مشتاق اولوب سنك امرك عبادتوكه مطيع
اولوب بنم زيارتمه كلدلر دلرنكه بونلري فزع
اكبردن امين قله سك وچوره يانمه جمع ايلدك سن
بو منادي ندا ايده يا كعبة الله اول كشيلركه سكا

کلدی سندن سعی ایتدی طواف ایلدی سندن
صکره اولو گناهلره مرتکب اولدیلر انلره واجب
ایلدم جهنمی کعبه ایدر یا رب بنم شفاعتمی سکا
گناهکارلر ایچون الله تبارک و تعالی ایدر یا
کعبه شفاعتکی قبول ایلدم دیه کعبه ایدر بو زمزم
تا بونلری چوره یانمه جمع ایتمینجه دیه کوکدن بر منا
دی ندا ایلیه ایدر کم هر کسکه کعبه‌یی زیارت ایلدی
خلقت اوزره تا سندن ایرلسون حق سبحانه و تعالی
بونلری جمع ایلیه کعبه نک چوره یاننده کله لر بونلری
اوجهنمدن امین اولمشلر لبیک چاغره لر کعبه‌یی
طواف ایلیه لر بر منادی ندا ایلیه کوکدن یا کعبة الله
سیر ایت دیه لر کعبه ایدر لبیک اللهم لبیک لبیک
لا شریک لک لبیک ان الحمد والنعمة لک والملک
لک لا شریک لک والجن سیر یک وسعدیک ملائکه
کعبه‌یی زنجیر ایله کعبه‌یی چکلر سیر ایلیه حاجیلر چوره
یاننده احرام باغلنمشلر لبیک تسبیح ایدرک سیر

ایلیالر

ایلیالر کعبه کله رسولک قبرینه اوغرییه سلام ویره
ایدر السلام علیک یا رسول الله ورحمة الله وبرکاته
رسول صلی الله علیه وسلم ایدر وعلیک السلام یا کعبة الله
بنم امتومک حالی ندر دیه کعبه ایدر یا محمد اول
کسیکه امتوکدن بکا کلدی بن مصلحتن بتوردم
سکه یله حجر الاسود بنی نه بیت المقدس احی ن
ظانغلق ویرلر زیارت ایدرلر و فالتدلر دیو کعبه
بیت المقدسه کله زیارته ایچون صخره ایدر خوش کلدی
زیارته کلان دیه بیت المقدس کعبه دخی برلر جماعتله
جنته کیرلر بونلره حساب عذاب اولمیه ان شاء الله تعالی

الباب الثانی فی فضل الشام وبرکته ومن سکن فیه

ایکنجی باب شامک بیاننده در شامده شام درلر
کعبه نک شمالنده اولدیغیچون نتکیم یمنه یمن درلر
کعبه نک یمیننده اولدیغیچون قدسک جمیع ایالته
شام درلر کعبه نک صول یاننده اولدیغیچون زید
ابن ثابت ایدر بیز رسول حضرتنده قرآن جمع
ایدر ایدوک رسول صلی الله علیه وسلم ایتدی

براو دچقاجقدر حضرموتدن قيه تيمدن خلايقي
سوره قدسدن يكا حشر ايلسه دردي بز ايتدك
يا رسول الله اول قت بز قنده ساكن اولالم دديك
رسول صلي الله عليه وسلم بونلره خبر وردي شامه
وارك انده ساكن اولك دديكي معاذ رضي الله عنه
ايدر حق تعالي شامه ايدر يا شام سن بنم اورندلكم
يوسن جميع يرلردن بن سكا سوزلرن كتوررينا
نعمدر صافي زاهد وعابد قوللرم وار سنه صغدوغي
يرلرين ترك ايليوب سنده كلوب ساكن اولسه
نيدن ره رحمت وسعادت اين شه زهي سعادة اولدوكه
سني اختيار ايلدي امدي يا شام كندو اهلك او
زرنه زنكي بول ايله ودخي كمكه سكا كرسه اول
كشي سندن ياي اولمه زينتله بغدايله يخي انوك رزقيني
بغدا يسني بول ايليم عبد الله ابن مسعود رضي الله تعالي
عنه ايدر حق تعالي جميع خيري اون بولك قلدي طقوز
بولكن شامده قودي بر بولكن سائر دنيايه بخش ايلدي
رسول حضرة صلي الله عليه وسلم ايتدي شيطان عليه

اللعنه

اللعنه عراقه كردي حاجتني قضا ايلدي مرادي بولنه
كتوردي اندن صكره شامه كردي قوديلر چقردي يالي
مرادي انده حاصل اولمادي اندن صكره مصره كردي
انده يردلدي يوري بصدي انده چقردي رسول
صلي الله عليه وسلم ايدر بن سيرا ولدوغم كجه كوردم
بر آق دركك انجو بكي فرشته لر كوتوردي ايتدم
بو كوتردكنز دركك ندر ايتدلر يا رسول الله اسلام
دركيدر بزه امر اولندي بوني شامده قويا وزدلر
رسول صلي الله عليه وسلم خبر ويردي ايدر خلايق اوزرنه
بر زمان كله كه هيچ مؤمن قليه الا شامده وارر انده ساكن
اوله انده راحت اوله زيرا جميع دنيا فتنه ت اوله ايمنلك
شامده اوله انده بر طايفه بولنه بنم امتمدن حق تعالي
يدلي اچنده هيچ بر وقت زايل اولميه قيامت اولنه دكين
معاذ رضي الله تعالي عنه ايدر اول طايفه شامدن ايرلمز
لمحب رضي الله تعالي عنه ايدر شام اهل بر تحلدر حق
تعالي نك كندو تحلي ندرنر كندو انتقام ايلر عاصي
اولنلره احعل شاسله ودخي شامده ابدا للر وارردر

اکن چوقلر شام اهلی امیر المؤمنین حضرت علی کرم
الله وجهه قتنده اکثری صحابه‌لری ایتدیلر لعنت ایت
یا امیر المؤمنین شام اهلنه دیدلر علی کرم الله وجهه
ایتدی لعنت ایتمه رسول حضرت صلی الله علیه وسلم
دن اشتدم ایتدی یکه شامده ابدالر اولور قرق ابدال
انلردن بریسی اولسه حق تعالی انک یرینه دخی
تبدیل ایدر انلرک سببیله شام اهلی کوکدن
یغمور دلنورلر یردم لنورلر حق تعالی دن بونلری
شفاعتجی طوتمغله همتلرینی طلب ایتمکله مرادلری
حاصل اولور ودخی شامده وشام اهلنه بو
نلرک سببیله بلالر دفع اولور ان شاء الله تعالی
عیسی علیه السلام قدس طاشندن اوچ طاش
الده دجالدن یکا حاربه ایتمکله چقه عیسی پیغمبر علیه
علیه السلام اردنجه لد قپوسنده ایرشه
دسله‌یانده اول طاشک برسیله اته اکی قاشنک
ارتاسنده اوره اول اکی طاش دخی دجال ملعون
اوله رسول حضرت صلی الله علیه وسلم ایتدی رسله

اهلنه

اهلنه اکرام ایلک شریف یردر دیدی الباب
الثالث فی بناء داود وسلیمان علیهما السلام بیت
المقدس اوچنجی باب داود پیغمبر وسلیمان پیغمبر علیهما
السلام قدس مسجدن یاپدقلری بن بلالدر اخی
رضی الله عنه ایدر رسول حضرتنه سؤال ایتدم
یا رسول الله اول حق تعالی نه اوی بنیاد ایلدی
رسول صلی الله علیه وسلم جواب ویردی ایتدی
مسجد حرام بنیاد ایلدی اندن صکره قنغی
مسجد بنیاد ایلدی دیدم رسول صلی الله علیه وسلم
ینه جواب ویردی مسجد اقصی بنیاد ایلدی دیدی
بن ایتدم اکسننک ارا سنده نقدر زمان
کچدی ایتدی قرق ییل دیدی رسول صلی الله
علیه وسلم ایتدی هر یرده که نماز وقت ایرشه انده
نماز قل اول یر مسجددر دیدی بو حدیث صحیحنده
مذکوردر امام خطابی کتاب اعلامده ایدر مسجد
اقصانک بنیادی بعض اولیاء الله اولدی دیدی
داود وسلیمان زیاده ایلدی پس بو حدیثده نبونلر

منسوبدر اولدي كعبه رضي الله عنه ايدر سليمان
عليه السلام بيت المقدسي ييدي اسكي بنياده
اوردي اول بنيادي نوح پيغمبر عليه السلام اوغلي
سام اورمشدي امام ازرقي ايدر حق سبحانه
وتعالي كعبه نك يريني بيلدردي هيچ بو شبهه يوقدرن
ايلي واكي بيك يلدن صكره كعبه نك بنيادي
يدنجي قات يردهدر علي ابن حسين ايدر بيت
الحرامي ملائكه بنياد ايدر ابن عباس رضي الله
عنه ايتدي ادم عليه السلام مكيه بنياد اوردي
اندن غازيلري طواف ايلدي اندن بوزلدي
نوح پيغمبر عليه السلام طوفاننده تا اول زمانه
دكين كم الله تعالي ابراهيم اسماعيل كوندردي
كلديلر بنيادي قلدردلر چون بو بيله اولسه
حديث صحيحلره ثابت اولديكه بيت الحرامه
قدس بيله دوغي اراسنده فرق بيل كچدي ديو
بس قدس مجددي آدم بيدي ابن عباس
روايتنجه آدمدن ايلي وملائكه بيدي ازرقي

ایدر

ايدر بو بيله يكيه اول ملائكه درکم اول آدمدن
ايلرو الله تعالي جان ابني خلقت قلمش يرتمشدي
يكي بيل ييري يوزني بولرو كله معمور اتمشدي
بونلردخي عبادتده كاهل اولدلر يريوزنده فساد
ايلدلر الله تعالي غيرت ايلدي اول كي كوك ملائكه
سنه ايتدي ايلو كت بو يوزني سز طوتك بنم
طاعتمه مشغول اولك ددي اول ملائكه لر يريوزنه
اندلر جنيلري قجردلر جزيرلره قچردلر بو جهه
ضاغلره چقردلر ملائكه يريوزني طوتدي
طاعته مشغول اولدلر پس مكيه بنيادي اندلر اول
ردلر اولدر بيت المقدسه دخي روايت اولندي كه
سعيد ابن مسيبدن ايدر چونكه حق تعالي امر
ايلدي داود پيغمبر عليه السلام بنم ايچون بر او
ياب ديو داود عليه السلام ايتدي يارب قنده
يپايين داود حق تعالي ايتدي يا داود قنده كه كورسك
فرشته لر قليجلرين چاكوب ايندلر چونكه بلكم اول يرارض
مقدسلر اورده بنياد اوردي داود نبي عليه السلام

كوردیكه فرشتهلر حرم ایچنده اوزچقرلر قلجلریله
دایم چوریرلر داود نبی علیه السلام اول اریه بنیاد
اوردی چونكه بو حالی بیلدی داود علیه
السلام ایتدی الهی بكا امر ایتك براو یاپ دیو
یاپدم سن بیلدك حق تعالی ایدر یا داود بنم
یمین یوزنده خلیفه قلدم نیچون ناحق سوزییله
كمسنه تك یوبن الورسن مكر اول یو بنی اسرائیلدن
بو جماعتك ایدی حق تعالی جل وعلا خبر وردی
داود پیغمبر علیه السلام اول كمسنهلری بو یره جمع
ایلدی بونلره ایتدی بن اشبو یرده تكری ایچون
براو یاپارین حقی كوزی بغشلك ددی بر كیمسی
دلیله بغشلدق ددی بر كیمسی ابسم اولدی داود
نبی علیه السلام بلدیكه بونلر راضی دكل انلره قا
قدی عتاب ایلدی بعض كشی راضی اولمیوب
ایتدیلر یا تكری رسول بزم بو یرمز بو حقیقد
كلوب موزوار ددراو مزه بیعی انلره نیچه مصلحتوز
بقوررز داود نبی علیه السلام اول كشیلره ایتدی
كلهم

كلوك اختیار كوزلد صاطولك تنكری ایچون براو
بیاین ایتدیلر یا تنكری رسولی نه ویررسن ددلو
داود نبی ایتدی اول حرمنو كر ایچی ظلوسی دوه
ضولدریر ایتدیلر یا تكری رسولی سن حق تعالی
ایچون بو عظیم حرمتلو یرده براو بیاین دیرسیی
بو كدر بهمن نه نسنهدر ددلر داود نبی علیه السلام
ایتدی سیز نكه اسانر سانوز بن ویرین اول
جماعت ایتدی یا تنكری رسول بزم بیومز جه
دیوار یاپ دخی ایچنی آلتونیله كمش طولدرالتد
صاكی یاب ددیلر داود نبی علیه السلام ایله
اتدی دخی پیغمبر بشلدی بنیاد اوردی
تمام اولمدین داود نبی علیه السلام وفات ایلدی
صكره سلیمان نبی علیه السلام تمام ایلدی حق تعالی
سلیمان پیغمبر علیه السلام امر ایلدی بیت المقدس
پیغمبره بنی اسرائیل قومنك علماسی و حكماسی جمع
ایلدی و دخی جنیلری و دولری و شیطانلری
اولولرن بو یره جمع ایلدی ایكی بولك تلدی

بر بو کلن بنیادی یپمغه قودی بر بو کلن طاش ودرک
کسمکه قودی مرمر معدننده ون بر بوکلک دولری
دلنمکه کروب انجو جقرمغه قودی هر برلر اغوج و
قوشی یمرطسی کبی بعضسی طاوق یمرطسی کبی ایدی
نه قدر بیوکلرسه کرو بقلدی سلیمان نبی امر
ایلدیکه شولقدر قزدلرکه صو چقدی اولو اولو
طاشلری بورقدلرسه صو اوزرنه کلور بنیاد قبول
ایلمز سلیمان نبی علیه السلام ولایتک علماسی و حکیمان
جمع ایلدی ایتدی بکا نه جواب ویررسز بو صوئی
صورغوری بلمز ایتدیلر تعزدن صندقلر دوزدر
اچنه طاشلر صولدر طاشلرک اوزرنه یوزککله
مهر بص اول صندقلری بنیاد یرنه بوراق ددلر
سلیمان نبی علیه السلام دخی اوله اتدی بنیاد قایم
دوردی اندن صکره شیطانلری جمع ایلدی درلو
درلو بویرقلی بلوردی انوک اشنده عاجز قلدیلر
اول دولوک برنجسی یاقوت زمرد درلو درلو
جواهر معدننی کسمکه قودی شیطانلری سجدن

اول

69

اول طاش کسدکلری یرده دکن بر بری یاننه صاف
ایدوب چشنکلری کبی دزمشدی پچی برسی بو مرمر
درکیه بر طاش کسده اولکسندو یاننده غنسه
صنوی ورردی اول دخی الوب برنه ویرردی
اق مرمر کسرلردی ست کبی وهب ایدر سلیمان
نبی علیه السلام شولقدر عمل ایلدی هیچ کمسه
وصف ایلیهمزدی مختصر تک یوجلکی اچن طاشلری
التونلمش برله انجو یاقوت مرجان برله دخی
درلو درلو جواهرلر برزدی دنیا یوزنده هیچ
کمسه انک کبی مزین و مشرف مقام کورمدوکی بو عمارتی
و دخی دنیاده اندن خوبسی چوق کمسه یوق
ایدی اندن صکره بنی اسرائیل جمع ایلدی انلره
ایتدی کم بو مالکه خرج ایتدم حق تعالی نکدر
هیچ کمسه نک بونده حقی یوق قدر هر کمکه بوندن
بر نسنه خیانت ایدوب الورسه حق تعالی نک
اونه خاین اولمش اولور دیدی سلیمان نبی علیه
السلام ییمکدن فارغ اولجق اوچ بیک صغر بیدی

بيك قوين الله يولنه قربان ايلدي اندن صكره اكي
الن قالدردي ايتدي الهي اي بنم پادشاهم هركم
كناه ايده وب بو مبارك شريف اوه كلسه بشند
رلو خاصيت ويردي اول كناهكار كشي كلسه
توبه ايتسه توبه سين قبول ايله كناهندن بي لغ ورجي
بو زيانه اوغرمش اولسه انوز زياني كشف ايله
اكنجي قورقولو كشي كلسه قورقوسندن امين ايله
اوچنجي خسته كشي كلسه شفا ويرديدي دردنجي
بو مملكته يغمور يغمسه كلسه لر بو يردن استسقا ايتسه لر
سن كرمندن يغمور ويرديدي بشنجي بو مسجده كرنه
نظر وكي اوزرينه آب ميسني ديدي الهي اكر
عالمي قبول ايدرسه قربانمي دخي قبول ايله ديدي
و ساعت كوكدن بر اود اندي قربانلو كوكه
چقردي حق تعالي سليمان پيغمبرك دعاسن
قبول قلمشدر امدي تنق كشي كم قدسه زيارته
ايچون كلسه سليمان نبي نك دعاسي اكا ايرشور
سليمان پيغمبر عليه السلام نادر اوچنجي حق تعالي
توبه قپوسي اوكنده اكي اغاج بتوردي هر برينك

هر كون

هر كون اكي يوز بطمن كلمش واكي يوز بطمن التون
دردلردي مسجده دوشرلردي قبه يوجلكي
اون الي ميل ايدي صحح يوجلكي اون ارشون ايدي
قبه نك اوستنده بر كيك واردي اكي كوزنده
قزل ياقوت واردي بلقانك خاتونلري
كجلرده ايلك اكرلردي اول ياقوتك شعله
قدسه اكي كونلك يردن وداخي اول قبه اولقدر
بيوك ايدي كه اهل عمواس غزه ناحيه سندن اول
قبه يي كوركه ايدي نورلردي كون طوغنجق اكنه
و دن صكره بيت رامث اهل غور كوركه ايدي
ايتورلردي سليمان نبي عليه السلام قدس
شريفي يپمغه باشلادوغي وقت كندو پادشاه
اولدوغي اكي ييل صكره دن باشلادي دورت
ييلده تمام ايلدي الله اعلم بغيه يپمغه اوتوز
بيك يا نكچي قودي اوچ يوز كشي انلرك اوزرينه
معتمد قودي اون بيك اركجي قودي هر ايده
اون بيك اغاج كسرلردي يتمش بيك طاش

بوكيجه قودي آلتون كلش برله بردي آكي بوزكلرد
زدردي آلتوندن هر كلدك اغرلغي اون نطهاللدي
موسينك عصاصي بني اسرايلك تابوتي هارونك
عمامه‌سي انده قودي قيمه يقيني اولجق كروانده
ظاهرا ولجقدر زيد رضي الله عنه ايدر قبه صحرا
نك منفعتي سليمان نبي قتنده اولوردي كمسنه انتمز
دي بركون كلدي كه قپوي اچه نقدر جهد اتد
اچمدي اديلردن بر دم استدي جنيلردن بلاه
آچمدي سليمان نبي عليه السلام ملول اولدي
ظن ايلدي كه حق تعالى كندويي اوندن منع ايلدي
داود نبي اصحابندن بر پير قلمشدي اوليك
اتيدي يا تنكري رسولي نيچون ملول اولورسن
بن سكا بر دعا اوكردين كه قچان آنك داود نبي
بر مصيبته يا بر مكروهه عصه لنسه اول دعايي
اوقردي حق تعالى اول غصه‌يي اندن دفع ايلر
دي چونكه سليمان على نبينا وعليه افضل الصلوة
واتم السلام اول دعايي اوكرندي اوقدي قپوسنه

اردي

اوردي الله تعالى نك ازنيله قپو اچلدي اول دعا
بوكا تندر سليمان نبي عليه السلام اول پيري چوق
نسنه وردي اول دعا بودر اللهم بنورك اهتديت
وبفضلك استغنيت وبنعمتك اصبحت وامسيت
ذنوبي بين يديك استغفرك واتوب اليك يا حنان
يا منان يا سلطان يا سبحان يا ذا الجلال والاكرام
برحمتك يا ارحم الراحمين هر كشي بو مسجددر
صخره قپوسندن يا اقصى قپوسندن اچه دكوجك
بو دعايي اوقيه هر كيم قدسده بو عماره ياپسه
يا اسكي عمارت قلدر رسه الله تعالى انوك
مالن ارتره عمرنه بركات ويره ودخي اول كشيه
حيات طيبه روزي قله قبة الصخره زايل اولمدي
عماره اولمقدن تا اولي پيغمبري شهيد ايدنجه
بني اسرائيل قوم يحيى پيغمبري ودخي اوچ يوز
پيغمبري بله شهيد اتديلر بر كونده كه صانوب
بازاره مشغول اولدلر ديمديلر كه بو نجه
پيغمبري شهيد اتدك استغفار ايلم لوم ديمدلر

حق تعالی انلره بخت نصری کوندردی الت
یوز بیک عالم ایله چقدی هر علملک دبنده
اون بیک ار واردی کلدی قدسه کردی جریله
بنی اسرائیلی هلاک ایلدی قدسی خراب ایلدی
یقدی جرسنه امر ایلدی قلقانلر ایله طبرق طتر
لردی مسجدک اوزرینه واچنه دوکرلردی
بلورسز اولیسک دیو سکسن قطلی بوک التون
قمشی الدیلر شونکله خراب قلدی حتی
روم کلدی غالب اولدی قدسی الدیلر دده لرکم
کلک قدسی سلیمان پیغمبر کبی بزدخی یاپالوم
ددیلر سلیمان زماننده نجیسه اول بنا د
اوزرنه بنا اتدیلر مزین قلدیلر التون کمش برله
تمام اولجق یتمش بیک رهبان وکشیش کردی
کفره مشغول اولدیلر حق تعالی اول قبه یه انلرون
اوزرنه یقدی اچنه کیرن کافرلردن هیچ برسی
قورتلمدی هلاک اولدیلر بکاری اتیدی
بونجه نیجه یقلدی ایتدیلر بونکله لایق اشی ایتمدیلر

ددلر

72

ددلر اوبیلک اکی اولقدر مال وبردی ینه بیدلر
تمام اولنجه ینه یتمش بیک رهبان وکشیش
چیلی الوب اچنه کردلر ینه کفره مشغول اولدیلر
حق تعالی انلرونک اوزرنه دخی یقدی اوچنجی
یقلدی یتمش بیک رهبان وکشیش هلاک
اولدی اوچنجی یقلدی قدره شیطان ملعون بر
قره صورتیله چقه کلدی اول بیکه اتیدی
بن معبد مدن چقدم کلدم که سکا خبر ویرم
سکا نه در سم حقدر بنی کرو غایب اولور بن
ددی ایتدی بو یروک قدسی کتدی
حق تعالی بو یره خشم ایلدی بیت المقدس ا
لمقدس قمامه یرندر ددی دخی غایب اولدی
واردیلر قبه یه صحرانک دکلرین مرمرلرین الوب
انوکله قمامه یی پیدیلر بیت المقدس دیو ادویر
دیلر شیطان سوزیله حاشا بیت المقدس
اولدرکه حق تعالی داوده وسلیمانه بیورمشدی
یردرکه کافرلر اول قمامیه قبله دیو تعظیم ایدرلر

بلاندر قبهٔ صخرانک یوقی مزبله تلالر کافرلر
عورتلری اسطنبولدن حیض بزلرنی کوندررلر
دلردی اول مبارک ییرک اوزرنه بو عورتلردی
شونکله خراب قلدی حتی حق تعالی محمد مصطفی
صلی الله علیه وسلم کندردی قدسه کلدی قدسدن
معراج اولدی فضیلتنی وشرفینی بیلدردی
عمر رضی الله تعالی عنه زمانی اولدی کلدی
قدسی صلحله آلدی اول اجنبلکی ربلی کافرلری
امر ایلدی عمارة ایلدی حضرت عمر رضی الله تعالی
عنه فتح اتدکدن صکره صکره دورت یوز سکسن
اکی ییل اولیجق فرنک غلبه ایلدی قرق
کون اندکن قدسک اوزرنده جنک اولدی
جمعه کونی قوشلق وقتنده الدیلر مسجد اقصی
اچنده یتمش بیک کشیدن ارتق شهید اتدیلر
صکره دن اولقدر التون وکمش الدلرکه شمار
کلمز فرنک مسلمانلرک اقلیمنه مستولی
اولدلر اول مبارک شریف یری فرنک الندن قرتردی

الباب

الباب الرابع في ذكر بناء عبد الملك ابن مروان مسجد بيت المقدس

ه ددلجی باب عبد الملک
بن مروان قدس شریف مسجدنی بنا وعن بلدر
هجرتک یتمش بلنده ایدی یدی ییل مصر خراجنی
کوندردی قدس شریفک بناسنه عبد الملک
قدسی یپمغه ایستدک دمشقدن قدسه کلدی
الیدی بیک ادم احیا من حضرت حسینی شهید ایلدیلر
بزدی بو ایشن اشلیا اولمکه حق تعالی یه امر درکه
اولکنا هی بودن عفو اده جمیع اهل مملکتنه
خرج کوندردی دد یله بن دلرمکه بو شریف
یرده بر مسجد بنا ایلیم مسلمانلر حق تعالی یه
عبادت ایلیلر خاطرم خوش اولسون کلهلر
مشورة ایتمکه بونلر دخی بیلر دیلر کوندردلر
اتیلر حق تعالی پادشاهمزک خیرلوسنی
تمام قلسون بز دخی ایدر سن کمندو یه بخش
لونه انوک ثوابی واصل ایدی وبر سون
ددلر صوره دیله قبهٔ صخرانک الروزمانده

نه هیأتلو بیلمتس ایدی بلدکلرندن خبر ویردیلر عبد
الملك بیوردی برخزینه بیدیلر صخرانك شرقی
طرفنده آلتون ململش برله صولدیلر اوزرینه آلی کسی
قودی اول مال بولدی بو لخرج ایلك دیدی
چونکه تمام ایلدیلر سقفنده التی بیك اغجار
تمشدی اغجدر کلیدن عیری التی یوز مرمر
درکلر واردی یدی محراب واردی دورت
یوز زنجیر واردی قندیلر ایچون اکی یوز اوتوز
سلسله مسجد اقصی ده ایدی کرو قلانی قبه
صخراده ایدی هر بر سلسله اوزنی دورت یوز
ارشوندی بش بیك قندیل واردی جمعه کیجه لری
یندرینیاردی رجب شعبان رمضان و بیرام
کیجه لری یکی بیك موم یقرلردی قبه صخرادن
غیری اون بش قبه دخی واردی اوچ یوز
خادم قومشلدی مسجده خدمت ایدرلردی
یکی دورت صهریج واردی صو جمع اولما
ایچون دورت منبر واردی اوچ اولکه صافلر

بوسی

بوسی باب سباطه ایدی اللی قپوسی واردی آلتون
کمشلو ختلی دن ایدی عبد الملك زماننده اسماعیله
کلن قوچك بوینوزی صخره ده اصلمشدی کسرانك
تاجی دخی صخره ده اصلمشدی بو درت یتم واردی
اورته یونده اینجی هاشم خلیفه اولجق انلوی الده
کعبة الله گوندردی اولقدر زینت ایدرلرکه هیچ
کمسه بهاسنه بیلمزدی اول آلتی کشی خبر گوندردیلر
عبد الملکه بیوردعك کبی بیدوق بو زینتك آلتونی
دخی زیاده قلدی نه بیوروسك ایدلم دیدیلر
عبد الملك دخی خبر گوندردی چوق رحمت حلالکوز
انی سنز ضرخلق الله نوك انلو دخی اینلی اکی
پادشاه نوم حمتمز بودر كه خاتونلرمزك آلتونك
الجوسیفی بو شریف اوه خرج ایلدیلر ددیلر عبد
الملك دخی خبر گوندردی که اول آلتونی تخته
تخته ایلد سنز قبولرنه قورشونیرنه یابشدروکز
ددی بلمزلردی که نیلیلر انلر دخی اویله ایتدیلر
بوی سختیاندن بری کیجه دن قبه نك اوزرینه اورترلردی

تاکه یغمورلر زیان اتمسون دیو صخره‌نک دورت
یاننده درابزون ایله‌لر اوزرینه پرده‌لر اصدیلر
دیباجه‌لردن دوشنبه کون پنجشنبه کون اولسه
زعفران ده کزرلردی یکجه‌دن مسکله عنبرله
گل صوییله یغرلردی صباح اولسه اول
خادملر حمامه گیررلردی آری پاک اولوبن بر
خوشجه طیبلی توترلردی خزینه گیروب اول
کوکجک بها الوضونلری گیرلردی قوقو قوشقه،
اقوشلولردی بخورلر و حجک نسنه طوطب
دورلردی التوندن کمشدن اچنده مسک
عنبر برله دزلمش بخورلر واردی پرده‌لری
بورغورلردی اول بخورلری تسلو ویرلردی
اندن صکره قپولری اچرلردی اول بخورلر و جمله
قوقوسی بازارلره چارشولره چیقردی بیلورلردی
که قبة الصخرانک قپوسی اچلدی شادلق
چغرشورلردی قبة الصخرانک قپولری اچلمش
ایلوشوک نماز قلمغه دیرلردی ایکی شرکعت نماز

قالورلردی

قالورلردی غلبلقدن دخی زیاده قلمزلردی کروا
قپولری یاپرلردی اول بخورلر قبة الصخرا ایچنده کونه
اولنده سکردی مصرع وار تجق بیلورلردی
صخرانک بخورلری قوقسیلر هر قپوده اون
قپوجی واردی قبة الصخرا ایچره کیرمزلردی الا دوشنبه
کون و پنجشنبه کون کیررلردی شمدیکه حالده
هر کون سبیل اچقدر غنیمت کورمک کرک
نفیس خالیلر دوشنمشدی التون صوییله منقش
منبر جمیع دنیانی سیر ایدنلر الجلابن بوجه
قبه کورمک دردی سنک دخی بوزو تلک
شوقنک اولسون اول مبارک شریف اوی کرکه
ای سعادت اول کشینک که واره کنا دعلون
انلع دلیه الرجال یطرن کعمتهم کما یطیر الطیر
بجناحیه ایدر انلر همتلری ایله اوچر نتکم قوش
قناتیله اوچر بر بیلع بر حبشی قرادش کوردلر
بیابان ازقسون کعبه‌یه کدر صوردیلر قنده کدرسنی
ایتدی کعبه‌یه ایتدیلر کعبه اراقدر جواب ویردی

بعيد على الكسلان اودي ملالة واما على العشاق
فهو قريب اولجاديه كرجك ايدسز كعبه ار ندر
كاهللرم ملالت اولن عاجزلرم اما عاشقلرم
كعبه يه بيجتقلر ددي برجاريه حق تعالي نك
يوللرم يالن ايق اچ صوسز زحمت اولور بر بوجه
مال و سعتله كعبه يه خدانك وحرم رسولك
نورن و قدس شريفي كورمك قصد قلمياسين
مسلمانم ديمه سين رسول حق صلى الله عليه وسلم
ديمه دي ملكه من فرض عليه الحج ولم يحج فليموت
ان شاء يهوديا وان شاء نصرانيا رسول حق
صلى الله عليه وسلم بيورديكه هركمكه اوزرنه حج
فرض اوليه حج ورميه ديلرسه يهود دك
المنه اولسون دلرسه نصراني اولمق اوتسون
ددي زيرا بونلره كعبه يه تعظيم ايدرلر قبلته تدسي
بلورلر حج فرض اولوب ورمينلرى دخي يهودي لي
نصرانيلر مثالنه سنلرم اولدنللري عدم تعظيملرم
حق تعالي بوتشريف اولورك صرمتي ملنالودن ايلسون

امين

اميني ابن جعفر خليفه اولجق مسجدك شرقي وغربي
طرفلرنلرندن يقلديغي حجرنك يوزاوتوز
يلي چكمشدي خبر وردلى اتديكي بنم قاتملرم
او لقدر مال يوقدركه انك عمارة ايليم واركك
قبولرنلرم لم اولن التوني كمشى قلوري اچيب ايلك
انكله عمارة ايلك ددي انلرحتى ايلله اتدلر
عمارة قلدلر انلرن صلدركرو تقلدي سويله
خراب يطور ددي سلطان مهدي زماني اولدي
اكا دخي ددلر او لدخي اتديكي زمان چوق كجدي
ارنلرقلدي اوزنلغندرن قصلدكه انللرم زياده
ايلك ددي وردي ايلله اتدلر الباب

الخامس في بيان العجايب في بيت المقدس

بشنجى باب قدسلرم عجايبلرى واردي ابن بلدر
ضحاك ابن قيس قدسلرم عجايب نسنلى دوزده
بري بو يديكه ما وددزمشدي باللكي واردي
الن بو كشي كجه تنكري عاصى ولسه آرتشي اول
اودانى في الحال ايغتردي بري دخي اججرف

برابر دوشرلردی قدسك قپوسنك دورردی
اگر بر كشی ساحر اولسه قاتلدن بجسه اول
ایت انكار ایدردی اول كشی سحرن اونودردی
توبه قیلوردی بری دخی بر قپو واردی كمكه
اول قپودن كوسه اول كشی ظالم اولسه اول
قپوانی قصردی ظلمنه اقرار ایلیوب توبه قلمنجه
قیو ویرمزدی وبری دخی عاصالر قپوب
دورردی اگر بر پیغمبر اوغلی اولمسه اكا یا
پشسه الی بناردی بری دخی كچه محراب لع
پیغمبر اوغلانلرك قورگردی ملكله كوررلردی
الی التون كبی اولمش اگر پیغمبر اوغلی اولمسه
نسنه اولمزدی بری دخی بر سلسله واردی
قوردن كوكدن اصلمشدی اگر بر حقلو كشی كلسه
اول سلسله ایرشوردی حقسوز كشی ایرشمزدی
بن كلودی بر مسلمانك بر یوز فلوری ادخ الدی
كلودی انكار ایتدی چكشی داود پیغمبر علیه
السلام واردیلر داود نبی اول حق اسنه سلسله

صون

صوندی صوندی ایرشدی كلودیه دخی صون
دی كلودی حق اسنه عصاسی دوت دیدی
مسلمان دخی عصانی الدی اول دخی صوندی
ایرشدی ملكوا اول كلودی اول یوز فلوری
عصایه قویمش ایدی حیله ایتدی چونكه بو
حیله واقع اولدی اول سلسله كوكه چكلدی
الله صكرع داود نبی نك شریعتی بنم شریعتم كبی
اولدی ودخی بر بركه واردی اوستنه بساط
دوشنمشدی اول بساطك اوستنك برقافی
اوترمشدی اگر كشی دعوی كلسه اونكله حق
اوزرنده در اول قاضی قتنده واردی باتمز
دی اونكله باطل اوزرنده در بساط بصد و غلیدی
بوكیه بتی دی عرق اولوردی سعید ابن عبد
العزیز ایلدی بنی اسرائیل زمانند بیت المقدس سلع
عیی سلوان قتنده بر چكار واردی قچان بر
خاتون كشی زنایه نسبت اتسلر اول بكاردن صو
ایدرن اگر زنا اتمشی اولسه هلاك

اولوردي اکي ایتمش اولسه نسنه اولمزدي مریم
انا حضرتی عیسي يه طغرجق تهمت آتدیلر اکر
سندجي بالکسك اول صودن ایچ ددیلر برقتره
نبدر دلوکدرکی قاتی سرجدي مریم انایه رحمت
ویردي مریم انا بدعا ایلدي قتی سندن
دریتکلمیه دیدي اول قتی بر وقتیلی
عقیم در نسنه ضوغرمز اول صودنا ایچیر
دلر صحتی دخی زیاده اولدي الله تعالی دنیا
دلدي اول تکار صغارکی ناکه لمسنک عور
سوای اولمیه ودخی قدسك بلدیکالی واردي
بر کشي صقسه بر قریش بر اول کشی قدسك
ضشرع چقسه هلاك اولوردي انوك
دواسي اولدیکه قدسك اوج یوز التمش
کون ضوارقی کیدراکن بر کون آکسك
اولسه ضشرع چقسه اولوردي تمام اولسه
چقسه اولمزدي ودخی بش یوز قز اوغلان
عیاللی واردي عبالری کیوب قبة الصخرا انوك

اجنلع

78

اجنلع جهنمي آکدیلر اوجماغی آکدیلر جمیعسی
الله تعالی نك قورقسندن هلاك اولدیلر
بر سي قلمدي الباب السادس في تضعيف
الصلواة والحسنات في بيت المقدس ومكة والمدينة
شرفهم الله تعالى البتجي باب قدس مسجدنده نماز
قلمغوك وحسنات اتمکلوك ثوابن بیان
ایدر قدسك اون آدي واردر بر نسنه نك
ادي چوق اولسه شرفنه و اولولغنه دلالت
ایدر بر ادي بیت المقدس بر ادي بیت
المقدس بر ادي قدس بر دخی ارض مقدس
بر دخی مسجد الاقصى بر دخی الیا بر دخی ایلاه
بر دخی روشلم بر دخی صحیون بر دخی الزیتون
قدسه سرفه الله تعالی حرم دیمز لر مسجد اقصي
درلر زیرا قرانده بویله ذکر اولندي ابو هریره
رضي الله تعالی عنه روایت ایلر حضرت رسولدن
صلی الله علیه وسلم ایدر هر کشی که بیت المقدسده
نماز قلسه بر لغنور انوك کناهلري

كلسي انس رضي الله عنه روايت ايلر حضرت رسول الله
صلي الله عليه وسلم ايتدي بر كشي اوينده يالكوز
قلسه بر نمازه كچر محله مسجدنده جماعتله
قلسه يكرمي بشه كچر جمعه مسجدنده جماعتله
قلسه بش يوزه كچر مكه ده قلسه مسجد حرامده
يوز بيكه كچر مدينده بنم مسجدمده اللي بيكه كچر
قدس مسجدنده قلسه اللي بيكه كچر سفيان
رضي الله تعالي عنه روايت ايلر مسجد حرامده
يوز بيكه كچر مسجد مدينده اللي بيكه كچر قدسده
قرق بيكه كچر مسجد دمشقده اوتوز بيكه كچر
ددي بر روايتده بر كشي بر كون بش وقت
نمازي مسجد اقصي ده قلسه جماعتله قلان
بر ده بش وقت اللي بيك كون جماعتله
قلمشجه ثوابي واردر قلانلره بو تحقيق در
حساب ايله نه قدر فضيلت حاصل اولور
عبد الله ابن سلام رضي الله تعالي عنه ايدر هر
كمسه كه بيت المقدسده بيك ركعت نماز قلسه

صخرانك

صخرانك صاغ يانندن وصولدن يانندن اول كشي جنته
كيره ددي اولرزدن الرو يعني دوشنده جنته كيره
انس رضي الله عنه ايدر هر كم قدسده بر چراغ يقسه
فرشتهلر اول چراغ ياندقجه اول كشيچون يرلغمق
ديلرلر ابو امامه رضي الله تعالي عنه ايدر رسول
حضرت صلي الله عليه وسلم ايتدي هر كم حج ايلسه
وعمره ايلسه بيت المقدسده نماز قلسه غزا ايلسه
كافر جنكنده بري صتلسه اول بنم تمام سنتمي اشلمش
اولور ددي مكحولدن روايت اولنديكه هر كمسه كه
بيت المقدسه چقسه هيچ حاجتي اولميه الا نماز
قلمق اوليسه وارسه انده بش وقت نماز قلسه جميع
كناهندن چقه انادن طوغدوغي كبي اولور مكحولدن
روايت ايدرلر هر كمسه كه بيت المقدسي زيارته
ايلسه مشتاق اولوب كلسه جنته كيره صالحلر
صالحلر جميع انبيا جنتده اچندن اول كشي زيارته
ايليلر انوك منزلنه كلهلر ودخي هر قافلهكه
قدسك زيارتنه چقسه اون بيك فرشته چوره

الور انلرك ايچون بر لخندق دليلرى بيت المقدسه
ايرشسلر اول قاتله احملنه اون بيك ملائكه
ثوابى يازلور هر كون كيم ستغيم اولورلر يتمش بيك
ملائكه غازى يازلور هر كيشكم بيت المقدسه كلوب
كناه كبايرى اشلمش اولسه الله تعالى اكا اوغرشور
يوزر رحمتله انلر اول يوزدن برسى جموع خلايقه
قسمت اولسه يتشيدى كفايه ايدردى هر كيشكم
بيت المقدسده الكى ركعت نماز قلسه هر ركعتده بر
فاتحه وبر قل هو الله احد اوقوسه كناهندن انادن
طوغمش كبى چقر ودخى كوردسنده قلساغنى قدر
ثواب يازلور ودخى بر قبول اولنمش حج ثوابى يا
زلور الله تعالى اكا بر قلب وير شاكر وبر دل
ويرر ذاكر ودخى انى صقلر معاصيدن ودخى انبيا
لوله بله قبى اكر دورت ركعت نماز قلسه صراط
يلدرم كبى كچه الا التى ركعت قلسه حق تعالى انك
يوزده عاسى قبول ايلر اذناسى جهنمدن
قرتره اوچماغ اكا واجب ايليه الا سكز ركعت

قلسه

ركعت قلسه ابراهيم خليل يى للرشى اوله الا اون
ركعت قلسه داود وسليمان عليهما السلام برله
اوچماق اچنده قونشى اوله حضرت رسول صلى الله
عليه وسلم بركون قتنده سكن وصفنده مبالغه سويلدى
ام سلمه حضرت رسولك ضعفنجى خاتوننيدى اول
ايتدى يا رسول الله سن بويله دندكه حق تعالى
هركيمكه دنيايه بر رحمة اندرر مكه الكى بى
ضعفلرينى دنيايه بخشش اولور قدسى شى نغيه نقدر
واردر حضرت رسول ايتدى يا ام سلمه اكر الله
تعالى نك رحمتى دنيايه صابيله انى قدس شى بغه
صاغشر انى حسن بصرى رحمة الله عليه ايدر هركم
بيت المقدسه بر چراق يقسه يا بر اقچه صدقه
ايلسه نفسنى اوددن قورتره ودخى هركيم
بر الماك صدقه ايلسه يوز بيك طاغلى اغرى
الماك صدقه اتمش ثوابى واردر مقاتل ايدر
هركيم بر كون اوروج دوتسه بيت المقدسده او
دون بيك اولور ستدى ايدر خضر والياس

رمضان آیی اورجی بیت المقدسده دوتنلر ددی
ودخی هرکیم قدسده سجده قلسه اوچاکی ایتسه الهی
جمیع مؤمن ارکلری و مؤمنه خاتونلری بن رحمت
ایله دسه جمیع خلق صاغشی قدر اول کشیه
حسنات یازیلور ودخی جمیع کناهلرین باغشلار قدس
بر قارش یر یوقدر الا اوراده بر فرشته یوز سجده
انده قلمشدر الذین قوشنده جهد ایلهکم
النوک انلک الذی بر نره دوشه حق تعالی رحمت
ایلیه انس رضی الله تعالی عنه ایدر هرکیم که قدسه
کلسه ثواب طلب ایدوب زیارت اتسه اول کشیه
بیک شهید ثوابی ویریلور هرکیم بر عالم ربانی زیارت
ایلسه صحبتنده اوتورسه علمندن دکلسه اول کشیه
قدس زیارتی ثوابی ویریله کوده سی دخی
جهنم اودندن ازاد اوله کعب رضی تعالی عنه ایدر
هرکیم قدسه کلسه هرنه حاجتی وارسه ایکی رکعت
نماز قلسه حاجتن دلسه الله تعالی انوک
حاجتن وابلیه شکر خوش ایدر حق حضرت علیه

السلام

السلام بش جمعه یه بش یرده قلور مکه ده مدینه ده
قدسده قباده طورده هر جمعه ایکی کز افطار
ایدر بو یرده بتون منتر بیر کرفس یر بر کز زمزمدن
اچر بر کز بیر الورقه دن اچر غسل ایدر عینی
سلوان دن ایدر محمد بن همت الله ایدر حضرت رسولن
صلی الله علیه وسلم سؤال ایتدم اردنه نمازینی قلنده
قلورسین دیدم رکن یمانده او یلی نمازینی مدینه
ینده اکندوی قدسده اخشم کعبده یتسوئی
یاجوج ماجوج سدنده قلورین ددی ودخی رسول
صلی الله علیه وسلم ایتدی بیکه مسجد حرامده قلنان نماز
بیک یوز بیکه کچر مسجد مدینه ده بیکه کچر مسجد
اقصاده بش یوزه کچر بیکه دخی کچر بونوروا
یتدن غایی صحیح دکلدر مسجد قدسده یالکز بیکه
قوق بیکه اللی بیکه دیمشلر صحیح دکلدر امام شافعی
لرکه ومالکی گوره بعضسی ایدر ثواب مضاعف اولمق
بو اوچ مسجده فرض نمازه مخصوص اولمز بلکه
عام اوله نافله نماز اولسون کرسه تسبیح و

وتهليل اولسون كركسه قرآن اوقمق اولسون جميع
حسنات اضعاف مضاعف اولور ودخي ميمونه نك روايت
اولنمشدر سعدك قزي رسولك جاريه سيدر
اولدي ايدي يا رسول الله قدسك حقنده بزه فتوى وير
رسول صلي الله عليه وسلم ايتدي قدس محشر منشر
يريدر قدسه وارك انده نماز قلوك انده بر نماز
بيك ركعت كبي ابن ماجه روايت ايلدي سعيدن اول
خلايق باشنه بر زمان كله كه قدسي كورنمك ايچون دكز
بر قاريش يري دنيادن سوكلو و قيمتلو اوله رسول
صلي الله عليه وسلم عبيده ابن الجراحه ايتدي قچن
قچوك بيت المقدسي فتح اولنسه ايتدي
يا رسول الله اكر ابن سمرينيم بيليلوم رسول صلي الله
عليه وسلم ايتدي مالكي ويرديلر صقلاه ددي
علي ابن ابي طالب رضي الله تعالي عنه دخي بويله
ددي صعصعه نه خوش مسكندر بيت المقدس
فتح اولنه اولرقل بيت المقدسده مقيم اولت
الله يولنده غزا ايلمش كبيدر زمان كله ايلر كه
كاشكه

82

كاشكه بر صمان چوبي اولديم بيت المقدسدك
بر كوشه سنده كعب الاحبار رضي الله تعالي عنه قچان
حمصدن چقسه مسجد اقصي قصدنه كلسه بر
ميل قالنجه يقين قلسه دنيا سوزلرين ترك ايدر
دي قرآن ذكر ايله تسبيحه مشغول اولورلردي كرو دونوب
اول ميل قتنه وارنجه دنيا سوزن سويلمزدي
سؤال ايدرلردي نيچون بويله ايدرسين ايتدي بيكاه
بن بعض كتابده بولدم كه حسنات بخصوص قاتـ
قات اولور سه كناه دخي اجلنيد دلرم كه بكا
ثواب اوله كناه اولميه ددي ابن عمر رضي الله تعالي
عنه ايدر ثواب قد ساعه بكه كبي كناه دخي بيكه
ددي علما ايدر كناه بيكه دمك عذابي قتي او
لور ديمك اولور اونجه حق تعالي عزيز
كلامنده نتكه بيان ايلدي قوله تعالي من جاء با
لحسنة فله عشر امثالها ومن جاء بالسيئة فلا
يجزي الا مثلها يعني حق تعالي خبر ويرر ايدر
شول كمسنه كه بر عمل بوزه ايدن عاقبته قيامته كتورر

حق تعالى كندو فضلى برله اكا اون ثواب ويرر ودخى
هر كمسنه كه بر كناه ايله كلسه اكا بر عذاب ايدر قرآن
بويله خبر ويرر بعضلر سكه ده كناه اولور درلر
يعنى عذاب قتى در دمك اولور كناه زياده اولور
ديمك صحيح دكلدر حق تعالى چونكه سليمان پيغمبردن
عليه السلام ملكنى الدى كنه ملكن رد ايلدى اكى
اياغى اوزرنه عسقلاندن بو ريو قدسه كلدى
بر خرقه كيدى تواضع اتمك اچون حق تعالى يه
روى عن ابى هريرة رضى الله عنه عن رسول الله صلى
الله عليه وسلم انه قال لا تشد الرحال الا الى ثلاث
مساجد مسجدى ومسجد الحرام ومسجد الاقصا
حضرت رسول صلى الله عليه وسلم ايتدى يوكلر بغلنميه
الا اوچ مسجده بونم مسجدم مسجد حرامه مسجد اقصايه
دخى يعنى فضيلت بونلرده زياده اولدوغيچون
ودخى رسول حضرت صلى الله عليه وسلم ايتدى
هر كم حج وعمره يه بيت المقدسدن مسجد اقصادن
مسجد حرامه نيت ايلسه حق تعالى اول كشينك

كناهلرين

كناهلرين بر لغار اوجماغ اكا واجب ايلر ابن عمر
رضى الله تعالى عنه روايت ايلر رسولدن صلى الله
عليه وسلم ايدر هر كم عمره اچون احرام بغلنسه
رمضان ايندم بيت المقدسدن رسول الله ايله
اون غزا اتمش ثوابى وار در ددى كندكارى احرام
بغلندى الباب السابع فى الصخرة والمياه ونزول
الملائكه فى بيت المقدس يدنجى باب صخره طاشنى
وصخره التندن چقن صولرى ودخى كوكدن ملائكه
لراندوكن بيلدرر بيت المقدسده على ابن ابى طالب
رضى الله تعالى عنه ايدر اشتدم رسول الله دن
صلى الله عليه وسلم ايتدى كه يرلرك اولوسى بيت
المقدسدر طاغلرك اولوسى بيت المقدس صخره سيدر
كنه حضرت على ايتدى قدس جميع يرلرك اورتهسيدر
كعب رضى الله عنه ايدر قدس جميع يرلردن اون
سكز ميل كوكه يقين در جابر رضى الله عنه
ايدر بر كشى كلدى رسول حضرتنه ايتدى
يا رسول الله اول اوچماغه كم كيرور رسول صلى الله

علیه وسلم ایتدی پیغمبرلرکو کم کوردی رسول
صلی الله علیه وسلم ایتدی شهیدلرکوردی اندن
کم کوردی رسول صلی الله علیه وسلم ایتدی
قدسک موازنلری اندن کم کوردی یا رسول
الله رسول صلی الله علیه وسلم ایتدی مسجد حرامک ا
ذان اوقیانلری اندن کم کوردی رسول صلی الله
علیه وسلم ایتدی مسجدمک اذان اوقیانلری اندن
صکره کیم کوردی رسول صلی الله علیه وسلم ایتدی
قلان موذنلر و موامنلرکوردی عملوری قدر نجه
ابن عباس رضی الله عنه ایدر بیت المقدس تیکی
جنت قپولرندندر دیو کعب ایدر رسول الله صلی
الله علیه وسلم ایتدی درت شهر واردر دنیاده
اوچماق شهرلرندندر بری مکه بری مدینه بری شام
و جهنم شهرلرندن درت شهر واردر بری قسطنطنیه
بری رومیه در بری انطاکیه در بری صنعادر
صنعاء یمندن غیری کعب رضی الله عنه ایدر
اوچماقدن بر قپو اچلمشدر قدسک اوزرینه هر صباح

الذن

الذن رحمت یغوتیلم نه دکن کعب رضی الله تعالی عنه
ایدر بیت المعمور یدنجی قات کوکلرده در کعبه برابر
نده در ملائکه لر انی حج لرکبی طواف ایدرلر نته کم
بنی ادم کعبه ی طواف ایدرلر اکر بر طاش دوشسه
بیت المعمورک اوزرندن کعبه اوزرینه دوشردی
جنت دخی یدنجی قات کوکلرده در بیت المقدس
برابرنده در اکر جنتدن بر الما دوشسه بیت المقدس
صخراسی اوزرینه دوشردی بوندن اوترو بیت
المقدسه دوشلم درلر دار السلام دمک اولور
جنته دخی دار السلام درلر وهب ایدر الله
تعالی ایتدی بیت المقدس صخراسنه سنده در
جنتم دخی نارم سنده در جزام دخی عتابم ای
سعادت اول کسیه که سنی زیارت ایلدی کتاب
منزللر کلیدرر که حق تعالی ایدر یا قدسیم سنده در
بنم عتابم و حسابم و محشرم و نارم و میزانم
کعب رضی الله عنه ایدر الله تعالی ایتدی بیت
المقدس صخراسنه سن بنم عرشم ادنام سنی سنک

التکدن دوشدم یری ودخی بنم امرم سندن
چقدی سمایه ودخی سنوک التوکدن قلادم
هر طتلو اصوتی که ضاغلر باشندن چقر دی
ابو ادریس خولانی رحمة الله علیه ایدر قیامت
کوننده الله تعالی بیت المقدس صخراسینی براق
مرجاندن دوندرم بیرده کوک انجیه اولدا الی
عرشی انوک اوستنده قویه میزان دخی انوک
اوستنده قویه قولاری اراسنده حکم ایلیه
اندن ایرلدقده جنت جهنم اک جهنم ابو
الحسن ایدر خلایق اولدکدن صکره قیمق ایون
الله تعالی امرایلیه اسرافیله صوری بیت المقدس
صخراسی اوستنده اورحق تبارک وتعالی محکم
کتابنده ایتدی فیهما عینان نضاختان ودخی
فیهما عینان نضاختاددی نجریاندن مراد بیسان
بکاردر سلوان بکاردرقدسلده نضاختاندن مراد
زمزم صویدر وعکاده کی بکاردر خالد ابن معدان
روایت ایلر زمزم صوتی مکاده سلوان صوتی
قدسلها

قدسلها بو ایکی سی جنت بکارلرندندر دیدی نوید بن شبل
ایدر کیشی که دوندوکه صواچسه ایتسون یا صو
قدس سک صوتی سلام ادقرسون اچسون اول صوا
اکا زیان اتمیه دیدی ابو هریره رضی الله تعالی عنه
ایدر جمیع طتلو صولر بو لوتلرده یلقرقیه الصخره
التندن چقر دیدی نوفل بکالی ایدردور تعین
ادمق چقر صخره التندن دنیایه نخشی الوردور دی
دخی جنت ارماقلرندندر سیحون جیحون فرات نیل
کعب رضی الله تعالی عنه ایدر دنیاده هیچ بر طتلو
صو یوقدر الا اصلی صخرا نوک التندندر دیدی
او بلو تورنه کیشیلردن بر کیشی ایتدی بن بلورم
بر عینی واردرکه اول صخرا نوک التندن چقر دیدی
کعب رضی الله عنه ایتدی مکه عینی سمااوله دیدی
تنکری چقجون انوک دخی چقمق یری صخرا نوک
التندندر دیدی ابن مسعود رضی الله تعالی عنه
شکایتا ولدی فرات طشدی دیدکر تو طشسون

بوكون اولكم فرات اچنده بر اچم صو بولنميه كرد
قدسه كلهدي مكحولدن روايت اولندي كم ايده
اول حيكله بيت المقدسه اوزهره رحمه شفادر
ايكيجونكه حيات جنتندندر ددي عبادة ابن الصامت
رضي الله عنه ايدر قبة الصخرة اوزن طاشي بر خرمه
اغجي اوزرندهدر اول خرما دخي اول بالقله مجموع
يركونن ارقاسي اوزرندهدر باشي كوكن صغد وغي
يندهدر قيش وغي كوكن بات وغي يندهدر اوزنا
بيت المقدس سلندر انس رضي الله عنه ايدر اوچاق
مايلهدر بيت المقدس صخرهسنه فردوس اوچاغندن
ندر بيلو وك كوبكيدر خالد بن معدان روايت
ايلر رسول الله صلى الله عليه وسلم بيوردي قدسك
صخرهسي اوچماغك خرماسي اغجلرنيك برنكنه
اوزرندهدر اول خرما اغجي اوچماق ايرمقلرنيك
بر بيك كنارندهدر اسيه ايله مريم انا اكسي اول
ايرمق كنارندهدر اوتورب جنت اهلنك بركلرين
دزرلر تا قيامته دك حق تعالى يه شاملك سوكلوسي

بيت

بيت المقدس درطاغلروك سوكلوسي صخرهدر بيت
المقدس دنيا خراب اولدقدن صكره قرق ييلدن
صكره خراب اولسر در بيت المقدس بر چمندر
جنت چمنلرندن هركم دلر جنت چمنلرندن بر چمن گوره
بيت المقدسه بقسون الله تعالى ايدر بيت
المقدس صخرهسنه بنم عرشم جلالم حقيچون عرشمي
سنوك اوستنده قودم سكا جمع ايليم خلقومي
دورت ارمغي سندن اقدم بوي صودن بري
سندن بري بالدن بري سجده ذنب اول
كون بو بلوك ربسيم داود ملك لردر ديه
ودي هر كم دورت عيندن صو اچسه
الله تعالى حرام ايليه انوك كودهسي جهنم
اودنه بري عين بعق درعكده بري عين
قلوس در بيسانده بري عين سلوان در سلع
بري زمزمدر مكاره ابن مسعود رضي الله عنه
ايدر اوچ ملايكه واردر اوچ بينه موكل بري

کعبیه بوی مدینیه بری قندیلع اولکه کعبیه
موکلدر ندا ایلوایدر کیم اللهم هر کیم فرض ترک
ایلسه الله تعالی نک امانتلرن چیقر اول
ملائکه‌لر بنم سجده‌مه موکلدر ایدر که کیم که رسول
اللهک صلی الله علیه وسلم سنتین ترک ایدرسه
رسوللک شفاعتن بولمیه ودخی حوضنه کلمیه
واول ملائکه‌لر قدسه موکلدر اول ایدر که
هر کمسه‌که یدوکی حرام اوله عملی نوکن یوق دنه
اوردم زاهد یلدن روایت اولندی ایدر بر
کیجه یتسو نمازین قلدم بیت المقدسده
بر درکه سیکندم اویومشم اندن قلقدم اوتدم
الاقشام قنادی او سلنن او ینده مسجد
ایچی طو بطلوا ولمش صف صف یانمدغی فرشته
ایدر ادم وار او لامدن ایتدم بنی غفلت المش
دیدم ایتدی قایو صاغ یانمدن بو ملک
ایتدی سبحان الدایم القایم سبحان القایم الدایم
سبحان الحی القیوم سبحان الله وبحمده سبحان الله

الملك

الملك القدوس سبحان رب الملائكة والروح
سبحان العلي الاعلى سبحانه وتعالى صول یانمده
بو ملک دخی بو تسبیحلری دیدی بکا ذکر اولندکه
صاغ یانمدکی جبرائیل صول یانمدکی میکائیل
دربن ایتدم او تنکری حقیچون که سن قنغی
یندی عبادته بوکمسه بو تسبیحی دیه انوک ثوابی
نه قدر در ایتدی هر کیم بو تسبیحی بر یل ایلنچ
اوقیه حتی اوچماقده یرنی کورع ابوهریره ایدر
بن ایتدم شاید بریل دری اولمیم ددم اوتو
دمر بن ده اوچ یوز التمش کوبو دعای اوقدم
اوچماق اچلدی یورومی کوردم دیدی ابراهیم بن
ادهم رحمة الله علیه ایدر بر کیجه قبه الصخرا اچنده
قلدم دون یاریسی اولجق بر فرشته بردنی کلدی
سولشلر بو سیی ایدر ادم اوغلانی وار بن ایتدم
اویومشم قلمشم ایتدیلر قیلمز بنده سکا زیانی
یوقدر دیدیلر بو سیی ایدر بو ابراهیم بن ادهم در
حق تعالی بو لی ولایت مرتبه‌سندن دوشردی

برسي دخي ايتدي نيچون ايدر بصره ده خرمه
صاتوننالدي طبلالن بر خرمه دوشدي كندو
نك صندي الدي يدي چونكه بويني اشتدي
جاننه اوددوشدي كنه بصره وادي اول
كشيدن خرمه الدي بر خرمه سيني كنه وردي
حلاللشدي كنه قدسه كلدي صخرانوك اچنه
كردي اندن كلدي اوز فرشته لر كوكدن كلديلر ايتديلر
ابراهيم حق تعالي اوكلكي مرتبه سنه ايرشدردي
اول خرماي اسنه ورب حلاللشدغيچون اي
مومنلر بر خرما دن اوتري ولايت مرتبه سندن بر
عزيز دوشدي بوم حالومز نجه اوله مسلمانلردن
بونجه حق اوستمزده واردر حق تعالي توفيق وعمل
صالح ميسر ايلديه حضرت انس رضي الله تعالي عنه ايدر هر كيم
هر كون اللي كره بيت المقدسده ايتسه اللهم اغفر للمؤمنين
والمؤمنات ديه استغفر الله للمؤمنين والمؤمنات
ديه واشبو دعاي اوقيه اللهم اصلح امت محمد اللهم ارحم
امت محمد اللهم فرج عن امت محمد اللهم اغفر لامة محمد

واغفر

واغفر لمن امن بك برحمتك يا ارحم الراحمين ديسه
الله تعالي انى جموع ديلمدوكي نسنلودن صقليه
قلق اولجق بلودن صقليه ودخي ابدالولودن ايليه
فرقان يابيدي لري ابرستزع مقاتل ايدر هركيجه قدسه
بش بيك فرشته انن تسبيحه وتهليله وتحميده مشغول
اولورلر صبح دكن صبح اولجق كيدرلر قيامته دكن انوه
بر دخي نوبت دكمز كه كرا غنكه كعب رضي الله تعالي عنه
ايدر الله تعالي نوك بر قابوسي واردر لوكلرفنا نيكا
قدسكناو ذرنه اچلور هر كيجه يتمش بيك فرشته
نازل اولورلر قدسده عبادت ايدنلر ايچون
بر لخمق دلرلر حكايت اولندي ابو عثمان الا
نصاريدن رمضان كجلري احيا ايلردي اوجماق
قپوسي اوز رنده ابريتدكن ناكاه بر كيجه نماز
قلي دوردكن بر هيبتلو اواز اشتدي خلق
جمع شدلر زلن دا ولدي اول كجه قر كنو لو ايدي
نعوذ اكني چوغدي كنه براواز اشتدي كه قبه
اكل اكل كو ترك بسم الله ديمي قبهء كوتردلو كيدن

يكا شولقدر كتديكه كوكت اقليغي وبلادر ظاهر
اولدي ابو عثمان يورنه يغمور قطرهلري ارشدي
شوكادكن كه دستم ازان ور نجه نه براوار شدي
ر دوهار ويدي بسم الله ديوكر و اكل اكل يونه انلر
دلو تنكلي ينوكت ادن بن لم بن زلزلم كم اولدي رسولك
صلي الله عليه وسلم حضرتلري يوزاوتي زيلييدي
والله سبحانه وتعالي اعلم الباب الثامن في بيان
المزارات ومن دفن في بيت المقدس سكزنجي
باب زيارة يولرين بلادر وقدسده دفن اولنوك
فضيلتي بلادر رسول حضرة صلي الله عليه وسلم
بيورردكم كوك النلره دنيايوزنده زيارة يرنه وزن
زيارة ايدين نماز قلين دملك بوقدر الا اوچ
يرده واردر برسي مسجدم بري مسجد حرام بري
مسجد اقصي درهركم زيارة ايلسه باب حطه دن
كره ايكي ركعت نماز قلوه حاجت دليه كناهلرندن بولغان
انا سندن طوغمش كبي اوله الذي صخره يه وارة
اوچماق قپوسندن كره ياشيل مرمرده نماز قلوه

دعا

دعا ايلره انلدن بشلييه هب زيارتلرده نماز قلوه حاجت
دليه زيارة يولرين ايلملك بوقدر الا الحجر الاسود
واردر الذي صكره رسول صلي الله عليه وسلم قدمي
وارة زيارة ايليه باتلره حضرة حمزة رضي الله عنه
قلقاني دركو اكاوره الذي صخرا نوك غربي
طرفنده شبكه اچنده حضرة جبرائيل عليه
السلام بن تعلري يري وار انن صوكره زيارة
ايليه الذي صكره صخرا نوك شرقي طرفنده ز
كريا پيغمبر عليه السلام قدمي وار انده نماز قلوه
الذي صكره معلق طاشي التنه كره زيارة بوليه
نماز قله حاجت دليه غافل اولميه وديخي الدرلر
رسولك عمامه سي دكدوكي نشان وار زيارة
ايليه اول او ل صخره معلق طوردي اللهك قدرتي
بولة بو عورة حامله ايكن كورمش او سقوم دوش
ديو قوررقمش حملني بن قمش دورت يانده درا
بزوك ودوار چلمشلو كرن كسه قورقمسون ديو
الذي صكره مسجدك شرقي قپوسي اچنده علي

متعالی دیرلر اکا وارع انلرن قبه‌ی سلسله‌یه وارم اول
قبه‌یی دخی عبد الملك بن مروان یاپمشدر کعب
رضی الله تعالی عنه ایدر هر کیم صخره‌نك ساغ یا
نندع وصول یانندع نماز قلسه سلسله بوندع
صدقه ایتسه دعاسی مستجاب اوله کناهلری کیدر
انادن طوغمش کبی اوله و اکر شهیدلك دلسه الله
تعالی شهیدلك ویرع جمیع تشویشدن قورتیلع
نماز قله حاجت دلیه انلرن صکرع مسجد اقصی‌یه
وارع محرابلرده نماز قله دعا و تضرع ایلع مسجد
اچندع عزنجی طرفندع بر درك وار انك قتندع
نماز قله اول درکدن غایبدن کلدی رسول صلی
الله علیه وسلم انلع نماز قلدی دیرلر انلرن باب نبی‌یه
انه نماز قله حاجت دلیه انلرن چقه بیر الورقه نه صو
اچه انلرن چقه عیسی علیه السلام بشکنه وارم مریم
محرابی الله دره مریم سوره‌سی اوقیه نتکم عمر رضی
الله عنه اوقدی انلرن چقه داود علیه السلام
محرابنده وارم ص سوره‌سنی اوقیه سجده ایلع

انلرع

انلرع دعا مستجاب اولدرنجه لو تجربه اتدی انلرن باب
توبه‌یه باب رحمیه وارع نماز قله توبه ایلع انلر
مقبول اولدر عبد الرحمن روایت ایلر ایدر بنی اسرائیل
زمانندع بریسی بر کناه اشلسه النده یازلوردی
بلك فلان کشی کیجه اشبو کناه اشلدی اول کشی
سو درلردی سویلشمزلردی اول دخی توبه قبو
کلوردی توبه ایدر اغلاردی نیجه زمان مجاور
اولوردی توبه‌سی قبول اولسه اول کناه النندن
کیدردی انلرن صکرع باب سباط وارع درلر که سلیمان
نبی‌نك کرسیسی انلرع اولوردی خضر علیه السلام
متعالی باب رحمتله باب سباط اوزنا سنلع در
بر درك وار دیرع کملی غافل اولمیه انلرن صنی بیت
کله درلر که باب حطه دن انبیالر کیرمشلر
یوزلرلر او بتنه سورتوسورلر اول صخره کلوب نماز قالر
قلورلردی اول صخره‌نن قلن قبلتن قلور فضل
چوقدر زیرا اصف انبیادر اول قبه قرسوا
اوترمق کوکل نوینف ادنق اللهم ارزقنا انلرن

سليمان قبه‌سنه وارر سليمان نبي اول قبه‌يه يرينده سو
رنو سو رنو كلب اندن عبادت ايدردي ادب
ايدردي صحرايه كلمامه حق تعالى وحي ايلمشي يا
سليمان سن صحرايه كلمامه ادب ايدرسن صحرا اهلي
سكا كلوندرم صحرا سني زيارت ايلسون ديمشي
بو بارم صخرادن قوقيب سليمانه كلمشي اندن ياتور
اوستنه قبه اتدكلر اندن صالون قبه ء معراجه كله عبد
الرحمن الديرار اول قبه اچنده دعا مقبول در ايكي
ركعت نماز يا دورت ركعت قلسه حاجتي تز
جك ظاهر اوله مقبول اولدغي اول يوكك
بن كاتنده كعب رضي الله تعالى عنه پيغمبر صلي
عليه وسلم خاتوني صفيه‌يه ايتدي يا ام المؤمنين
بونده نماز قل حضرت رسول صلى الله عليه وسلم معرا
جه كجسي بونده نماز قلب امامتلق ايلدي اندن
قوله صخرايه وارر اندن جانب مغاره‌سي ديرلر اكا
وارر اندن مسجد اقصي‌يه انرلر د بان باشنده
بر اوزنادر كه دلك واردر بن معاني قوبه دعا

دليه

دليه تبرك كوربن انوك يانده بو منبر واردر
طاشدن انوك التنده نماز قلمه دارلو كم ميزان
يردر اندن قبه ء موسي درلر اكا وارر موسي ادلو
بر كشي ياتمش اندن صكره طوره چقه يولنده
حضرت مريم قبري واردر كرم زيارت ايليه بو كا طور
زيتا دلو طور موسي دكلدر عيسى عليه السلام
قدمي وار اندن وارر زيارت ايليه اندن كوكه چقدي
درلر رابعه انار يارتده ورر بني اسرائيل زمانا
ننده رابعه ادلو بر عورت صالحه واردي اني
اولدردلو بو شيخ سلمان درلر مغاره‌ده اني دخي
زيارت ايله طورك اوكيدر اول يي‌ده دورر
حاجت دليه ايسرلركه اوچماقلق دامولق اندن
ايرلو اندن عيسى سلوانه انه صو نيدن اچه ويونه
معراجه كجه‌سي رسول صلى الله عليه وسلم اندن غسل
اتدي اوستني يانده مسجدده نماز قله اندن
صكره قدس مقبره‌لرنه چقه بيك پيغمبر قبري
واردي تحت النصر كلجك بلومز ايلدي اصحابلر

شهیدلر قبری چوقدر زیارت ایلیه اندن بیت
المقدسه طوروب عبادته مشغول اوله مسجد
شریفی یوله کلیجک ختم شریف اوقویه زیارت
قبول مقبول المنجحون موسی پیغمبر علیه السلام زیا
رتنه وارمیه بیلدیلر بن کوریت اچنده حضرت عزیر پیغمبر
قبری واردر زیارت ایلیه ضمیرة ابن ربیعه روایت
ایدر تجی ابن عمردن اول ایدر قیامت قوپجق حتی
قدسه اوزنده یدی دیوار چکله بری التوندن
بری کومشدن بری یاقوتدن بری زمردن
بری انجودن بری نوردن بری بولردن خلایق
منع اوله اجر ویه کوروب بخارله الذی دیالی کعب
رضی الله عنه ایدر قدسه بر کون طرمة ایله یوده
بیك ییل برنه نجه قدسه بر عملا علمك ایرق یرده
بیك عمل بر نجه بو منوال اوزره هر نسنه دن قیاس
ایله حذیفه ابن عباس وعلی ابن ابی طالب رضی الله
عنهما ایتدیلر بر کون حضرت رسول قتنده اوتر
مشدق ایتدی یکه خلایق حشر اولنه سورملر بیر

یری

یره یتشلوکه اکا ساهره درلر بیت المقدس طرفنده
مجموع خلایق اندن صفالر ابو عبیده ایدر مراد فاذا
هم بالساهرة دن اول بقیع درکه یحیی ولی بو درکه
طوززتیالک یانندن در قدسک یاندرنجان
قیمتی تو بسه اوددن بر یالك کله مجموع خلایقی سورر
تورفله رندن اونجه قچلر ساهره یه کیمسی براقلور
بنوب کله کیمسی یوزلری اوستنه سوروننه یتلره دکنلر
چالولر بوزن کوده سن پاره پاره ایلیه قدسی اهلی
بو علامتی کورمیه ابو هریره رضی الله تعالی عنه روایت
ایدر رسولدن صلی الله علیه وسلم ایتدی هر کیمسه که
بیت المقدسده دفن اولسه دنیا کوکندن دفن
اولمش کبی در فضیلتده کعب رضی الله عنه تعالی
توراتده ایتدی بیت المقدسده هر کیم سنده اولسه
کوکله اولمش کبیدر امدی اهر کیم بیت المقدسده
دفن اولنسه تحقیق صراطی کچدی بیت المقدس
اهل قبورم عذاب اولمز انوکچون که الله تعالی نك
قونشلغندهدر الله تعالی ایدر اوتانورم قومشه

عذاب اتمکه دیو وهب ابن منبه ایدر بیت المقدسده
دفن اولن قبورک فتنه سندن ضارلغندن قورتلور
خالد بن دعلج ایدر اشتدم حسن دن ایتدی هر کیم
قدس شریفده زیتون الملاده دفن اولنسه دنیاکو کیلک دفن
اولمش کبیدر دیدی عبد الرزاق ایدر حد یثنده
ایشتمشم مالکه اوجاق چمنلرندن بر جمندر احمد بن خلف
ایدر بر دوستم واردی بر جوهر اهلیدی بکا خبر ویردی
دی قدسه قصد ایتدم قوبت العنبره برخانده
دوش کوردم بر تابوت کلدی اچنده برالو واسی
ناکاه اکی بولت فرشتهلری بر بریله اوشتدلر
بر بولکی عذاب فرشتهلری و بر بولکی رحمت فرشتهلری
بو الوی المغز رحمت فرشتهلری غالب اولدی الدیلر
ایتدیلر بو قدس مبارکی صنور نه کودی سزوک
حکمکوز کجمز دیدلر چون صباح اولدی کوردم بر
تابوت کلدی اچنده برالو وار صوردم بو کمدر
دیوا ایتدیلر مصرده بیک باشیدی وصیت
ایلدیکه بنی قدس شریفده دفن ایلک دیو بله کلدیلر

دفنه

حافظ اولدم دیدی امام شافعی رضی الله عنه حرام
کورمیشن بر یردن بر یره التمک مکه کرمکیه و
مدینیه و قدسه الالر دفن اتمکه حضرت موسی پیغمبر
علیه الصلاة والسلام الحی یقین کلدی ایتدی یارب
و علم التدکه کو زنه قدس ضونجه کوسترم
دیو الله تبارک وتعالی امر ایلدی بو حجر ضاغلر
اشاغه اندی الحق بر لر یقار و قلقدی بیر
یوزی دو بدوز اولدی موسی پیغمبر علیه السلام
قدسی ضونجه کوردی اندن وفات ایلدی
ترشو الله دن دلردکه قبرم قدسه بر طاش
اتمی یقین ایله دردی کنه قبری یاقنیده موسی
پیغمبر علیه السلام شویله آرزو ایدجک اول
قدسی کورمکه سن دخی بر آرزو ایدجی اول عزیز
پیغمبر قبری دخی قدسک یاننده در عبادة
ابن الصامط رضی الله عنه قدسک شرقی بکا
دیوار اوزرنه چقدی دخی اغلدی الله تعالیدن
بر لغمق دلدی قدسده ساکن اولدی اتمسه

وفات ایتدی شداد بن اوس رضي الله تعالی عنه
اکا علم حکمت عمل صالح ویرمشدی رسول صلی الله
علیه وسلم وفات یقین اولدی رسول قتنده
طردي اوتردي کنه صوردي کنه اوتردي رسول
صلی الله علیه وسلم ایتدي یا شداد نولدک ددي
ایتدي یا رسول الله دنیا کوزمه دار اولدي
سز رحلت ایدیجک صوردسز ددي وای باشتومنه
سزدن صکره برنجه ایدم بوردي رسول صلی الله
علیه وسلم ایتدی شام وقدس فتح اولنجقدر
ان شاء الله تعالی انده وارسن اوغللرک
سنتی انده ایدرسن صکره مقیملر اولجقدر
ددي شداد دوشکي اوستنه کلجک راحت
اولمزدي دوشکي اوزرنده اطلوردي ایدردکه
ای پادشاهم جهنم بنم اویقمی ارسنه کردي
کوزومه اویقو قومزمز ارتیادن عبادته مشغول
اولوردي قدسده قبري ظاهردر باب رحمته
یتوز قبوبه قرشو قبري طاسي یازلیدر

الباب

الباب التاسع في الانبياء عليهم السلام ومجيء بعض اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم في القدس

طقوزنجی باب پیغمبرلري بیلدرر ودخی بعض
اصحاب قدسه کلدوکن بیلدرر ابوذر ایدر
یا رسول الله پیغمبرلر نیچه‌در رسول صلی الله علیه
وسلم ایتدي یوز بیک یکرمی دورت بیک ایتدم
مرسل نیچه‌در رسول صلی الله علیه وسلم ایتدي اوچ
یوز اون اوچدر کنه صوردم یا رسول الله
اقدمکدر رسول صلی الله علیه وسلم ایتدي اول
آدم علیه السلام در دوردي سریانیدر آدم
شیث اخنوخ ادریس اول قلم ایله خط یازن
ادریسدر دوردي عربلردر هود شعیب صالح
ودخی سلوکك پیغمبرلرک نبی کندو ذات شریفی
بنی اسرائیل پیغمبرلرینک اول موسی در اخري
عیسی در رسل پیغمبرلرک اول آدمدر آخري
محمد مصطفی در صلی الله علیه وسلم ابوذر ایدر
یا رسول الله نیچه کتاب اندي رسول صلی الله

عليه وسلم ايتدي يوزدورت كتاب انديكي
اللي صحف حضرت شيثه اوزرينه اوتوز صحف
اخنوخ اوزرينه اون صحف ابراهيم اوزرينه
انديكي تورات اول موسي پيغمبر اوزرينه اون
صحف انديكي ادم عليه السلام بيك ياشنده وفات
انديكي اني تبيس طاغنده كمديلر واتده ايدر
ادم هند وفات ايلديكي وصيت ايلديكي بيت
المقدسده دفن اولنه نوح پيغمبر طوفانده آ
دمك تابوتني كميه قويدي بيله كوتردي چونكه
طوفان كتدي كمه يننه كتوردي حضرت نوحك
كمسي كعبه يدي كز طواف ايلدي يدي كز
قدمك طواف ايلدي دخي جودي طاغنده طور
دي دو القرنين عيسي پيغمبردن اول كلدي
اوچ يوز يل مقداري وسوز ايلدكي مقداري
يوز يلدي قبض اولنجه بش يوز يل كچدي
قدسده وفات ايلدي انده دفن اولندي
علي ابن مهدي مدينده ضوء رسولك اصلندن
اوله

اوله ادي محمد اوله مهاجري قدسه اوله انده وفات
ايلدي حضرت داود پيغمبر قبري قدسده دربن كليسه
وار اكا صهيون دركلر انده درزي اوي اولدي
يهوديلر قتي تعظيم ايدرلر سليمان عليه السلام
بيت المقدسده سجده ايلدي باشين كوتردي
اول اوتلر اغاجلر سويلدي فلان درده شفاسين
بنم ادم فلان اوتدر ديو خبر ويرديلر حكمالر
ادور دكلري دكلي اوتلر اول زماندن برو در
او سجده بركاتنده وهب ايدر سليمان نبي نك
قبري يشل مرمرلتنده درانده مدفوندر صخره
فيروز الديلمي قدسده ساكن اولدي انده وفات
ايلدي وائلة بن اسقع رسوله صلي الله عليه وسلم
اوچ يل خزمت ايلدي اهل صفه دن ايدي قدسه
كلدي انده وفات ايلدي ابو عبيدة ابن الجراح
رضي الله تعالي عنه قدسده غزا قلدي انده وفات
ايلدي سعد ابن وقاص رضي الله تعالي عنه
قدسه كلدي انده احرام بغلندي ابن عمر رضي الله

عنه قدسه کلدي قيش ايدي احرام بغلندي
سعيد ابن زيد رضي الله تعالى عنه قدسه كردي
دمشق فتحنه بله حاظر اولدي حمصده وفات
ايلدي قبري انده در ابو هريره رضي الله عنه
اوّل ادي عبد الرحمن ادي قدسه كلدي مدينه ده
وفات ايلدي ابو امامه رضي الله تعالى عنه قدسه
ساكن اولدي دمشقده ساكن اولدي اندن چوق
روايت ايدرلر عوف قدس فتحنه بله حاظر اولدي
ابو جمعه قدسه كلدي انده نماز قلدي معاذ
قدسه كلدي اوچ كون طوردي نماز قلدي
چقدي كيده در كن بو يوجه يره چقدي دوندي
اصحابنه ايتدي حق تعالى سزوك كچمش كناهلر
كوزي ير لغادي شمدن كرو كناهلرين كورك
دوكي دخي كتدي مقاتل بن سليمان رضي الله عنه
قدسه كلدي دورت يانه قدسك قومي درلدي
حديث يوذلو بر عرب نعله صخرانك اوزرنه قالي
قتي يوردي مقاتل استدي ايتدي اي يوزجي
كتشي

كتشي اكل اكل يوردي اول تنكري حقيچون كه بنم نفسم
انوك قدرت قبضه سنده در حيحي بو قدم قومريك
الا اوجاق طشلري اوزرنده بصو سايكوردي
يوصرتك اچنده بو قريش يبايو قدر الا
اولير ده بو قريشه يه بر بينهاي النن قومشدر
ابن مسعود الانصاري رضي الله تعاليه عنه قدسه
كلدي مسجد الاقصي يه كردي خلايق اردنجه
اويدي ايتدي حاجتنز ندر ايتدلر كلدك كه
سكا سلام ويروز بو زمنو كاه بوريوز زيرا
سن رسولك صحابه سي سين اول دخي ايتدي
نماز قلوك نماز فارغ اولجق ايتدي بن رسول
صلى الله عليه وسلم شويله اشتدم كه صخره بو قول
بو قدر كه اول الله اوغرينه شو حالتده كه صخره او
رتاق قيامته الا الله تعالى اليه اوچاغه قويه قنغي
قبوسندن دكو سه كيره ده دي تميم الداري رضي
الله تعالى عنه مدينه نك بكيده ي آتنك ارسني
آري دردي حال بيث روايت ايلدرهر كم اطلوك

اربع سنی ارتسه بو یننه اصسه کوجه سنك
قیل ساغشی قدر حسنات ویره الله تعالی
اول مسجده چراغ یقن تمیم ایدی مدینه مسجدنك
رسول صلی الله علیه وسلم دعا ایدردی ایلر
دکه مسجد کوزمزی نورلندردی حق تعالی سنوك
قلبوك نورلندرسن دیردی اکر بنم قزم اولسه
سکا ویرردم دیردی نوفل ایتدی یا رسول الله
بنم قزمی بوکا حلال لغه ویردم دیدی جمعه
کون رسول الله صلی الله علیه وسلم اوری طوری
دکن خطبه اوقدی نکاح ایلدی تمیم وردی
تمیم ایتدی یا رسول الله سکا بنم دزنم اوز
رنه اولز خطبه اوقی ددی رسول صلی الله علیه
وسلم اوستنه چقدی خطبه اوقدی تمیم قزیل
خلیل الله دن کلوردی مدینه نك قندیللرینه زیت
التوردی مسجدنك یوردی هرکم مسجده چراغ
یقسه حق تعالی اکا رحمت ایدر هرکم قندیل ایچون بو
بیل ساکن اولسه صباح انسه الله تعالی انك

رزقنی

رزقنی ارتر بول ایلیه اوکندن اردندن صاغندن
صولندن اوستندن التندن یغشدوره ویره
ودخی جنت اکا واجب ایله ان شاء الله تعالی
تمت فضیلة القدس بعون الله وحسن توفیقه

الباب العاشر فی قبر ابراهیم وذریته مع ازواجهم علیهم الصلاة والسلام

ابو هریره رضی الله عنه
روایت ایدر پیغمبردن صلی الله علیه وسلم ایتدی
چونکه بنی اسری اولندم بیت المقدسه خلیل قبری
یاننه ایرشدم جبرائیل علیه السلام دیدیکه ا
براهیم خلیلك قبری در ادی جبرائیل دیدی
کعب رضی الله تعالی عنه ایدر اول جبرائیل دفن او
لنن ابراهیم خاتونی ساره در ابراهیم علیه السلام
بر وینه ایستدی خبر ایلیه صاتون الا اول یرك
ملکندن تا کم کندو اهلنك دن اولنی اندن دفن ایلیه
ملك ایتدی هر نه یرده کم دلرسك سکا ویردم
دیدی ابراهیم بهایله طلب ایتدی مغاره یه ملك
ایتدی دورت یوز التمیش سکا صتدم هر التمیش بش

درهم اوله هر برانچه بر پادشاه سکه سی اوله دیدی
دیلرد که بو لمیه ملک سوزنه کله ابراهیم طشره چیقدی
حضرت جبرائیل علیه السلام کوردی دورت یوز
اقچه کتوردی ملک دوکی کبی ابراهیم صاتون
الدی مغاره یی ساره یی اول مغاره ده دفن ایلدی
بر حدیث آخرده رسول الله علیه الصلاة والسلام
ایتدی حضرت ابراهیم علیه السلام عراقدن قالقدی
بر یرده کوثار بادرلو اندن چوق دیلر اندن
فلسطینه کلدی اندن حبرایه کلدی انده توطن
ایدوب قرار بولدی ساره انده مغاره ده دفن
ایتکدن صکره ابراهیم وفات ایلدی ساره نک
یاننده دفن اولندی صکره ربقه وفات ایلدی
مغاره ده دفن اولندی صکره اسحاق علیه السلام
وفات ایلدی خاتونی یاننده دفن اولندی
صکره یعقوب پیغمبر وفات ایلدی مغاره قپوسنده
دفن اولندی صکره لیقا وفات ایلدی یعقوب
یاننده دفن اولندی صکره یعقوبک اوغلانلری

عیصوک

عیصوک قرداشلری جمع اولدی مغاره قپوسی
اچوق قورزهر کیمسه که بزدن اولسه انده دفن
ایله روز دیو منازعه ایتدیلر عیصوک قرداشلرندن
بری عیصه بر شاپله اوردی عیصوک باشی
اوزلدی مغاره یه دوشدی کوده سی باشسز قالدی
دفن ایتدیلر باشی مغاره ده قالدی مغاره قپوسنی
طوتدیلر بر دیوار چکدیلر هر قبره ادیله علامت
ایلدیلر عیص بن مسلم ایدر اسحاق پیغمبر علیه
السلام یوز سکسن یاشدی یعقوب ایله عیص یوز
قرق صوقور یاشدی ابن عباس رضی الله تعالی
عنه ایدر چونکه خلیل علیه السلام اولوم وقتی
کلدی الله تعالی دنیایه وحی ایلدی بن خلیلمی
سنده دقت ایدربن دیدی دنیا دیرندی قتی
حرکت ایلدی طاغلر بوجلدی بر یرسسکی کلدی
ایلدی ادی حبیبی الله تعالی ایلدی یا حیرا ای
انت شعاع شعشوعی سن بنم قدسمک اوی سن
بنم علم خزینه سی سنده در اوستنه الدرم

رحمتی و برکاتی سیکادوشرمر قوللاریمک خیرلوکن
ای ساعدة اولکشیکه النبی سنلر سجدیه
قودی ایچورریم بن اکا حضیرع قد سیملرن امین
ایلریم قیامتموک قورقولرندن ساکن ایلیم الحی
حختملرع رحمتله ای سعادة سکاکه دفن ایلیم سنده
خلیلومی سلیمان نبی علیه السلام چونکه
فارغ اولدی بیت المقدس مسجدینک بناسندن
الله تعالی وحی ایلدی یاسلیمان بنم خلیلم
ابراهیم اوستنه یاپو یاپ دیو واردی رمله
ده یدی الله تعالی ایتدیکه اول دکل دیوایدی
یاسلیمان نظر ایت نور کوکدن یره دکلمشدر
سلیمان نبی علیه السلام کوردیکه بر نور دکلمش که
اکاحیرای درلرانونک اوزرنده یاپدی
ابن منبه ایدر قچان آخر زمان اولسه حج یولی
کسلمکسه ورع بلمیه اوقت وارسونلر ابراهیم
قبرینی زیارة ایلسونلر حج یرنه کچه ددی وردی
ایتدی هرکیم ابراهیم قبرینی زیارة اتسه عمرنده
بركز.

برکز خلصاً الله تعالی دخی عرضی اولمیه قیامة کوننده
فزع اکبردن امین اوله منکر و نکیر فتنه سندن امین
اوله چقدر الله تعالی دار السلامه ای جمع ایلیه
ابراهیمله رضی الله تعالی عنه ایدر هرکیم بیت
المقدس زیارة ایلسه ابراهیم قبرینه قصد ایلسه
انده بش وقت نماز قلسه الله تعالیدن هرنه دکر
ویرر و دخی جمیع کناهلری بر لغانور قبی ابراهیم
قبی اسحاق قبی یعقوب قبی ساره قبی ربقا قبی
لیقای هرکیم زیارت ایلسه اول زیارت مقابلده
سنده اکا کرامت ویرلور دایماد رزقی واسع اوله
حق تعالی انی ارشدرر منازل ابراره یعنی ایولر
مقامنه جمیع کناهلری بر لغنمش دوتی دنیادن چقه
تا ابراهیم خلیلی کورمینجه بشارة ایلیه حق تعالی
سنی بر لغادی دیو ابراهیم قبرینی زیارة ایلمک
فقرانونک حجیدر اغنیالرد رجاتیدر امازیا
رتی ادبله ایدلرکه مطلع اولمیالرزیرا ادبلکنه
زیرا انبیا قبی لرنده دریلردر دکولدا استغفارله

زیارت ایلەلر مستجابدر مسجده کیرجك اول ساعت
ایاغن ایلرو بصه ایده بسم الله والسلام علی رسول
الله اللهم صلی علی محمد وعلی آل محمد واغفر لی وارحمنی
وافتح لی ابواب رحمتك کیرجك ایکی رکعت نماز قیله صکره
حضرت خلیل قبرینه وارە تعلیم قرشو طوره صوڭره سلام
ویرە ملکلره سلام ویررکبی ایده السلام علیك
یا ایها النبی ورحمة الله وبرکاته السلام علیك یا
خلیل الله ورحمة الله وبرکاته صکره پیغمبره صلوات
کتوره الله قبره اوزره قوییه اوپمیه قوچمیه مکروه
در چوق دعا وطلب ایده ایلدك مستجابدر حضرت ابراهیم
وسیله طوته الله تعالی قبول ایلر ابراهیمدن صکره
حضرت اسحاقه وارە حضرت ابراهیم کبی زیارت ایلیه انلر
یعقوب پیغمبر قبرینه وارە انی دخی زیارت ایلیه دعا
مقبول اولدغی تجربه ایلدی انلر فیرو ساره
وره سلام ویره دعا ایلیه پیغمبره صلوات کتوره
انلر قبر ربقه یه وارە انلر صلی قبر لیقایه وارە
بونلره سلام ویره دعا ایده پیغمبره صلوات کتوره

مقبولدر

مقبولدر انشاء الله تعالی مستجابدر اول ازلری
زیارت ایلیه بعده خاتونلری زیارت ایلیه اما
نیجه دلرسه زیارت ایلیه جایزدر بعده قبر
یوسف علیه السلام وارە زیارت ایلیه قبری
مغارەدن طشره دربازار اجنالە تمت فضیلت القدس
والخلیل ومکه والمدینه شرفهم الله تعالی بعون الله
وتوفیقه علی ید الفقیر الیه سبحانه وتعالی محمد بن ابی
المنصور دادن الضعیف المنزوی ببیت المقدس
عفی الله له ولجمیع المسلمین امین فی
اواسط شهر جمادی الآخر
سنه ۱۰۵۹ احسن الله
ختامها بالخیر











